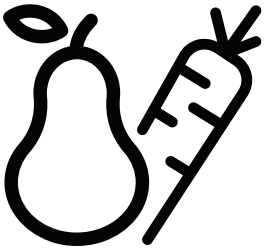
GRUNDIG

Refrigerator
User Manual

Frigorifero
Manuale utente

Frigider
Manual de instrucțiuni

Refrigerador
Manual del usuari



GKNI56930FN - GKNI6950FHN - GKNI6950FWHN

EN / IT / RO / ES

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER | CARTA RICICLATA E RICICLABILE | HÂRTIE RECICLATĂ ȘI RECICLABILĂ | PAPEL RECICLADO Y RECICLABLE

58 6920 0000/AH
1/2

Dear Customer,
Please read this manual before using the product.

Thank you for choosing this product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product and keep it as a reference. Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur.
Keep the user manual. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else.

The following symbols are used in the user guide:

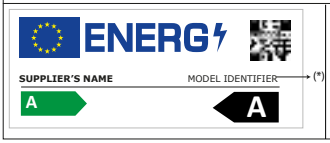
Hazard that may result in death or injury.

NOTICE A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings

Important information or useful tips on operation.

Read the user manual.

INFORMATION



The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.

https://eprel.ec.europa.eu/

1.Safety Instructions 6

⚠1.1 Purpose of usage 6

⚠1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets 6

⚠1.3 Electrical safety 7

⚠1.4 Handling Safety 7

⚠1.5 Installation Safety 7

⚠1.6 Operational safety 8

⚠1.7 Maintenance and cleaning safety 10

⚠1.8 HomeWhiz 10

⚠1.9 Lighting 10

⚠1.10 Technical information for Wifi + Bluetooth 11

2. Environmental instructions 12

2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product: 12

2.2 Compliance with RoHS Directive .. 12

2.3 Package information 12

3. Your Refrigerator 13

4. Installation 14

4.1Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator 14

4.2 Electrical connection 14

4.3 Disposing of the packaging 15

4.4 Disposing of your old refrigerator 15

4.5 Placing and Installation 15

5.Preparation 16

6.Operating the product 17

6.1.Blue light/VitaminZone 19

6.2.Defrosting 19

6.3.Placing the food 20

6.4.Changing the illumination lamp .. 20

6.5.The dairy (cold storage) bin 20

7.Maintenance and cleaning 21

8. Troubleshooting 22

1.Safety Instructions

- This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.
- Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.

⚠Installation and repair operations shall always be performed by Authorized Service.

⚠ Always use genuine spare parts and accessories.

⚠Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

⚠ Do not repair or replace any part of the product unless specified expressly in the user manual.

⚠Do not perform any modifications on the product.

⚠1.1 Purpose of usage

- This product is not intended for commercial use and it shall not be used out of its intended purpose.

This product is intended for operating interiors, such as households or similar.
For example;
- In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,
- In farm houses,
- In the units of hotels, motels or other resting facilities that are used by the customers,
- In hostels, or similar environments,
- In catering services and similar non-retail applications.

This product shall not be used in open or enclosed external environments such as vessels, balconies or terraces. Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind may cause risk of fire.

⚠1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a the product safe way and the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years are allowed to put and take out food to/from the cooler product.
- Electrical products are dangerous for children and pets. Children and pets must not play with, climb on, or enter the product.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless there is someone overseeing them.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- Before disposing of old products that shall not be used any more:

1. Unplug the power cord from the mains socket.
2. Cut the power cord and remove it from the appliance together with the plug.

3. Do not remove the racks and drawers from the product to prevent children from getting inside the appliance.
4. Remove the doors.
5. Store the product so that it shall not be tipped over.
6. Do not allow children to play with the scrapped product.

- Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion.
- If there is a lock available in the product's door, keep the key out of children's reach.

⚠1.3 Electrical safety

- The product shall not be plugged into the outlet during installation, maintenance, cleaning, repair, and transportation operations.
- If the power the cord is damaged, it shall be replaced by authorized service only to avoid any risk that may occur.
- Do not tuck the power cord under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cord. The power cord should not be bent, crushed, and come into contact with any heat source.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Portable multi sockets or portable power supplies may overheat and cause fire. Thus, do not have a multi-plug behind or in the vicinity of the product.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cord, but the plug.

⚠1.4 Handling Safety

- This product is heavy, do not handle it by yourself.
- Do not hold the product from its door while handling the product.
- Be careful not to damage the cooling system and the pipes while handling the product. Do not operate the product if the pipes are damaged, and contact an authorized service.

⚠1.5 Installation Safety

- Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If the installation is not suitable, call a qualified electrician and plumber to have them make the necessary arrangements. Otherwise, electric shock, fire, issues with the product or injuries may occur.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.
- Place the product on a level and hard surface and balance with the adjustable legs. Otherwise, the refrigerator may tip over and cause injuries.
- The product shall be installed in a dry and ventilated environment. Do not keep carpets, rugs or similar floor covers under the product. This may cause risk of fire as a result of inadequate ventilation!

- Do not block or cover ventilation holes. Otherwise, power consumption may be increased and damage to your product may occur.
- Do not connect the product to supply systems such as solar power supplies. Otherwise, damage to your product may occur as a result of the abrupt voltage fluctuations!
- The more refrigerant a refrigerator contains, the bigger its installation room shall be. In very small rooms, a flammable gas-air mixture may occur in case of a gas leak in the cooling system. At least 1 m³ of volume is required for each 8 grams of refrigerant. The amount of the refrigerant available in your product is specified in the Type Label.
- The installation place of the product shall not be exposed to direct sunlight and it shall not be in the vicinity of a heat source such as stoves, radiators, etc.

If you cannot prevent installation of the product in the vicinity of a heat source, you shall use a suitable insulation plate and the minimum distance to the heat source shall be as specified below.

- At least 30 cm away from heat sources such as stoves, heating units and heaters, etc.,
- And at least 5 cm away from electric ovens.

- Your product has the protection class of I. Plug the product in a grounded socket that conforms with the Voltage, Current and Frequency values specified in the type label. The socket outlet shall be equipped with a fuse with a rating of 10 A – 16 A. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred as a result of operating the product without ensuring ground and electrical connections made as per local or national regulations.
- The product's power cable must be unplugged during installation. Otherwise, risk of electric shock and injury may occur!
- Do not plug the product to loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that has come out their seats or sockets with a risk of water contact.
- Place the power cord and hoses (if available) of the product so that they shall not cause a risk of tripping over.
- Penetration of humidity to live parts or to the power cord may cause short circuit. Thus, do not use the product in humid environments or in areas where water may splash (e.g. garage, laundry room, etc.) If the refrigerator is wet by water, unplug it and contact an authorized service.
- Do not connect your refrigerator to power saving devices. These systems are harmful for the product.

⚠1.6 Operational safety

- Do not use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
- In case of a failure of the product, unplug it and do not operate until it is repaired by the authorized service. There is a risk of electric shock!

- Do not place a source of flame (e.g. candles, cigarettes, etc.) on the product or in the vicinity of it.
- Do not get on the product. Risk of falling and injury!
- Do not cause damage to the pipes of the cooling system using sharp and piercing tools. The refrigerant that sprays out in case of puncturing the gas pipes, pipe extensions or upper surface coatings may cause irritation of skin and injuries of the eyes.
- Do not place and operate electric appliances inside the refrigerators/ deep freezer unless it is advised by the manufacturer.
- Do not jam any parts of your hands or your body to the moving parts inside the product. Be careful to prevent jamming of your fingers between the refrigerator and its door. Be careful while opening or closing the door if there are children around.
- Do not put ice cream, ice cubes or frozen food to your mouth as soon as you take them out of the freezer. Risk of frostbite!
- Do not touch the inner walls, metal parts of the freezer or food kept inside the refrigerator with wet hands. Risk of frostbite!
- Do not place soda cans or cans and bottles that contain fluids that may be frozen to the freezer compartment. Cans or bottles may explode. Risk of injury and material damage!
- Do not use or place materials sensitive against temperature such as flammable sprays, flammable objects, dry ice or other chemical agents in the vicinity of the refrigerator. Risk of fire and explosion!
- Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable materials inside the product.
- Do not place cans containing fluids over the product. Splashing of water on an electrical part may cause the risk of an electric shock or a fire.
- This product is not intended for storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar materials and products that are subject to the Medical Products Directive.
- If the product is used against its intended purpose, it may cause damage to or deterioration of the products kept inside.
- If your refrigerator is equipped with blue light, do not look at this light with optical devices. Do not stare directly at UV LED light for a long time. Ultraviolet rays may cause eye strain.
- Do not fill the product with more food than its capacity. Injuries or damages may occur if the contents of the refrigerator falls when the door is opened. Similar problems may occur when an object is placed over the product.
- Ensure that you have removed any ice or water that may have fallen to the floor to prevent injuries.
- Change the locations of the racks/ bottle racks on the door of your refrigerator while the racks are empty only. Danger of physical injury!
- Do not place objects that may fall/ tipped over on the product. These objects may fall while opening or closing the door and cause injuries and/or material damages.
- Do not hit or exert excessive pressure on glass surfaces. Broken glass may cause injuries and/or material damages.

- The cooling system in your product contains R600a refrigerant. The refrigerant type used in the product is specified in the the type label. This gas is flammable. Therefore, be careful not to damage the cooling system and the pipes while operating the product. In case of damage to the pipes;

- do not touch the product or the power cord,

- Keep the product away from potential sources of fire that may cause the product to catch fire.

- ventilation the area where the product is placed. Do not use a fan.

- Contact authorized service.

- If the product is damaged and you observe gas leak, please stay away from the gas. Gas may cause frostbite if it contacts your skin.

⚠1.7 Maintenance and cleaning safety

- Do not pull by the door handle if you shall move the product for cleaning purposes. Handle may cause injuries if it is pulled too hard.
- Do not clean the product by spraying or pouring water on the product and inside the product. Risk of electric shock and fire.
- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, detergents, gas, gasoline, alcohol, wax, etc.
- Use cleaning and maintenance agents that are not harmful for food only inside the product.
- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the product and thawing the ice inside it. Steam contacts the live areas in your refrigerator and causes short circuit or electric shock!
- Take care to keep water away from the electronic circuits or lighting of the product.
- Use a clean, dry cloth to wipe the dust or foreign material on the tips of the plugs. Do not use a wet or damp piece of cloth to clean the plug. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.

⚠1.8 HomeWhiz

(May not be applicable for all models)

- Follow the safety warnings even if you are away from the product while operating the product via HomeWhiz app. Also, pay attention to the warnings in the app.

⚠1.9 Lighting

(May not be applicable for all models)

- Contact an authorized service when you shall replace the LED / bulb using for lighting.

⚠1.10 Technical information for Wifi + Bluetooth

Frequency Band:	2.4GHz (Wi-fi or bluetooth operational)
Max. Transmission Power:	< 100mW (Wi-fi or bluetooth operational)
Software information:	Quartz_WiFi.XXX

Conformity Decleration for CE:
Arçelik A.Ş. hereby declares that this appliance complies with Directive 2014/53/EU.
The complete text of the EU declaration of conformity is available in the following internet address: Products, From: support.grundıg.com
"The defined cybersecurity-related software update support period of the product is the warranty period of the product. After this period, cybersecurity-related software updates are not guaranteed."

2. Environmental instructions

2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offical collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was puchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

2.2 Compliance with RoHS Directive

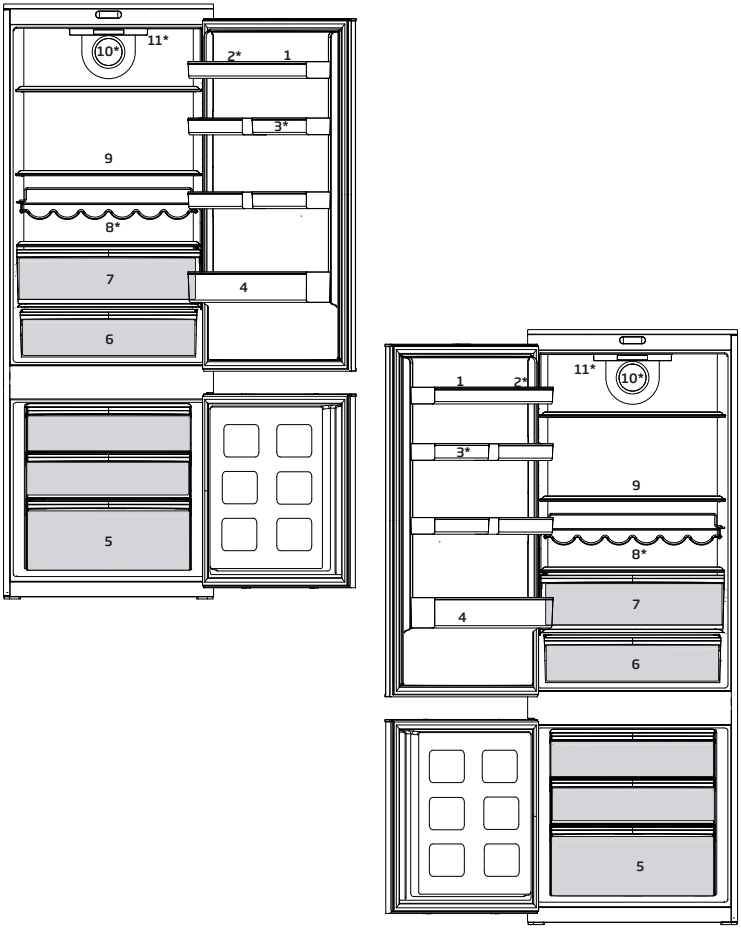
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2.3 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

3. Your Refrigerator



1. Top door shelves
2. Egg section
3. Adjustable door shelves
4. Bottle shelf
5. Freezer drawers
6. Salad Crisper
7. The dairy (cold storage) bin
8. Wine rack
9. Adjustable shelves
10. Fan
11. Controller display&Light

***May not be available in all models**

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

4. Installation

⚠ Read the "Safety Instructions" section first!

⚠ The manufacturer will not be liable for any event caused by disregarding the information supplied in this user manual.

4.1Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

1. Your refrigerator should be unplugged.Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.
2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.
3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Before you start the refrigerator, Check the following before you start to use your refrigerator:

1. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
2. Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.
3. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
4. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

4.2 Electrical connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.
Important:
The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.
- Extension cables and multi plugs must not be used for connection.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ Product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

4.3 Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities. The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

4.4 Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut off the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

4.5 Placing and Installation

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then carefully remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.
5. This product cannot be used in rooms where the temperature drops below 5°C.
6. Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls.If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.

WARNING:
Do not locate extension sockets or charging transformers/power supplies or Lithium-Iron battery operated products adjacent to the compressor as they could overheat.

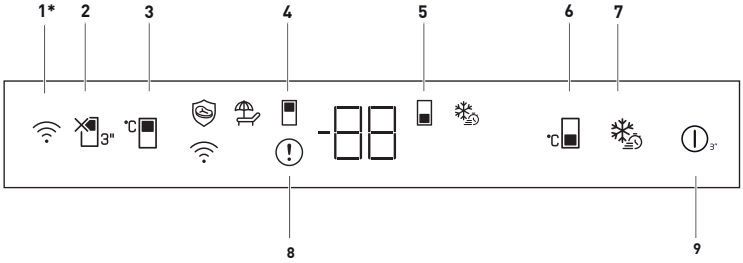
5.Preparation

⚠ Read the "Safety Instructions" section first!

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be -5°C. Operating your refrigerator under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- The door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without any food in it.
- Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal

6.Operating the product

⚠ Read the "Safety Instructions" section first!



1.Wireless Key
This Key is used to make a wireless connection with your product via HomeWhiz mobile app. ( ) When the Key is pressed for a long period (3 seconds), the LED on the key flashes slowly (with intervals of 0.5 seconds). The home network is initialized on the product this way. After achieving wireless connection with the product, the LED on the key illuminates continuously. When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. Until the connection is established, the LED on the key blinks quickly (with the interval of 0.2 seconds). When the connection is active, the LED shall light up continuously. If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual. HomeWhiz application shall be used for wireless connection. Installation steps are described on the application during installation. You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. The App is offered through App Store for IOS devices, and through Play Store for Android devices. Visit https://www.homewhiz.com/ for detailed information.

2. Vacation Function Key:
Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the vacation symbol ( ) is illuminated. "- -" shall be displayed on the Cooling Compartment temperature indicator and the cooling compartment does not actively perform cooling. You shall not keep your food in the cooling compartment when this function is activated. The other compartments continue to cool according to the set temperatures. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.

Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

3. Cooling Compartment Temperature Setting Key:
Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooling compartment temperature to be set at 8,7,6,5,4,3,2 and 1 Celcius.

4. Cooling Compartment Symbol:
The temperature values of the cooling compartment is displayed on the screen when this symbol is active.

5. Freezing Compartment Symbol:
The temperature values of the freezing compartment is displayed on the screen when this symbol is active.

6. Freezing Compartment Temperature Setting Key:
Temperature setting is made for cooler compartment. Pressing this key will enable the freezer compartment temperature to be set at -18,-19,-20,-21, -22,-23,-24 Celsius.

7. Quick Freezing Key:
When the quick freeze key is pressed, the quick freeze symbol ( ) shall be illuminated and the quick freeze function shall be activated. Freezing compartment temperature is set to -27 Celcius. Function is cancelled when the key is pressed again. The quick freezing function shall be automatically cancelled after 24 hours. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freeze key before placing the food in the freezer compartment.

8. Fault Condition Indicator:
This indicator ( ) shall be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. “E” shall be displayed on the Freezing Compartment temperature indicator and figures such as 1,2,3... shall be displayed on the cooling compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred. Exclamation mark may be displayed when you load warm food to the freezing compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning shall be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

9.On/Off Function:
This function ( ) allows you to make the Fridge turn off when pressed for 3 seconds. The fridge could be turned on by pressing On/Off button for 3 seconds again . When the function is active, all indicators turn off.

6.1.Blue light/VitaminZone

*May not be available in all models

For the blue light,

Fruits and vegetables stored in the crispers that are illuminated with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus preserve their vitamin content.

For VitaminZone,

Fruits and vegetables stored in crispers illuminated with the VitaminZone technology preserve their vitamins for a longer time thanks to the blue, green, red lights and dark cycles, which simulate a day cycle.

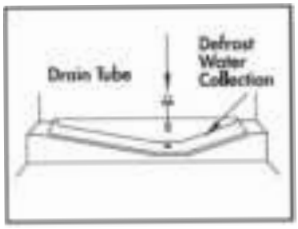
If you open the door of the refrigerator during the dark period of the VitaminZone technology, the refrigerator will automatically detect this and enable the blue-green or red light to illuminate the crisper for your convenience. After you have closed the door of the refrigerator, the dark period will continue, representing the night time in a day cycle.

6.2.Defrosting

A) Fridge Compartment

The fridge compartment defrosts automatically. The defrosting water runs to the drain tube via a collection container at the back of the appliance (1). (see diagram) During defrosting water droplets may form at the back of the fridge compartment where concealed evaporator is located. Some droplets may remain on the liner and refreeze when defrosting is completed. Do not allow items in the fridge to touch the back wall as the water droplets will make them wet. Do not use pointed or sharp edged objects such as knives, forks to remove the droplets which have frozen.

If at any time the defrost water does not drain from the collection channel, check to ensure that no food particles have blocked the drain tube. The drain tube can be cleared by pushing the special plastic plunger provided down the drain tube (2). If the frost layer reaches about 1/4"(7 mm), reduce the setting (i.e. from 4 to 1) to restart automatic defrosting.



B) Freezer compartment
Defrosting is very straightforward and without mess, thanks to a special defrost collection basin.
Defrost twice a year or when a frost layer of around 7 (1/4") mm has formed. To start the defrosting procedure, switch off the appliance at the socket outlet and pull out the mains plug.
All food should be wrapped in several layers of newspaper and stored in a cool place (e.g. fridge or larder).
Containers of warm water may be placed carefully in the freezer to speed up the defrosting.
Do not use pointed or sharp-edged objects, such as knives or forks to remove the frost.
Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.
Sponge out the defrost water collected in the bottom of the freezer compartment. After defrosting, dry the interior thoroughly.
Insert the plug into the wall socket and switch on the electricity supply.

6.3.Placing the food

Egg tray	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits

6.4.Changing the illumination lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your AuthorisedService.
The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/ freezer in a safe and comfortable way.
The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20 °C.
(only chest and upright freezer)

6.5.The dairy (cold storage) bin

Provides lower temperature within the refrigerator compartment.
Use this bin to store delicatessen (salami, sausages, dairy products and etc.) that requires lower storage temperature or meat, chicken or fish products for immediate consumption.
Do not store fruits and vegetables inside this bin.

Depending on the tallness of bottles that are put to the bottle shelf, bottles can be in the position to touch the door rack. In this case, you can change the position of bottle shelf so that it does not touch the door rack.

7.Maintenance and cleaning

Read the "Safety Instructions" section first!

Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.

We recommend that you unplug the appliance before cleaning.

Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.

For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.

Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface.

Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.

Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.

Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.

If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.

Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

Protection of plastic surfaces

Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

8. Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.

- The plug is not inserted into the socket correctly. > > > Insert the plug into the socket securely.
- The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. > > > Check the fuse.

Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- Door has been opened frequently. > > > Do not open and close the door of refrigerator frequently.
- Ambient is very humid. > > > Do not install your refrigerator into highly humid places.
- Food containing liquid is stored in open containers. > > > Do not store food with liquid content in open containers.
- Door of the refrigerator is left ajar. > > > Close the door of the refrigerator.
- Thermostat is set to a very cold level. > > > Set the thermostat to a suitable level.

- **Compressor is not running**

- Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.
- The fridge is in defrost cycle. > > > This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
- The refrigerator is not plugged into the socket. > > > Make sure that the plug is fit into the socket.
- Temperature settings are not made correctly. > > > Select the suitable temperature value.
- There is a power outage. > > > Refrigerator returns to normal operation when the power restores.

The operation noise increases when the refrigerator is running.

- The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

The refrigerator is running frequently or for a long time.

- New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.
- The room temperature may be high. >>>It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
- The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. >>>When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.
- Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>>The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
- Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>>Check if the doors are closed completely.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>>Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>>Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

Temperature in the fridge or freezer is very low.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>>Do not open the doors frequently.
- Door is ajar. >>>Close the door completely.
- The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>>This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.

- Vibrations or noise.

- The floor is not level or stable. >>> If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.
- The items put onto the refrigerator may cause noise. >>> Remove the items on top of the refrigerator.

There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.

- Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.

Whistle comes from the refrigerator.

- Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.

Condensation on the inner walls of refrigerator.

- Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>> Do not open the doors frequently. Close them if they are open.
- Door is ajar. >>> Close the door completely.

Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.

- There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.

Bad odour inside the refrigerator.

- No regular cleaning is performed. >>> Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.
- Some containers or package materials may cause the smell. >>> Use a different container or different brand packaging material.
- Food is put into the refrigerator in uncovered containers. >>> Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.

The door is not closing.

- Food packages are preventing the door from closing. >>> Replace the packages that are obstructing the door.
- The refrigerator is not completely even on the floor. >>> Adjust the feet to balance the refrigerator.
- The floor is not level or strong. >>> Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.

Crispers are stuck.

- The food is touching the ceiling of the drawer. >>> Rearrange food in the drawer.

If The Surface Of The Product Is Hot.

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance!

DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the “Self-Repair” section).

Therefore, unless otherwise authorized in the “Self-Repair” section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/ warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Grundig) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles,door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available in support.grundig.com as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in support.grundig.com. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/ or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support..com, might give raise to safety issues not attributable to Grundig, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board,inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years.
During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly
The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.
This product is equipped with a lighting source of the «G» energy class.
The lighting source in this product shall only be replaced by professional repairers.

Packaging sorting information

Please scan the QR code which places on the outer packaging of the product to find all the information relating to the packaging and how to manage the packaging waste.

Gentile Cliente,
cortesemente leggi il presente manuale prima di iniziare ad usare il prodotto.

Ti ringraziamo per aver scelto questo prodotto. Vorremmo che il prodotto, che è stato realizzato con la tecnologia più avanzata, ti possa offrire l'efficienza ottimale. Per questo, prima di utilizzare il prodotto leggi attentamente questo manuale e qualsiasi altra documentazione fornita e conservali per riferimenti futuri.
Presta particolare attenzione alle informazioni e alle avvertenze contenute nel manuale utente. In questo modo proteggerai te stesso e il tuo prodotto da possibili pericoli.
Conserva il manuale utente. Se dovessi consegnare il prodotto a qualcun altro, non dimenticare di includere questa guida.

Nella guida utente sono utilizzati i seguenti simboli:

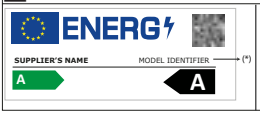
pericolo che potrebbe causare morte o lesioni.

AVVISO Un pericolo che potrebbe causare danni materiali al prodotto o all'ambiente circostante

Informazioni importanti o suggerimenti utili relativamente al funzionamento.

Leggi il manuale utente.

INFORMAZIONI



Le informazioni sul modello memorizzate nella banca dati dei prodotti possono essere consultate sul seguente sito web, cercando l'identificativo del modello (*) presente sull'etichetta energetica.

https://eprel.ec.europa.eu/

1.Istruzioni di sicurezza 3

1.1 Uso preposto 3
1.2 Sicurezza per bambini, persone diversamente abili e animali domestici. 3
1.3 Sicurezza elettrica. 4
1.4 Sicurezza nel trasporto 4
1.5 Sicurezza nell'installazione 4
1.6 Sicurezza nelle operazioni 6
1.7 Sicurezza nella manutenzione e pulizia 7
1.8 HomeWhiz 8
1.9 Illuminazione 8
1.10 Informazioni tecniche per Wi-Fi + Bluetooth 8

2 .Istruzioni ambiente 9

3. Frigorifero 10

4. Installazione 11

Collegamenti elettrici 11
Smaltimento del materiale di imballaggio 12

5. Preparazione 13

6. Funzionamento del prodotto 14

6.1. Luce blu/HarvestFresh 16
6.2.Sbrinamento 16
6.3.Cambiare la lampadina di illuminazione 17
6.4. Posizionamento alimenti 18
6.5.Il "Cestello prodotti caseari (cella frigorifera) 18

7. Pulizia e manutenzione 19

7.1 Evitare i cattivi odori 19
7.2 Protezione delle superfici in plastica 19

8. Risoluzione dei problemi 20

1.Istruzioni di sicurezza

- Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza che aiutano a proteggersi da rischi di lesioni personali o danni alle cose.
- La nostra azienda non è responsabile per danni che possono verificarsi se queste istruzioni non vengono seguite.

⚠ Le procedure di installazione e riparazione devono sempre essere eseguite dal produttore, da l servizio assistenza autorizzato o da una persona qualificata e specificata dall'importatore.

⚠ Utilizzare solo parti e accessori originali.

⚠ Non riparare o sostituire alcuna parte del prodotto, se non espressamente specificato nel manuale d'uso.

⚠ Non apportare modifiche tecniche al prodotto.

⚠ 1.1 Uso preposto

- Questo prodotto non è adatto all'uso commerciale e non deve essere utilizzato al di fuori dell'uso preposto.

Il prodotto è progettato per l'uso in case e ambienti interni.

Ad esempio:

- Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,

- Fattorie,

- Aree utilizzate dai clienti in hotel, motel e altri tipi di alloggio,

- Alberghi di tipo bed & breakfast, pensioni,

- Catering e applicazioni simili che non prevedano la vendita al dettaglio.

Questo prodotto non deve essere utilizzato all'aperto con o senza tenda sopra di esso, come su barche, balconi o terrazze. Non esporre il prodotto a pioggia, neve, sole o vento.

Rischio di incendio!

⚠ 1.2 Sicurezza per bambini, persone diversamente abili e animali domestici

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o addestrati sull'uso sicuro del prodotto e conoscano i rischi che il suo utilizzo comporta.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono inserire e togliere i prodotti da refrigerare.
- I prodotti elettrici sono pericolosi per i bambini e gli animali domestici. I bambini e gli animali domestici non devono giocare con, arrampicarsi su o entrare nel prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati da qualcuno.
- Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Rischio di lesioni e di soffocamento!
- Prima di smaltire un prodotto vecchio o obsoleto:

1. Scollegare il prodotto afferrando la spina.

2. Tagliare il cavo di alimentazione e rimuoverlo dall'apparecchio insieme alla spina

3. Non rimuovere i ripiani o i cassetti, in modo che sia più difficile

per i bambini entrare nel prodotto.

4. Rimuovere gli sportelli.

5. Tenere il prodotto in modo che non si ribalti.

6. Non permettere ai bambini di giocare con il vecchio prodotto.

- Non gettare mai il prodotto nel fuoco per smaltirlo. Rischio di esplosione!
- Se sulla porta del prodotto è presente una serratura, la chiave deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini.

⚠ 1.3 Sicurezza elettrica

- Il prodotto deve essere scollegato durante le procedure di installazione, manutenzione, pulizia, riparazione e spostamento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da una persona qualificata e specificata dal produttore, dal servizio assistenza autorizzato o da un importatore, al fine di evitare potenziali pericoli.
- Non schiacciare il cavo di alimentazione sotto o dietro il prodotto. Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione non deve essere piegato eccessivamente, non deve essere schiacciato e non deve venire a contatto con una qualsiasi fonte di calore.
- Non utilizzare prolunghe, multiple o adattatori per far funzionare il prodotto.
- Le multiple o le fonti di alimentazione portatili possono surriscaldarsi e causare incendi. Pertanto, non tenere le multiple dietro o vicino al prodotto.
- La spina deve essere facilmente accessibile. Nel caso non sia possibile, l'impianto elettrico a cui è collegato il prodotto deve contenere un dispositivo (come un fusibile, un interruttore, un salvavita, ecc.) che sia conforme alle norme elettriche e che scolleghi tutti i poli dalla rete.
- Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Togliere la spina dalla presa, afferrando la spina e non il cavo.

⚠ 1.4 Sicurezza nel trasporto

- Il prodotto è pesante, non spostarlo da soli.
- Non tenerne lo sportello, quando si sposta il prodotto.
- Fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento o le tubazioni durante il trasporto. Se le tubazioni sono danneggiate, non accendere il prodotto e contattare il servizio di assistenza autorizzato.

⚠ 1.5 Sicurezza nell'installazione

- Contattare il servizio di assistenza autorizzato per l'installazione del prodotto. Per rendere il prodotto pronto per l'utilizzo, consultare le informazioni contenute nel manuale d'uso, per assicurarsi che gli impianti elettrici e idrici siano adatti. In caso contrario, chiamare un elettricista e un idraulico qualificati, per ottenere le necessarie disposizioni. Se non ci si rivolge a un aiuto professionale, vi è il rischio di scosse elettriche, incendi, problemi con il prodotto o lesioni!
- Prima dell'installazione, controllare se il prodotto presenta difetti. Se il prodotto è

danneggiato, non farlo installare.

- Posizionare il prodotto su una superficie pulita, piana e solida e bilanciarlo con piedini regolabili. In caso contrario, il prodotto potrebbe ribaltarsi e causare lesioni.
- Il luogo di installazione deve essere asciutto e ben ventilato. Non collocare tappeti, moquette o rivestimenti simili sotto al prodotto. Una ventilazione insufficiente è rischio di incendio!
- Non coprire o bloccare le aperture adibite alla ventilazione. In caso contrario, il consumo di energia elettrica aumenta e il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Il prodotto non deve essere collegato a sistemi di alimentazione come alimentatori solari. In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi a causa di improvvisi cambiamenti di tensione!
- Più refrigerante contiene un frigorifero, più grande deve essere il luogo di installazione. Se il luogo scelto per l'installazione è troppo piccolo, il refrigerante infiammabile e la miscela di aria si accumulano in caso di perdite di refrigerante nel sistema di raffreddamento. Lo spazio necessario per ogni 8 gr di refrigerante è di almeno 1 m³. La quantità di refrigerante nel prodotto è indicata sulla targhetta di identificazione.
- Il prodotto non deve essere installato in luoghi esposti alla luce diretta del sole e deve essere tenuto lontano da fonti di calore come piani cottura, radiatori, ecc.

Se si deve installare il prodotto in prossimità di una fonte di calore, è necessario utilizzare un'adeguata piastra di isolamento e mantenere le seguenti distanze minime dalla fonte di calore:

- Almeno 30 cm di distanza da fonti di calore come piani di cottura, forni, radiatori o stufe,

- Minimo 5 cm di distanza dai forni elettrici.

- La classe di protezione del prodotto è di tipo I. Inserire il prodotto in una presa con messa a terra che sia conforme ai valori di tensione, corrente e frequenza indicati sulla targhetta del prodotto. La presa deve essere dotata di un interruttore automatico da 10 A - 16 A. La nostra azienda non sarà responsabile per eventuali danni che si verificheranno qualora il prodotto venga utilizzato senza messa a terra e collegamento elettrico in conformità con le normative locali e nazionali.
- Il prodotto non deve essere collegato alla rete elettrica durante l'installazione. In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche e di lesioni!
- Non inserire il prodotto in prese che siano allentate, smontate, rotte, sporche, grasse o che presentino il rischio di entrare in contatto con l'acqua.
- Posizionare il cavo di alimentazione e i tubi flessibili (se presenti) del prodotto in modo che non causino il rischio di inciamparvi dentro.
- L'esposizione all'umidità delle parti sotto tensione o del cavo di alimentazione può causare un corto circuito. Pertanto, non installare il prodotto in luoghi come garage o lavanderie, dove l'umidità è elevata o l'acqua può schizzare. Se il frigorifero si bagna d'acqua, scollegarlo e chiamare il servizio di assistenza autorizzato.
- Non collegare mai il frigorifero a dispositivi di risparmio energetico.

Tali sistemi sono dannosi per il prodotto.

⚠ 1.6 Sicurezza nelle operazioni

- Non utilizzare mai solventi chimici sul prodotto. Rischio di esplosione!
- In caso di malfunzionamento del prodotto, scollegarlo e non utilizzarlo, fino a quando non viene riparato dal servizio di assistenza autorizzato. Rischio di scosse elettriche!
- Non collocare fonti di fiamma (candele accese, sigarette, ecc.) sul prodotto o nelle sue vicinanze.
- Non salire sul prodotto. Rischio di caduta e di ferite!
- Non danneggiare i tubi del sistema di raffreddamento con oggetti appuntiti o affilati. Il refrigerante che potrebbe fuoriuscire quando i tubi del refrigerante, le prolunghe dei tubi o i rivestimenti superficiali vengono perforati provoca irritazioni cutanee e lesioni agli occhi.
- A meno che non sia raccomandato dal produttore, non collocare o utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero/congelatore.
- Fare attenzione a non incastrare le mani o qualsiasi altra parte del corpo nelle parti mobili all'interno del frigorifero. Fare attenzione a non schiacciare le dita tra lo sportello e il frigorifero. Fare attenzione nell'aprire e chiudere lo sportello, in particolare in presenza di bambini.
- Non mangiare mai gelati, cubetti di ghiaccio o cibi surgelati subito dopo averli tolti dal frigorifero. Rischio di congelamento!
- Se si hanno le mani bagnate, non toccare le pareti interne o le parti metalliche del freezer o gli alimenti in esso conservati. Rischio di congelamento!
- Non collocare nel congelatore barattoli o bottiglie che contengono bevande gassate o liquidi che possano congelarsi. Lattine e bottiglie possono scoppiare. Rischio di lesioni e danni materiali!
- Non collocare o utilizzare spray infiammabili, materiali infiammabili, ghiaccio secco, sostanze chimiche o materiali simili sensibili al calore vicino al frigorifero. Rischio di incendio e di esplosione!
- Non conservare nel prodotto materiali esplosivi che contengono materiali infiammabili, come le bombolette spray.
- Non collocare sul prodotto contenitori pieni di liquido. Gli spruzzi d'acqua su una parte elettrica possono causare scosse elettriche o generare un incendio.
- Questo prodotto non è destinato alla conservazione di medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio o sostanze mediche simili e prodotti soggetti alla direttiva sui prodotti medici.
- L'uso del prodotto diversamente da quanto preposto può causare il deterioramento o la scadenza dei prodotti conservati al suo interno.
- Se il frigorifero è dotato di luce blu, non guardare la luce con strumenti ottici. Non fissare direttamente la lampada UV LED per lungo tempo. La luce ultravioletta può causare affaticamento agli occhi.
- Non sovraccaricare il prodotto. Gli oggetti nel frigorifero possono cadere quando si apre lo sportello, causando lesioni o danni. Problemi simili possono verificarsi se un qualsiasi oggetto viene posizionato sul prodotto.
- Per evitare lesioni, assicurarsi di aver pulito tutto il ghiaccio e l'acqua che potrebbero essere

caduti o schizzati sul pavimento.
- Modificate la posizione dei ripiani/ portabottiglie sullo sportello del frigorifero solo da vuoti. Rischio di lesioni!
- Non collocare oggetti che possono cadere/ribaltarsi sul prodotto. Tali oggetti possono cadere quando lo sportello è aperto e causare lesioni e/o danni materiali.
- Non colpire o esercitare una forza eccessiva sulle superfici in vetro. Il vetro rotto può causare lesioni e/o danni materiali.
- Il sistema di raffreddamento del prodotto contiene refrigerante R600a: Il tipo di refrigerante utilizzato nel prodotto è indicato sulla targhetta di identificazione. Questo refrigerante è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento o le tubazioni mentre il prodotto è in uso. Se le tubazioni sono danneggiate:

- Non toccare il prodotto o il cavo di alimentazione,

- Tenere lontano da potenziali fonti infiammabili, che possono far incendiare il prodotto.

- Ventilare l'area in cui si trova il prodotto. Non utilizzare ventilatori.

- Contattare il servizio di assistenza autorizzato.

Se il prodotto è danneggiato e si nota una perdita di refrigerante, stare lontani dal refrigerante.
Il refrigerante può causare congelamento in caso di contatto con la pelle.

Per prodotti con erogatore d'acqua/macchina per ghiaccio
- Utilizzare solo acqua potabile. Non riempire il serbatoio dell'acqua con liquidi, come succhi di frutta, latte, bevande gassate o bevande alcoliche, poiché non adatti all'uso nell'erogatore d'acqua.
- Rischio per la salute e la sicurezza!
- Non permettere ai bambini di giocare con l'erogatore d'acqua o con la macchina del ghiaccio (Icematic), per evitare incidenti o lesioni.
- Non inserire le dita o altri oggetti nel foro dell'erogatore d'acqua, nel canale dell'acqua o nel contenitore della macchina per il ghiaccio. Rischio di lesioni o danni materiali!

⚠ 1.7 Sicurezza nella manutenzione e pulizia

- Non tirare la maniglia dello sportello se è necessario spostare il prodotto per la pulizia. La maniglia può rompersi e causare lesioni, se si esercita una forza eccessiva su di essa.
- Non spruzzare o versare acqua sopra o all'interno del prodotto durante la pulizia. Rischio di incendio e di scosse elettriche!
- Non utilizzare utensili affilati o abrasivi per la pulizia del prodotto. Non utilizzare prodotti per la pulizia della casa, detersivi, gas, benzina, diluente, alcool, vernici, ecc.
- Utilizzare all'interno dell'elettrodomestico solo prodotti per la pulizia e la manutenzione che non siano nocivi per gli alimenti.
- Non utilizzare mai detergenti a vapore per pulire o sbrinare il prodotto. Il vapore entra a contatto

con le parti sotto tensione del frigorifero, causando cortocircuiti o scosse elettriche!

- Assicurarsi che non entri acqua nei circuiti elettronici o negli elementi preposti all'illuminazione del prodotto.
- Utilizzare un panno pulito e asciutto per pulire i materiali estranei o la polvere sui perni della spina. Non utilizzare un panno umido o bagnato per pulire la spina. Rischio di incendio e di scosse elettriche!

⚠ 1.8 HomeWhiz

- Se si utilizza il prodotto tramite l'app HomeWhiz, è necessario osservare le avvertenze di sicurezza anche quando si è lontani dal prodotto. È inoltre necessario seguire le avvertenze nell'app.

⚠ 1.9 Illuminazione

- Contattare il servizio di assistenza autorizzato ove sia necessario sostituire il LED/la lampadina utilizzata per l'illuminazione.

⚠ 1.10 Informazioni tecniche per Wi-Fi + Bluetooth

Banda di frequenza:	2.4GHz (Wi-fi o Bluetooth operativo)
Potenza max di trasmissione:	< 100mW (Wi-fi o Bluetooth operativo)
Informazioni sul software:	Quartz_WiFi.XXX

Dichiarazione di conformità per CE:

Arçelik A.Ş. dichiara che questo apparecchio è conforme alla direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo internet:Prodotti, Da:support.grundıg.com

"Il periodo di supporto per l'aggiornamento del software relativo alla sicurezza informatica definito del prodotto è il periodo di garanzia del prodotto. Dopo questo periodo, gli aggiornamenti software relativi alla sicurezza informatica non sono garantiti".

2 .Istruzioni ambiente

2.1 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:
Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

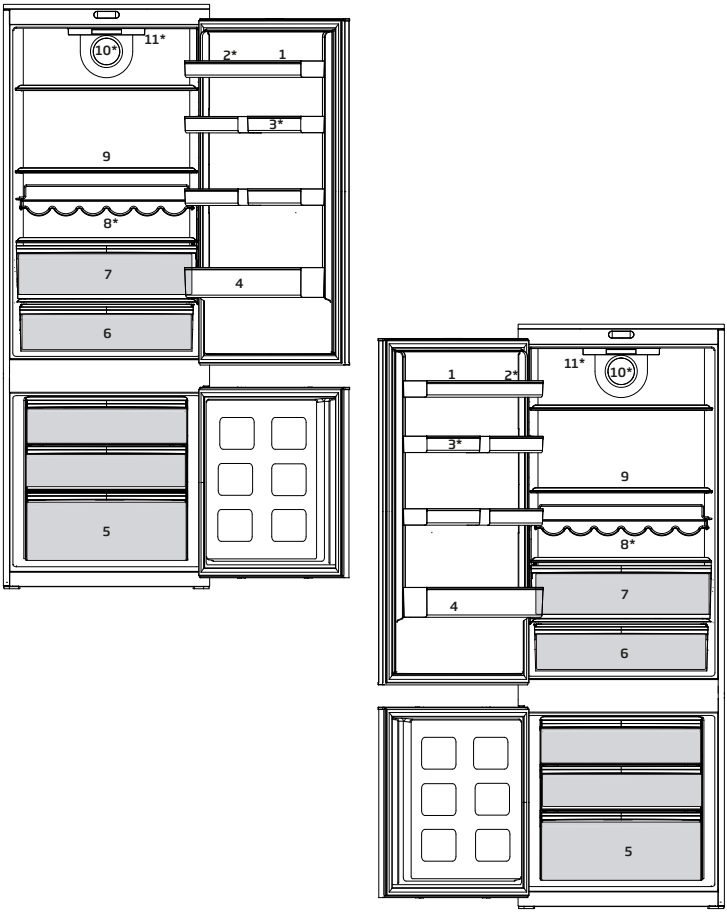
2.2 Conformità alla Direttiva RoHS:
L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

2.3 Informazioni di imballaggio



L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

3. Frigorifero



1. Ripiano della porta dello scomparto raffreddatore

2. Scomparto uova

3. Scomparto della controporta

4. Ripiano per bottiglie

5. Scomparto congelatore a lungo termine

6. Il "Cestello prodotti caseari (cella frigorifera)

7. Crisper

8. Ripiano in vetro dello scomparto raffreddatore

9. Ripiano in vetro dello scomparto raffreddatore

10. Ventola

11. Display del controller e luce

*** Potrebbe non essere disponibile in tutti i modelli**

ⓘ	*Opzionale: Le figure in questo manuale utente sono schematiche, e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

4. Installazione

⚠ Leggere anzitutto la sezione “Istruzioni di sicurezza”!

⚠ Se le informazioni date in questo manuale utente non sono prese in considerazione, il produttore non accetta alcuna responsabilità per questo.

Punti a cui prestare attenzione quando si sposta il frigorifero

1. Il frigorifero deve essere scollegato. Prima del trasporto, il frigorifero deve essere svuotato e pulito.

2. Prima di imballarlo di nuovo, ripiani, accessori, scomparto frutta e verdura, ecc. all'interno del frigorifero devono essere fissati con nastro adesivo e assicurati contro i colpi. L'imballaggio deve essere eseguito con un nastro doppio o cavi sicuri e bisogna osservare rigorosamente le norme per il trasporto presenti sulla confezione.

3. Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

Prima di avviare il frigorifero,
Controllare quanto segue prima di utilizzare il frigorifero:

1. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".

2. Collegare la spina del frigorifero alla presa elettrica. Quando lo sportello del frigorifero è aperto, la lampadina interna si accende.

3. Quando il compressore comincia a funzionare, si sente un rumore. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.

4. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

Collegamenti elettrici

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.
Importante:

- Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.
- La spina elettrica deve essere facilmente accessibile dopo l’installazione.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell’apparecchiatura è conforme agli standard.
- La tensione dichiarata sull'etichetta che si trova nel lato interno a sinistra dell'apparecchio deve essere pari alla tensione di rete.
- Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.

⚠ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.

⚠ L’apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C’è rischio di shock elettrico!

Smaltimento del materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti comunicate dalle autorità locali. Non smaltire assieme ai normali rifiuti domestici, smaltire nei punti di raccolta appositi indicati dalle autorità locali.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltire il vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi allo sportello, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

Posizionamento e installazione

⚠ Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.

2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.

3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente. Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete. Non posizionare l'apparecchio su materiali come tappetini o tappeti.

4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondolii.

5. Il prodotto necessita di adeguata ventilazione per un funzionamento efficiente. Se in prodotto viene collocato in una alcova, lasciare almeno 5 cm di spazio tra il prodotto, il soffitto, i muri laterali e il muro retrostante.

6. Se in prodotto viene collocato in una alcova, lasciare almeno 5 cm di spazio tra il prodotto, il soffitto, i muri laterali e il muro retrostante. Controllare se il componente di protezione della parete posteriore è presente e nel suo alloggio (se fornito con il prodotto). Se il componente non è disponibile, o se è stato smarrito o è caduto, posizionare il prodotto in modo tale da lasciare almeno 5 cm di spazio libero tra il retro del prodotto e le pareti del locale. Lo spazio libero nella parte posteriore è importante per il funzionamento efficiente del prodotto.

AVVERTENZA:
Non posizionare prolunghe o trasformatori/alimentatori di carica o prodotti a batteria al Litio-Ferro vicino al compressore in quanto potrebbero
surriscaldarsi.

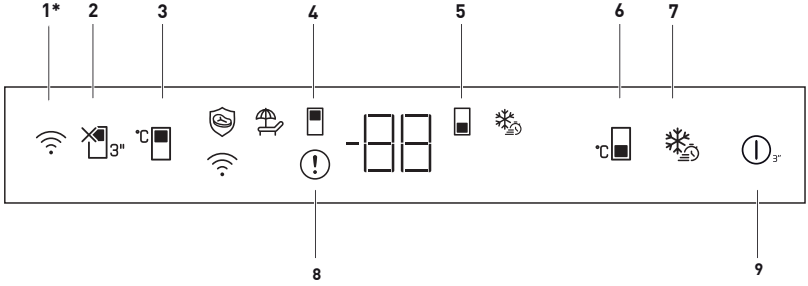
5. Preparazione

⚠ Leggere anzitutto la sezione “Istruzioni di sicurezza”!

- Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno -5°C . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- Assicurarsi che l’interno del frigorifero sia ben pulito.
- In caso di installazione di due frigoriferi l’uno accanto all’altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
- La porta non si deve aprire frequentemente.
- Deve funzionare vuoto senza alimenti all’interno.
- Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione “Soluzioni consigliate per i problemi”.
- Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.
- In alcuni modelli, il pannello si spegne automaticamente 5 minuti dopo che la porta è stata chiusa. si riattiva automaticamente quando la porta viene aperta o premendo qualsiasi pulsante.
- A causa del cambiamento di temperatura dovuto all’apertura/ alla chiusura dello sportello dell’apparecchio durante il funzionamento, la formazione di condensa su sportello/ripiani e sui contenitori di vetro è normale.
- Poiché l’aria calda e umida non penetra direttamente nel prodotto quando le porte non sono aperte, il prodotto si ottimizza in condizioni sufficienti a proteggere il cibo. In risparmio energetico, le funzioni e i componenti quali compressore, ventola, caloriferi, sbrinamento, illuminazione, display e via dicendo funzionano secondo necessità per consumare il minimo di energia pur mantenendo gli alimenti freschi.

6. Funzionamento del prodotto

Leggere anzitutto la sezione “Istruzioni di sicurezza”!



1.Tasto wireless

Questo tasto viene utilizzato per effettuare una connessione wireless con il proprio prodotto tramite l'applicazione mobile HomeWhiz.

Quando si preme il tasto per un lungo periodo (3 secondi), sul display/ schermo il simbolo di connessione wireless lampeggia lentamente (con intervalli di 0,5 secondi). A questo punto sul prodotto viene visualizzata la rete domestica.

Dopo aver raggiunto la connessione wireless con il prodotto, il simbolo di connessione wireless ( ) si illumina continuamente (fisso).

Una volta stabilita la connessione iniziale, è possibile attivare/disattivare la connessione con una breve pressione di questo tasto. Il simbolo della connessione wireless lampeggerà brevemente (a intervalli di 0,2 sec.) fino a quando non viene stabilita la connessione. Quando la connessione è attiva, il simbolo della connessione wireless resterà accesa in maniera continua (fisso).

Se la connessione non può essere stabilita per un lungo periodo di tempo, controllare le impostazioni per la connessione e consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" del manuale utente.

Per la connessione wireless dovrà essere utilizzata l’applicazione HomeWhiz. Le varie fasi di installazione sono descritte sull'applicazione durante l'installazione.

È possibile accedere all'applicazione leggendo il codice QR disponibile sull'etichetta HomeWhiz del prodotto. L'applicazione è offerta attraverso App Store per i dispositivi IOS e attraverso Play Store per i dispositivi Android.

Visitare il sito https://www.homewhiz.com/ per informazioni dettagliate.

2. Tasto funzione vacanza:

Per attivare la funzione vacanza premere il tasto per 3 secondi. La modalità vacanza si attiva e il simbolo vacanza si illumina

( ). Sull'indicatore della temperatura dello scomparto di raffreddamento

Potrebbe non essere disponibile in tutti i modelli

	***Opzionale:** I dati in questo manuale devono essere intesi come bozze, e potrebbero non essere perfettamente corrispondenti a questo prodotto Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

(raffreddatore) sarà visualizzato "- -" e quindi non eseguirà attivamente il raffreddamento. Quando questa funzione è attivata, nello scomparto di raffreddamento non dovranno conservarsi alimenti. Gli altri scomparti continueranno a raffreddare in base alla temperatura impostata. Per annullare questa funzione, premere il tasto di nuovo per 3 secondi.

3. Tasto di impostazione della temperatura dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore):
Per lo scomparto raffreddatore è disponibile l'impostazione della temperatura. La pressione di questo tasto abiliterà l'impostazione della temperatura dello scomparto raffreddatore a 8,7,6,5,4,3 , 2 e 1 grado Celsius.

4. Simbolo dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore):
I valori di temperatura dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore) è visualizzato sullo schermo quando questo simbolo è attivo.

5. Simbolo dello scomparto di congelamento:
I valori di temperatura dello scomparto di congelamento sono visualizzati sullo schermo quando questo simbolo è attivo.

6. Tasto di impostazione della temperatura dello scomparto di congelamento:
Per lo scomparto raffreddatore è disponibile l'impostazione della temperatura. La pressione di questo tasto abiliterà l'impostazione della temperatura dello scomparto congelatore a -18,-19,-20,-21, -22, -23,-24 gradi Celsius.

7. Tasto di congelamento rapido:
Quando si preme il tasto di congelamento rapido, il simbolo del congelamento rapido (❄) si illumina e si attiva la funzione di congelamento rapido. La temperatura dello scomparto congelamento è impostata a -27 gradi Celsius. La funzione viene annullata quando il tasto viene premuto una seconda volta. La funzione di congelamento rapido sarà automaticamente annullata dopo 24 ore. Per congelare grandi quantitativi di alimenti freschi, premere il tasto di congelamento rapido prima di collocare gli alimenti all'interno dello scomparto congelatore.

8. Indicatore di condizione di guasto:
Questo indicatore (!) sarà attivo quando il frigorifero non è in grado di eseguire un raffreddamento adeguato o in caso di errore del sensore. La lettera "E" dovrà essere visualizzata sull'indicatore della temperatura dello scomparto di congelamento e cifre come 1,2,3... dovranno essere visualizzate sull'indicatore della temperatura dello scomparto di raffreddamento. Queste cifre forniscono informazioni al servizio autorizzato sull'errore verificatosi. Quando si carica cibo caldo nello scomparto di congelamento o si tiene aperta la porta per un lungo periodo di tempo potrebbe visualizzarsi un punto esclamativo. Non si tratta di un guasto, questa avvertenza dovrà essere rimossa quando il cibo viene raffreddato o quando viene premuto un tasto qualsiasi.

9. Funzione On/Off:
Questa funzione (⏻3") permette di spegnere il Frigorifero quando viene premuta per 3 secondi. Il frigorifero può essere acceso premendo nuovamente per 3 secondi il pulsante On/Off. Quando la funzione è attiva, tutte le spie si spengono.

6.1. Luce blu/HarvestFresh

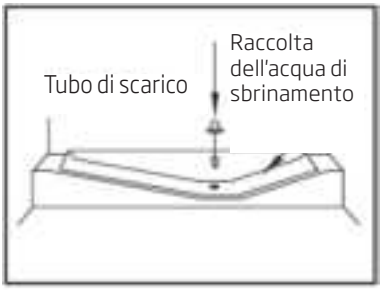
***Non disponibile con tutti i modelli**

Per la luce blu,
Frutta e verdura conservate nei cassetti illuminati con luce blu continuano la loro fotosintesi grazie all'effetto della lunghezza d'onda della luce blu e conservano così il loro contenuto di vitamine.

Per HarvestFresh,
Frutta e verdura conservate in cassetti illuminati con la tecnologia HarvestFresh conservano le loro vitamine più a lungo grazie alle luci blu, verdi, rosse e ai cicli di buio che simulano il ciclo della giornata.
Aprendo la porta del frigorifero durante il periodo di buio della tecnologia HarvestFresh, il frigorifero fa una rilevazione automatica e permette alla luce blu-verde o rossa di illuminare il cassetto per la propria comodità. Dopo aver chiuso lo sportello del frigorifero, il periodo di buio continuerà, come fosse il periodo notturno in un ciclo diurno.

6.2.Sbrinamento

A) Scomparto frigorifero
Lo scomparto frigorifero si scongela automaticamente. L'acqua di sbrinamento scorre nel tubo di scarico attraverso un contenitore di raccolta sulla parte posteriore del dispositivo (1). (vedi figura) Durante lo sbrinamento possono formarsi delle goccioline d'acqua sul retro del vano frigorifero, dove si trova l'evaporatore a scomparsa. Alcune goccioline possono rimanere sul rivestimento e ricongelarsi al termine dello sbrinamento. Non lasciare che gli oggetti nel frigorifero tocchino la parete posteriore perché le goccioline d'acqua li bagnano. Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati come coltelli, forchette per rimuovere le goccioline che si sono congelate.
Se in qualsiasi momento l'acqua di sbrinamento non defluisce dal canale di raccolta, controllare che non vi siano particelle di cibo che hanno ostruito il tubo di scarico. Il tubo di scarico può essere tolto spingendo l'apposito stantuffo di plastica fornito in dotazione lungo il tubo di scarico (2). Se lo strato di ghiaccio raggiunge circa 1/4"(7 mm), ridurre la regolazione (cioè da 4 a 1) per riavviare lo sbrinamento automatico.



B) Scomparto congelatore

Lo scongelamento è molto semplice e non crea sporcizia, grazie a una speciale vasca di raccolta dello scongelamento.

Sbrinare due volte all'anno o quando si è formato uno strato di brina di circa 7 (1/4") mm. Per avviare la procedura di sbrinamento, spegnere l'apparecchio dalla presa di corrente ed estrarre la spina dalla presa di corrente.

Tutti gli alimenti devono essere avvolti in diversi strati di giornale e conservati in un luogo fresco (ad esempio frigorifero o dispensa).

Per accelerare lo scongelamento, nel congelatore si possono mettere con cautela contenitori di acqua calda per accelerare lo sbrinamento.

Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati, come coltelli o forchette per rimuovere la brina.

Non utilizzare mai asciugacapelli, riscaldatori elettrici o altri apparecchi elettrici di questo tipo per lo scongelamento.

Con una spugna, togliere l'acqua di scongelamento raccolta sul fondo dello scomparto congelatore. Dopo lo scongelamento, asciugare accuratamente l'interno.

Inserire la spina nella presa di corrente e accendere l'alimentazione elettrica.

6.3.Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare lampadina/LED utilizzati per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

La lampada (le lampade) usata (usate) nell'apparecchiatura non è (sono) adatta (adatte) per l'illuminazione domestica. L'obiettivo previsto per questa lampada è quello di assistere l'utente in fase di posizionamento degli alimenti all'interno del frigorifero / congelatore in modo sicuro e comodo.

Le lampadine utilizzate in questo apparecchio devono sopportare condizioni fisiche estreme come temperature inferiori a -20 °C.

6.4. Posizionamento alimenti

Ripiani dello scomparto freezer	Diversi alimenti congelati come carne, pesce, gelato, verdura ecc.
Scomparto per le uova	Uova
Ripiani scomparto frigo	Alimenti in padelle, piatti coperte e contenitori chiusi
Ripiani dello sportello dello scomparto frigo	Alimenti piccoli e imballati o bevande (come latte, succhi di frutta e birra)
Scomparto frutta e verdura	Verdura e frutta
Scomparto zona fresca	Prodotti di gastronomia (formaggio, burro, salumi, ecc.)

6.5.Il “Cestello prodotti caseari (cella frigorifera)

Fornisce una temperatura più bassa all'interno dello scomparto frigorifero. Utilizzare questo cestello per conservare i prodotti di gastronomia (salumi, salsicce, latticini, ecc.) che richiedono una temperatura di conservazione più bassa oppure carne, pollo o pesce per il consumo immediato. Non conservare frutta e verdura all'interno di questo contenitore.

A seconda dell'altezza delle bottiglie che si mettono sul ripiano delle bottiglie, le bottiglie possono trovarsi in una posizione tale da toccare la struttura della porta. In questo caso, si può cambiare la posizione del ripiano delle bottiglie in modo che non tocchi la struttura della porta.

7. Pulizia e manutenzione

⚠ Leggere anzitutto la sezione "Istruzioni di sicurezza"!

Pulendo il prodotto a intervalli regolari sarà possibile prolungare la durata di vita.

⚠	**AVVERTENZA:** Scollegare il frigorifero dalla corrente prima di eseguire la pulizia.

- Non usare strumenti appuntiti e abrasivi, sapone, materiali per pulire la casa, detergenti, gas, gasolio, vernice e sostanze simili per gli interventi di pulizia.
- Per i prodotti non-No Frost, si verifica la formazione di gocce di acqua e ghiaccio fino allo spessore di un dito sulla parete posteriore dello scomparto frigo. Non pulire; non applicare mai olio né agenti simili.
- Utilizzare solo panni umidi in microfibra per pulire la superficie esterna del prodotto. Spugne e altri tipi di panni per la pulizia possono graffiare la superficie.
- Pulire la parte metallica sotto il cassetto in metallo e il piano solo con un panno asciutto o semi umido.
- Sciogliere un cucchiaino di bicarbonato in acqua. Ammorbidire un panno in acqua, quindi strizzarlo. Pulire il dispositivo con questo panno, quindi asciugare completamente.
- Fare attenzione a tenere lontana l'acqua dalla copertura delle lampade dalle altre componenti elettriche.
- Pulire la porta con un panno bagnato. Togliere tutti gli elementi all'interno per staccare la porta ed i ripiani del telaio. Sollevare i ripiani della porta verso l'alto per poterli rimuovere. Pulire e asciugare i ripiani, poi fissare nuovamente in posizione facendo scorrere da sopra.
- Non usare cloro cronica o prodotti detergenti sulla superficie esterna del dispositivo e sulle componenti rivestite in cromo del prodotto. Il cloro provoca ruggine su queste superfici metalliche.

7.1 Evitare i cattivi odori

Il prodotto è stato realizzato senza materiali che emettono cattivi odori. Cosservare tuttavia gli alimenti in sezioni non adeguate e pulire le superfici interne in modo non consono potrebbe provocare cattivi odori.

A tal fine consigliamo di pulire l'interno con acqua gassata ogni 15 giorni.

- Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi potrebbero fuoriuscire dagli alimenti non sigillati causando così cattivi odori.
- Non conservare alimenti scaduti e marci all'interno del frigorifero.
- Non usare strumenti affilati e abrasivi o sapone, agenti detergenti domestici, detergenti, gasolio, benzene, cera, ecc., altrimenti le indicazioni sulle parti in plastica si toglieranno e si verificherà deformazione. Usare acqua tiepida e un panno morbido unicamente per le operazioni di pulizia e asciugatura.

7.2 Protezione delle superfici in plastica

L'olio rovesciato sulle superfici in plastica potrebbe danneggiare la superficie, e deve essere pulito immediatamente servendosi di acqua tiepida.

8. Risoluzione dei problemi

Controllare questo elenco prima di contattare l'assistenza clienti. Questa operazione vi consentirà di risparmiare soldi. Questo elenco contiene i problemi più frequenti che non a livello di manodopera o materiali. Alcune funzioni qui indicate potrebbero non essere valide per il vostro prodotto.

Il frigorifero non funziona.

- La presa di corrente non è stata inserita correttamente. >>> Spingerla fino a inserirla completamente nella presa.
- Il fusibile collegato alla presa che alimenta il prodotto, oppure il fusibile principale, è bruciato. >>> Controllare i fusibili.

Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigorifero (MULTI ZONE, COOL, CONTROL e FLEXI ZONE).

- La porta viene aperta troppo spesso >>> Fare attenzione a non aprire eccessivamente la porta del dispositivo.
- L'ambiente è troppo umido. >>> Non installare il prodotto in ambienti umidi.
- Gli alimenti che contengono liquidi vengono conservati in contenitori non sigillati. >>> Tenere gli alimenti in contenitori sigillati.
- La porta viene lasciata aperta. >>> Non tenere aperte a lungo le porte del frigorifero.
- Il termostato è impostato su una temperatura troppo bassa. >>> Impostare il termostato su una temperatura adeguata.

Il compressore non funziona.

- In caso di improvviso black out, o nel caso in cui la spina venga tolta e poi reinserita, la pressione del gas nel sistema di raffreddamento del dispositivo non è equilibrata, il che fa scattare la protezione termica del compressore. Il dispositivo si riavvierà dopo circa 6 minuti. Qualora il prodotto non si riavvia dopo questo periodo, contattare l'assistenza.
- La modalità di scongelamento è attiva. >>>> Si tratta di una condizione normale per un frigorifero con funzione di sbrinamento completamente automatica. Lo sbrinamento avviene a intervalli periodici.
- Il prodotto non è collegato. >>> Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.
- L'impostazione di temperatura non è corretta. >>> Selezionare l'impostazione di temperatura adeguata.
- Assenza di corrente. >>> Il prodotto continuerà a funzionare normalmente quando viene ripristinata la corrente elettrica.

Il rumore di funzionamento del frigorifero aumenta col passare del tempo.

- Le prestazioni operative del prodotto possono variare a seconda delle variazioni di temperatura ambiente. Questa non è un'anomalia di funzionamento.

Il frigorifero funziona troppo spesso o troppo lungo.

- Il nuovo prodotto potrebbe essere più grande di quello precedente. I prodotti più grandi funzioneranno più a lungo.
- La temperatura ambiente potrebbe essere alta. >>> Il prodotto funzionerà normalmente per lunghi periodi di tempo con temperature superiori.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Allo prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui vengano collocati nuovi elementi al suo interno, Non si tratta di un'anomalia.
- Forse di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> L'aria calda che si muove all'interno provocherà un funzionamento più lungo. Non aprire le porte con troppa frequenza.
- Le porte del congelatore o del frigorifero potrebbero essere socchiuse. >>> Controllare che le porte siano totalmente chiuse.
- Il prodotto potrebbe essere impostato su una temperatura troppo bassa, >>> Impostare la temperatura su un livello più alto e attendere che il prodotto raggiunga la temperatura desiderata.
- La rondella della porta del frigorifero del congelatore potrebbe essere sporca, usurata, rotta o non correttamente configurata, >>> Pulire e sostituire la rondella. Le rondelle consumate e usurate faranno funzionare il prodotto più a lungo per conservare la temperatura attuale.

La temperatura del congelatore è molto bassa, ma la temperatura del frigorifero è corretta.

- La temperatura dello scomparto congelatore è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

La temperatura del frigorifero è molto bassa, ma la temperatura del congelatore è corretta.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto frigorifero su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

Gli alimenti conservati nei cassetti dello scomparto frigorifero sono congelati.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

La temperatura nel vano frigorifero e congelatore è troppo alta.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto alto, >>> L'impostazione della temperatura dello scomparto frigorifero influenza la temperatura dello scomparto del congelatore. Modificare la temperatura dello scomparto congelatore o frigorifero e attendere che tutti gli scomparti interessati raggiungano il livello di temperatura impostata.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Al prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui vengano collocati nuovi elementi al suo interno.
- Di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.

Vibrazioni o rumore.

- Il pavimento non è in piano o resistente. >>> Se il prodotto vibra, quando viene spostato lentamente, regolare i supporti per equilibrare il prodotto. Verificare inoltre che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.
- Gli eventuali oggetti collocati sul prodotto potrebbero essere fonte di rumore. >>> Togliere gli eventuali elementi collocati sul prodotto.

Il prodotto emette rumori, come ad esempio liquido che scorre, spruzzo, eccetera

- I principi operativi del prodotto prevedono la presenza di flussi di liquidi e flussi di gas. >>> Questa non è un'anomalia di funzionamento.

C'è un rumore, simile a un soffio, che proviene dal prodotto.

- Il prodotto si serve di una ventola per il processo di raffreddamento. Questa non è un'anomalia di funzionamento.

Si è formata condensa sulle pareti interne del dispositivo.

- Le condizioni meteo calde o umide aumentano la formazione di ghiaccio e di condensa. Questa non è un'anomalia di funzionamento.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza; se la porta è aperta, chiuderla.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.

Si è formata condensa sulla superficie esterna del dispositivo o fra le porte.

- Le condizioni ambientali potrebbero essere umide, e ciò è normale. >>> La condensa si dissipa quando l'umidità viene ridotta.

L'interno emette cattivi odori.

- Il prodotto non viene pulito regolarmente. >>> Pulire la superficie interna a intervalli regolari servendosi di spugna, acqua tiepida, e acqua gassata.
- Alcuni contenitori e imballaggi potrebbero emettere cattivi odori. >>> Servirsi di imballaggi che non emettano cattivi odori.
- Gli alimenti sono stati collocati all'interno di contenitori non sigillati. >>> Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi potrebbero fuoriuscire dagli alimenti non sigillati causando così cattivi odori.
- Rimuovere gli eventuali alimenti scaduti o rovinati dal dispositivo.

La porta non si chiude correttamente.

- Le confezioni di cibo potrebbero bloccare la porta. >>> Trovare una nuova posizione per gli alimenti che bloccano le porte.
- Il prodotto non è in posizione verticale, appoggiato per terra. >>> Regolare i supporti per l'equilibrio del prodotto.
- Il pavimento non è in piano o resistente. >>> Verificare che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.

Il cassetto verdura si è inceppato.

- Gli alimenti potrebbero entrare in contatto con la sezione superiore cassetto. >>> Ri-organizzare gli alimenti nel cassetto.

Se La Superficie Del Prodotto È Bollente.

- Quando il prodotto è in funzione, possono essere osservate alte temperature tra i due sportelli, sui pannelli laterali e sul grill posteriore. . Ciò è normale e non richiede manutenzione!

⚠ **AVVERTENZA:** Qualora il problema persista dopo aver seguito le istruzioni contenute in questa selezione, contattare il proprio fornitore oppure un Servizio Autorizzato. Evitare in ogni caso di riparare il prodotto.

DISCLAIMER / AVVERTENZE
Alcuni guasti (semplici) possono essere adeguatamente gestiti dall'utente finale senza che sorgano problemi di sicurezza o utilizzi non sicuri, a condizione che vengano eseguiti entro i limiti e in conformità con le seguenti istruzioni (vedere la sezione "Riparazione fai da te").

Pertanto, salvo diversa autorizzazione nella sezione di seguito "Riparazione fai da te", le riparazioni devono essere indirizzate a manutentori professionisti registrati al fine di evitare problemi di sicurezza. Un manutentore professionista registrato è un manutentore professionista a cui è stato concesso l'accesso alle istruzioni e all'elenco dei pezzi di ricambio di questo prodotto dal produttore secondo le modalità descritte negli atti legislativi ai sensi della Direttiva 2009/125/CE.
Tuttavia, solo l'agente dell'assistenza (ovvero i manutentori professionisti autorizzati) che è possibile contattare tramite il numero di telefono indicato nel manuale dell'utente / scheda di garanzia o tramite il rivenditore autorizzato che può fornire assistenza in base ai termini di garanzia. Pertanto, si prega di notare che le riparazioni da parte di manutentori professionisti (non autorizzati da Grundig) invaliderà la garanzia.

Riparazione fai da te
La riparazione fai da te può essere eseguita dall'utente finale per quanto riguarda i seguenti pezzi di ricambio: maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi, cestelli e guarnizioni delle porte (un elenco aggiornato è

disponibile anche su support.grundig.com dal 1° marzo 2021)
Inoltre, per garantire la sicurezza del prodotto e per prevenire il rischio di lesioni gravi, la suddetta riparazione fai da te deve essere eseguita seguendo le istruzioni nel manuale

utente per la riparazione fai da te o disponibili in support.grundig.com Per la propria sicurezza, scollegare il prodotto prima di tentare qualsiasi riparazione fai da te.

Tentativi di riparazione e riparazione da parte degli utenti finali per parti non incluse in tale elenco e/o che non seguono le istruzioni nei manuali utente per la riparazione fai

da te o che sono disponibili in support.grundig.com, potrebbe dar luogo a problemi di

sicurezza non imputabili a Grundig e invaliderà la garanzia del prodotto.

Pertanto, si raccomanda vivamente agli utenti finali di astenersi dal tentativo di eseguire riparazioni che non rientrano nell'elenco dei pezzi di ricambio menzionato, contattando in tali casi manutentori professionisti autorizzati o manutentori professionisti registrati. Altrimenti, tali tentativi da parte degli utenti finali possono causare problemi di sicurezza e danneggiare il prodotto e conseguentemente causare incendi, inondazioni, elettrocuzione e gravi lesioni personali.

A titolo esemplificativo, ma non esaustivo, le seguenti riparazioni devono essere indirizzate ai manutentori

professionisti autorizzati o manutentori professionisti registrati: compressore, circuito frigorifero, scheda
principale, scheda inverter, scheda display ecc.

Il produttore/venditore non può essere ritenuto responsabile in ogni caso in cui gli utenti finali non rispettano quanto sopra.

La disponibilità dei pezzi di ricambio frigorifero che hai acquistato è di 10 anni. Durante questo periodo saranno disponibili ricambi originali per il corretto funzionamento frigorifero.
La durata minima della garanzia del frigorifero acquistato è di 24 mesi.
Questo prodotto è dotato di una sorgente di illuminazione con classe energetica “G”.
La sorgente di illuminazione nel prodotto dovrà essere sostituita solo da professionisti nel campo della riparazione.

Informazioni sulla classificazione dell’imballaggi
Scansiona il Qrcode che si trova sull’imballo del prodotto per trovare tutte le informazioni relative all’imballo e come gestirne il suo corretto smaltimento.

1. Instrucțiuni privind siguranța 3

⚠ 1.1 Utilizarea prevăzută 3
⚠ 1.2 Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie 3
⚠ 1.3 Siguranța electrică.....4
⚠ 1.4 Siguranța privind transportul.....5
⚠ 1.5 Siguranța privind instalarea.....5
⚠ 1.6 Siguranța în funcționare6
⚠ 1.7 Întreținerea și curățarea în condiții de siguranță.....8
⚠ 1.8 HomeWhiz 8
⚠ 1.9 Iluminarea 8
⚠ 1.10 Informații tehnice pentru Wifi + Bluetooth 9

2. Instrucțiuni privind siguranța și mediul 10

2.1 Conformitatea cu Directiva WEEE și eliminarea deșeurilor: 10
2.2 Conformitatea cu Directiva RoHS.....10
2.3 nformații privind ambalajul.....10

3. Frigider 11

4. Instalarea 12

4.1 Locul corect pentru montare 12
4.2 Conexiunea electric 13

5. Pregătirea 16

5.1 Modalități de reducere a consumului de energie electrică16
5.2 Prima utilizare 17

6. Operarea produsului 18

6.1. Dezgheța rea 20
6.2 Introducerea alimentelor..21
6.3. Blue light/VitaminZone.....21
6.4. Bec interior 22

7. Întreținerea și curățarea 23

7.1 Prevenirea mirosurilor neplăcute 23
7.2 Protejarea suprafețelor din plastic 23
7.3 Geamuri din sticlă 24

8. Depanare 25

Stimate client,
Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza produsul.

Vă mulțumim că ați ales acest produs. Am dori să obțineți eficiența optimă din acest produs de înaltă calitate care a fost fabricat cu tehnologie de ultimă generație. Pentru a face acest lucru, citiți cu atenție acest manual și orice alte documente furnizate, înainte de a utiliza produsul și păstrați-l ca referință.
Respectați toate informațiile și avertismentele din manualul de utilizare. În acest fel, vă veți proteja pe dumneavoastră și produsul dumneavoastră împotriva pericolelor care pot apărea.
Păstrați manualul de utilizare. Includeți acest ghid împreună cu unitatea dacă o predați altcuiva.

Acest manual de utilizare conține următoarele simboluri:

Pericol care poate duce la deces sau vătămare.

NOTIFICARE Un pericol care poate provoca daune materiale produsului sau mediului său înconjurător

Informații importante sau sfaturi utile privind funcționarea.

Citiți manualul de utilizare.

INFORMAȚII



Informațiile despre model, care sunt stocate în baza de date a produselor, pot fi obținute prin accesarea următorului site web și căutarea identificatorului dvs. de model (*) aflat pe eticheta energetică.

https://eprel.ec.europa.eu/

1. Instrucțiuni privind siguranța

- Această secțiune conține instrucțiuni de siguranță care vă vor ajuta să vă protejați împotriva riscurilor de vătămare corporală sau deteriorare a bunurilor.
- Compania noastră nu va fi responsabilă pentru daunele care pot surveni ca urmare a nerespectării acestor instrucțiuni.

⚠ Procedurile de instalare și reparare trebuie să fie întotdeauna efectuate de producător, de agentul de service autorizat sau de o persoană calificată specificată de importator.

⚠ Utilizați numai piese și accesorii originale.

⚠ Nu reparați sau înlocuiți nicio piesă a produsului decât dacă este specificat în mod expres în manualul de utilizare.

⚠ Nu efectuați modificări tehnice asupra produsului

⚠ 1.1 Utilizarea prevăzută

- Acest produs nu este adecvat pentru utilizare comercială și nu trebuie utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute.

Acest produs este proiectat pentru a fi utilizat în case și spații închise. De exemplu:
– Bucătării de personal din magazine, birouri și alte medii de lucru,
- Gospodării agricole,
- Zone utilizate de clienți în hoteluri, moteluri și alte tipuri de cazare,
- Hoteluri de tip cazare și mic dejun, pensiuni,
- Catering și aplicații similare de non-retail.

Acest produs nu trebuie utilizat în exterior cu sau fără un cort deasupra, cum ar fi în bărci, pe balcoane sau terase. Nu expuneți produsul la ploaie, zăpadă, soare sau vânt.
Există riscul de incendiu!

⚠ 1.2 Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie

- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe despre produs, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la riscurile pe care le implică acesta.
- Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani li se permite să încarce și să descarce produse pentru răcire.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animale de companie. Copiii și animalele de companie nu trebuie să se joace cu produsul, nici să se urce pe produs sau să intre în acesta.

- Operațiunile de curățare și de întreținere realizate de utilizator nu vor fi făcute de copii, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați de cineva.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Există riscul de vătămare și sufocare!

Înainte de a elimina produsul vechi sau depășit:

1. Scoateți produsul din priză ținând de ștecher.
2. Tăiați cablul de alimentare și scoateți-l din aparat împreună cu ștecherul.
3. Nu scoateți rafturile sau sertarele astfel încât să fie mai greu pentru copii să intre în produs.
4. Demontați ușile.
5. Păstrați produsul astfel încât să nu se răstoarne.
6. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul vechi.

- Nu aruncați niciodată produsul în foc în vederea eliminării. Există riscul de explozie!
- În cazul în care există o blocare pentru ușa produsului, cheia trebuie să fie ținută departe de accesul copiilor.

⚠ 1.3 Siguranța electrică

- Produsul trebuie scos din priză în timpul procedurilor de instalare, întreținere, curățare, reparare și deplasare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, reprezentantul său de service sau de importator pentru a evita orice pericol.
- Nu strângeți cablul de alimentare sub sau în spatele produsului. Nu plasați obiecte grele pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie să fie îndoit excesiv, ciupit sau să intre în contact cu nicio sursă de căldură.
- Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare pentru a pune în funcțiune produsul.
- Prizele multiple portabile sau sursele de alimentare portabile se pot supraîncălzi și pot cauza incendiu. Prin urmare, nu păstrați nicio priză multiplă în spatele sau în apropierea produsului.
- Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil. Dacă acest lucru nu este posibil, instalația electrică la care este conectat produsul trebuie să aibă un dispozitiv (cum ar fi o siguranță, un comutator, un disjunctor etc.) care să fie conform cu reglementările electrice și care să deconecteze toți polii de la rețea.
- Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile ude.
- Scoateți cablul din priză ținând de ștecher și nu trăgând de cablu.

⚠ 1.4 Siguranța privind transportul

- Produsul este greu; nu-l deplasați singur.
- Nu țineți de ușă în timpul deplasării produsului.
- Fiți atenți să nu deteriorați sistemul de răcire sau conductele în timpul transportului. Dacă tubulatura este deteriorată, nu puneți în funcțiune produsul și contactați agentul de service autorizat.

⚠ 1.5 Siguranța privind instalarea

- Sunați agentul de service autorizat pentru instalarea produsului. Pentru ca produsul să fie gata de utilizare, verificați informațiile din manualul de utilizare pentru a vă asigura că instalațiile electrice și de apă sunt corespunzătoare. Dacă acestea nu sunt corespunzătoare, apelați la un electrician și instalator calificați pentru a vă efectua remedierile necesare. În caz contrar, există riscul de șoc electric, incendiu, probleme cu produsul sau vătămare!
- Înainte de instalare, verificați dacă produsul prezintă defecte. Dacă produsul este deteriorat, nu îl instalați.
- Așezați produsul pe o suprafață curată, plană și solidă și echilibrați-l din picioarele reglabile. În caz contrar, produsul se poate răsturna și poate cauza răniri.
- Locul de instalare trebuie să fie uscat și bine ventilat. Nu puneți covoare, mochete sau alte acoperitoare sub produs. Ventilația insuficientă cauzează risc de incendiu!
- Nu acoperiți sau blocați orificiile de ventilație. În caz contrar, consumul de energie crește, iar produsul dvs. se poate deteriora.
- Produsul nu trebuie să fie conectat la sisteme de alimentare, cum ar fi sursele de alimentare cu energie solară. În caz contrar, produsul dvs. se poate deteriora din cauza modificărilor bruște de tensiune!
- Cu cât mai mult agent frigorific conține un frigider, cu atât mai mare trebuie să fie locația de instalare. Dacă locația de instalare este prea mică, se vor acumula agent frigorific inflamabil și amestec de aer în cazul scurgerii de agent frigorific în sistemul de răcire. Spațiul necesar pentru fiecare 8 grame de agent frigorific este de minimum 1 m^3. Cantitatea de agent frigorific din produsul dvs. este indicată pe Eticheta de tip.
- Produsul nu trebuie instalat în locuri expuse direct la lumina solară și trebuie ținut departe de surse de căldură, cum ar fi plite, radiatoare etc.

Dacă este inevitabilă instalarea produsului în apropierea unei surse de căldură, trebuie utilizată o placă de izolare despărțitoare adecvată, precum și următoarele distanțe minime față de sursa de căldură:

- Minimum 30 cm distanță față de surse de căldură, cum ar fi plite încinse, cuptoare, unități de încălzire sau sobe,

- Minimum 5 cm distanță față de cuptoarele electrice.

- Clasa de protecție a produsului dvs. este Tipul I. Conectați produsul la o priză cu împământare care corespunde valorilor tensiunii, curentului și frecvenței indicate pe eticheta de tip a produsului. Priza trebuie să fie echipată cu un întrerupător de circuit de 10 A – 16 A. Compania noastră nu va fi responsabilă pentru daunele care vor surveni atunci când produsul este utilizat fără împământare și conexiune electrică în conformitate cu reglementările locale și naționale.
- Produsul nu trebuie conectat în timpul instalării. În caz contrar, există riscul de șoc electric și de vătămare!
- Nu conectați produsul la prize slăbite, dislocate, sparte, murdare, unsuroase sau care prezintă riscul de a intra în contact cu apa.
- Amplasați cablul de alimentare și furtunurile (dacă există) produsului astfel încât să nu provoace riscul de împiedicare.
- Expunerea componentelor sub tensiune sau a cablului de alimentare la umiditate poate cauza scurtcircuit. Prin urmare, nu instalați produsul în locuri precum garaje sau spălătorii unde umiditatea este ridicată sau apa poate stropi. Dacă frigiderul se udă cu apă, deconectați-l și apelați agentul de service autorizat.
- Nu conectați niciodată frigiderul la dispozitive de economisire a energiei. Astfel de sisteme sunt dăunătoare pentru produsul dvs.

⚠ 1.6 Siguranța în funcționare

- Nu utilizați niciodată solvenți chimici pe produs. Există riscul de explozie!
- Dacă produsul funcționează defectuos, deconectați-l și nu îl utilizați până când nu este reparat de către agentul de service autorizat. Există riscul de electrocutare!
- Nu puneți surse de flacără (lumânări aprinse, țigări etc.) pe sau în apropierea produsului.
- Nu vă urcați pe produs. Există risc de cădere și de rănire!
- Nu deteriorați conductele circuitului de răcire cu obiecte ascuțite sau penetrante. Agentul frigorific care poate să iasă în momentul găuririi conductelor cu agent frigorific, a extensiilor de conducte sau a straturilor de suprafață, provoacă iritații ale pielii și leziuni ale ochilor.
- Dacă nu este recomandat de producător, nu așezați și nu utilizați dispozitive electrice în interiorul frigiderului/ congelatorului.
- Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile sau orice altă parte a corpului în piesele în mișcare din interiorul frigiderului. Aveți

grijă să nu vă prindeți degetele între ușă și frigider. Aveți grijă când deschideți și închideți ușa, în special dacă sunt copii în jurul acesteia.
- Nu mâncați niciodată înghețată, cuburi de gheață sau alimente congelate imediat după scoaterea lor din frigider. Există riscul de degerătură!
- Dacă aveți mâinile ude, nu atingeți pereții interiori sau părțile metalice ale congelatorului sau alimentele depozitate în acesta. Există riscul de degerătură!
- Nu așezați cutii metalice sau sticle care conțin băuturi gazoase sau lichide congelabile în compartimentul congelator. Cutiile sau sticlele pot exploda. Există riscul de vătămare și pagube materiale!
- Nu amplasați sau utilizați pulverizatoare inflamabile, materiale inflamabile, gheață uscată, substanțe chimice sau materiale sensibile la căldură similare în apropierea frigiderului. Există riscul de incendiu și de explozie!
- Nu depozitați în produs materiale explozive care conțin materiale inflamabile, cum ar fi aerosoli.
- Nu amplasați recipiente umplute cu lichid pe produs. Stropirea cu apă a unei componente electrice poate provoca șocuri electrice sau risc de incendiu.
- Acest produs nu este destinat depozitării medicamentelor, plasmei sangvine, preparatelor de laborator sau a altor substanțe medicale similare și a produselor care fac obiectul Directivei privind Produsele medicale.
- Neutilizarea produsului în funcție de destinația sa poate cauza deteriorarea sau alterarea produselor depozitate în interiorul acestuia.
- Dacă frigiderul este dotat cu lumină albastră, nu priviți această lumină cu instrumente optice. Nu priviți direct și îndelung lampa cu LED-uri UV. Lumina ultravioletă vă poate stresa ochii.
- Nu supraîncărcați produsul. Obiectele din frigider pot cădea când ușa se deschide, cauzând accidente sau deteriorări. Probleme similare pot apărea în cazul în care un obiect este plasat pe produs.
- Pentru a evita rănirile, asigurați-vă că ați curățat toată gheața și apa care ar fi putut stropi podeaua sau ar fi căzut pe aceasta.
- Schimbați poziția rafturilor/ suporturilor pentru biberoane de pe ușa frigiderului numai când sunt goale. Există riscul de vătămare!
- Nu așezați obiecte care pot cădea/răsturna pe produs. Astfel de obiecte pot cădea când ușa este deschisă și pot provoca răniri și/sau pagube materiale.
- Nu loviți și nu exercitați forță excesivă asupra suprafețelor de sticlă. Sticla spartă poate

provoca răniri și/sau pagube materiale.
- Sistemul de răcire a produsului dvs. conține agent frigorific R600a: Tipul de agent frigorific utilizat în produs este indicat pe Eticheta de tip. Acest agent frigorific este inflamabil. Prin urmare, fiți atenți să nu deteriorați sistemul de răcire sau conductele în timpul transportului. Dacă conductele sunt deteriorate:
  - Nu atingeți produsul sau cablul de alimentare,
  - Păstrați la distanță sursele potențiale de incendiu care ar putea provoca incendiu.
  - Ventilați zona în care se află produsul. Nu utilizați ventilatoare.
  - Apelați agentul de service autorizat.
- Dacă produsul este deteriorat și observați scurgeri de agent frigorific, depărtați-vă de agentul frigorific. Agentul frigorific poate provoca degerături în cazul contactului cu pielea.

⚠ 1.7 Întreținerea și curățarea în condiții de siguranță

- Dacă trebuie să mutați produsul pentru curăț, nu trageți de mânerul ușii. Mânerul poate să se rupă și să provoace răniri dacă exercitați forță excesivă asupra acestuia.
- Pentru curățare, nu pulverizați sau nu turnați apă pe sau în interiorul produsului. Există riscul de incendiu și electrocutare!
- Nu folosiți instrumente ascuțite atunci când curățați produsul. Nu utilizați produse de curățare de uz casnic, detergent, gaz, benzină, diluant, alcool, lac etc.
- În interiorul produsului, utilizați numai produse de curățare și întreținere care nu sunt dăunătoare pentru alimente.
- Nu utilizați niciodată abur sau agenți de curățare cu abur pentru a curăța sau dezgheța produsul. Aburul intră în contact cu piesele sub tensiune din frigider, cauzând scurtcircuit sau electrocutare!
- Asigurați-vă că nu pătrunde apă în circuitele electronice sau în elementele de iluminare ale produsului.
- Ștergeți cu o lavetă curată materiile străine sau praful de pe pinii cablului. Nu folosiți o cârpă umedă pentru a curăța cablul. Există riscul de incendiu și electrocutare!

⚠ 1.8 HomeWhiz

- Când utilizați produsul prin intermediul aplicației HomeWhiz, trebuie să respectați avertismentele de siguranță chiar și atunci când sunteți departe de produs. De asemenea, trebuie să urmați avertismentele din aplicație.

⚠ 1.9 Iluminarea

- Contactați service-ul autorizat atunci când este necesar să înlocuiți LED-ul/becul utilizat pentru iluminare.

⚠1.10 Informații tehnice pentru Wifi + Bluetooth

Banda de frecvență:	2.4GHz (operațional Wi-fi sau Bluetooth)
Putere maximă de transmisie:	< 100mW (operațional Wi-fi sau Bluetooth)
Informații despre software:	Quartz_WiFi.XXX

Declarația de conformitate CE:
Prin prezenta Arçelik A.Ş. declară că acest aparat este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU.
Textul integral al Declarației de conformitate EU este disponibil la următoarea adresă de internet:
Produse, De la: support.grundıg.com

Perioada de asistență pentru actualizarea software-ului legată de securitatea cibernetică definită a produsului este perioada de garanție a produsului. După această perioadă, actualizările de software legate de securitatea cibernetică nu sunt garantate.

2. Instrucțiuni privind siguranța și mediul

2.1 Conformitatea cu Directiva WEEE și eliminarea deșeurilor:

Acest produs este în conformitate cu Directiva EU privind WEEE (2012/19/EU). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (WEEE).



Acest simbolul indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat cu alte deșeuri domestice la terminarea duratei sale de viață. Aparatul uzat trebuie predat la punctul de colectare oficial pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, contactați autoritățile dvs. locale sau distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a aparatelor uzate contribuie la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății umane.

2.2 Conformitatea cu Directiva RoHS

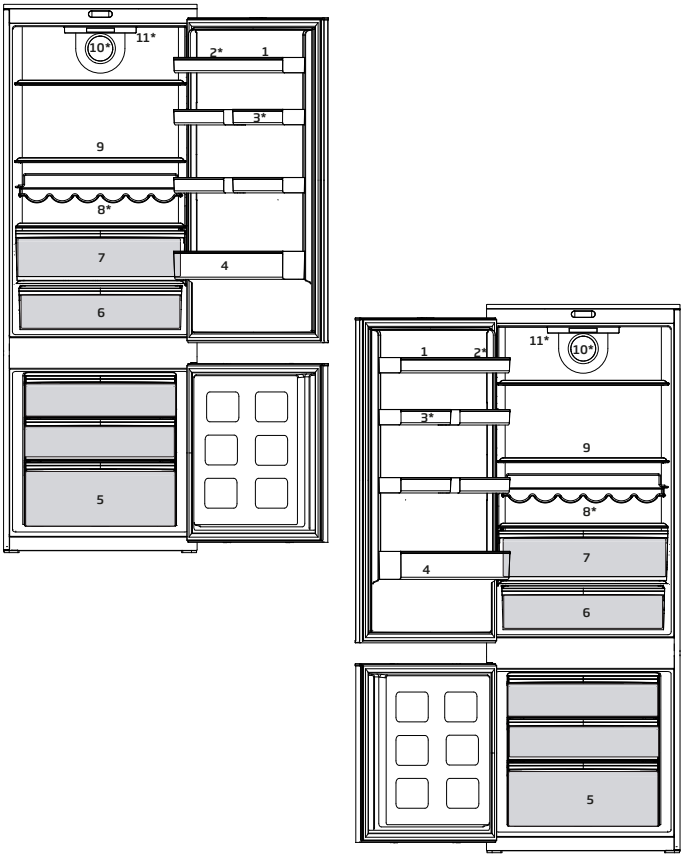
Produsul pe care l-ați achiziționat este în conformitate cu Directiva EU RoHS (65/2011/EU). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

2.3 Informații privind ambalajul



Materialele de ambalare a produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

3. Frigider



1. Rafturile ușilor de sus
2. Secțiunea ouă
3. Rafturi reglabile ale ușilor
4. Raft pentru sticle
5. Sertare congelator
6. Compartiment pentru lactate
7. Crispers
8. Raft de vin
9. Rafturi reglabile
10. Ventilator
11. Afișaj controler și lumină

*** Este posibil sa nu fie valabil pentru toate modelele.**

ⓘ	*Opțional: Imaginile din acest manual de utilizare sunt schematice și este posibil să nu fie identice cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

4. Instalarea

⚠ Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

4.1 Locul corect pentru montare

Pentru montarea produsului, contactați service-ul autorizat. Pentru pregătirea produsului pentru montare, consultați informațiile din ghidul de utilizare și asigurați-vă că conexiunile electrice și de apă sunt corespunzătoare. Dacă nu, apelați la un electrician și instalator pentru a face aceste conexiuni corespunzătoare.

⚠	**AVERTISMENT:** Producătorul nu își asumă răspunderea pentru orice deteriorare cauzată de lucrările realizate de persoanele neautorizate.
⚠	**AVERTISMENT:** Produsul trebuie scos din priză în timpul instalării. În caz contrar, există pericol de moarte sau de vătămare gravă!
⚠	**AVERTISMENT:** Dacă ușa încăperii este prea îngustă pentru a permite introducerea produsului, demontați ușa și răsuciți produsul în lateral; dacă acest lucru nu funcționează, contactați centrul de service autorizat.

- Plasați produsul pe o suprafață dreaptă pentru evitarea vibrațiilor.
- Plasați produsul la o distanță de cel puțin 30 cm de radiator, plită sau surse similare de căldură și la ce puțin 5 cm de cuptoare electrice.
- Nu expuneți produsul la razele solare directe sau mențineți-l în medii umede.
- Pentru funcționarea eficientă a produsului acesta necesită o circulare a aerului corespunzătoare.
- Dacă produsul va fi montat într-un chioșc, amintiți-vă să lăsați cel puțin 5 cm distanță între produs, tavan și pereți.
- Nu montați produsul în medii cu temperaturi sub -5°C.
- Produsul dvs. necesită o circulație adecvată a aerului pentru a funcționa eficient. Dacă produsul va fi plasat într-o nișă, nu uitați să lăsați o distanță de cel puțin 5 cm între produs și tavan, peretele din spate și pereții laterali.
- Dacă produsul va fi plasat într-o nișă, nu uitați să lăsați o distanță de cel puțin 5 cm între produs și tavan, peretele din spate și pereții laterali. Verificați dacă elementul de protecție a spațiului la peretele din spate se află în locația sa (dacă este furnizat împreună cu produsul). Dacă elementul nu este disponibil sau dacă este pierdut sau căzut, poziționați produsul astfel încât să rămână o distanță de cel puțin 5 cm între suprafața din spate a produsului și pereții camerei. Spațiul din spate este important pentru funcționarea eficientă a produsului.

4.2 Conexiunea electric

⚠	**AVERTISMENT:** Nu utilizați prelungitoare sau multiprize pentru alimentarea la rețeaua electrică.
⚠	**AVERTISMENT:** Cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un centru de service autorizat.
ℹ	Atunci când plasați două frigidere în poziții adiacente, lăsați o distanță de cel puțin 4 cm între acestea.

- Compania noastră nu își va asuma răspunderea pentru orice pagube rezultate din utilizarea fără împământare și conexiune electrică neconformă cu regulamentele naționale.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Nu utilizați ștechere multiple cu sau fără prelungitoare între priza de perete și frigider.

ℹ	Avertisment suprafață fierbinte Pereții laterali ai produsului sunt echipați ci țevi de refrigerare pentru a ameliora sistemul de răcire. Agentul frigorific cu temperaturi înalte poate curge prin aceste zone, rezultând suprafețe fierbinți pe pereții laterali. Este normal și nu este nevoie de reparații. Fiți atenți în timp ce atingeți aceste zone. .

AVERTISMENT:
Nu plasați tripluștechere sau transformatoare de încărcare / surse de alimentare sau aparate alimentate cu baterii litiu-fier lângă compresor, acestea se pot supraîncălzi.

5. Pregătirea

⚠ Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

5.1 Modalități de reducere a consumului de energie electrică

⚠	Conectarea produsului la sisteme electronice de economisire a energiei este dăunătoare deoarece poate afecta produsul.

- Pentru un aparat autonom; „acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.
- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Nu introduceți alimente sau băuturi calde în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul; blocarea circulației aerului din interior va reduce capacitatea de răcire.
- Consumul de energie al frigiderului a fost măsurat pentru situația în care congelatorul este complet încărcat, fără raftul superior, alte sertare și cu sertarele inferioare instalate. Raftul superior din sticlă poate fi utilizat în funcție de forma și dimensiunea alimentelor care urmează a fi congelate.
- Deoarece aerul fierbinte și umed nu pătrunde direct în produs atunci când ușile nu sunt deschise, acesta se va auto-optimiza pentru a vă proteja alimentele. Funcțiile și componentele cum ar fi compresorul, ventilatorul, încălzitorul, dezghețarea, iluminarea, afișajul etc vor funcționa conform necesității unui consum minim de energie în aceste condiții.
- În funcție de caracteristicile produsului, decongelarea alimentelor congelate din compartimentul congelatorului va asigura economisirea energiei și va menține calitatea alimentelor.
- Coșurile/sertarele care sunt furnizate împreună cu compartimentul de răcire trebuie trebuie să fie întotdeauna în uz pentru un consum scăzut de energie și pentru condiții de stocare mai bune.
- Contactul alimentelor cu senzorul de temperatură în congelator poate crește consumul de energie aparatului. Astfel, orice contact cu senzorul (senzorii) trebuie evitată.
- Asigurați-vă că alimentele nu intră în contact cu senzorul de temperatură din compartimentul congelatorului descris mai jos.

5.2 Prima utilizare

Înainte de utilizarea frigiderului, asigurați-vă că ați realizat pregătirile necesare conform instrucțiunilor din capitolele „Instrucțiuni privind siguranța și mediul” și „Instalarea”.

- Lăsați frigiderul să funcționeze fără alimente timp de 6 ore și nu deschideți ușa, decât dacă este absolut necesar.

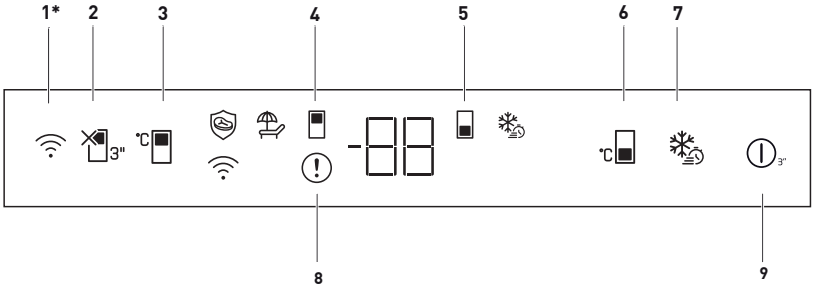
ⓘ	Se va auzi un sunet când compresorul este cuplat. Este normal să auziți sunetul chiar dacă compresorul este inactiv, din cauza lichidelor și gazelor comprimate din sistemul de răcire.
ⓘ	Este normal ca marginile frontale ale frigiderului să fie calde. Aceste zone sunt proiectate să se încălzească pentru împiedicarea condensului.

ⓘ	La unele modele, panoul de instrumente se oprește automat la 5 minute după închiderea ușii. Va fi reactivat atunci când ușa a fost deschisă sau când este apăsată orice tastă.

- Deoarece aerul fierbinte și umed nu pătrunde direct în produs atunci când ușile nu sunt deschise, acesta se va auto-optimiza pentru a vă proteja alimentele. Funcțiile și componentele cum ar fi compresorul, ventilatorul, încălzitorul, dezghețarea, iluminarea, afișajul etc vor funcționa conform necesității unui consum minim de energie în aceste condiții.

6. Operarea produsului

⚠ Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!.



1.Tasta wireless

Această tastă este utilizată pentru a realiza o conexiune wireless cu produsul dvs. prin aplicația mobilă HomeWhiz. ( )

Atunci când tasta este apăsată pentru o perioadă lungă (3 secunde), LED-UL de pe tastă pâlpâie lent (cu intervale de 0,5 secunde). Rețeaua home este astfel inițializată pe produs.

După obținerea conexiunii wireless cu produsul, LED de pe tastă se aprinde continuu.

Când este stabilită conexiunea inițială, puteți activa/dezactiva conexiunea cu o apăsare scurtă pe această tastă. Până la stabilirea conexiunii, LED-ul de pe tastă

Va clipi rapid (cu intervale de 0,2 secunde). Când conexiunea este activă, LED-ul se va aprinde continuu.

Dacă conexiunea nu poate fi stabilită pentru o perioadă lungă de timp, verificați setările conexiunii și consultați secțiunea „Depanare” din manualul de utilizare.

Aplicația HomeWhiz trebuie utilizată pentru conexiunea wireless. Etapele de instalare sunt descrise în aplicație în timpul instalării.

Puteți accesa aplicația citind codul QR disponibil pe eticheta HomeWhiz de pe produs. Aplicația este oferită prin App Store pentru dispozitive IOS și prin Play Store pentru dispozitive Android.

Accesați https://www.homewhiz.com/ pentru informații detaliate.

2. Tastă funcție vacanță

Apăsați tasta timp de 3 secunde pentru a activa funcția de vacanță. Modul Vacation (Vacanță) este activat, iar simbolul de vacanță( ) este iluminat. „- -” se afișează pe indicatorul de temperatură al compartimentului frigorific, iar compartimentul frigorific nu efectuează în mod activ răcirea. Nu

***Este posibil să nu fie disponibil pentru toate modelele**

ⓘ	Figurile din acest manual de utilizare sunt schematice și pot să nu corespundă exact produsului. Dacă părțile respective nu sunt incluse în produsul achiziționat de dumneavoastră, atunci părțile respective sunt valabile pentru alte modele.

este recomandat să țineți alimente în compartimentul de răcire atunci când această funcție este activată. Celelalte compartimente continuă să se răcească în funcție de temperaturile stabilite. Apăsați din nou tasta timp de 3 secunde pentru a anula această funcție.

3. Tastă de setare a temperaturii compartimentului frigorific
Permite setarea temperaturii pentru compartimentul frigorific. Apăsarea acestei taste va permite setarea temperaturii compartimentului frigorific la 8,7,6,5,4,3,2 și 1 grade Celsius.

4. Simbolul compartimentului frigorific
Valorile compartimentului frigorific sunt afișate pe ecran când acest simbol este activ.

5. Simbolul compartimentului congelator
Valorile compartimentului congelator sunt afișate pe ecran când acest simbol este activ.

6. Tasta de setare a temperaturii compartimentului congelator
Setarea temperaturii se face pentru compartimentul frigorific. Apăsând această tastă, temperatura compartimentului congelatorului va fi setată la -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 grade Celcius.

7. Tasta de congelare rapidă
Atunci când este apăsată tasta de congelare rapidă, simbolul de congelare rapidă ( ) se aprinde și funcția de congelare rapidă este activată. Temperatura compartimentului de congelare este setată la -27 grade Celsius. Funcția este anulată când tasta este apăsată din nou. Funcția de congelare rapidă se anulează automat după 24 de ore. Pentru a congela o cantitate mare de alimente proaspete, apăsați tasta de congelare rapidă înainte de a introduce alimentele în compartimentul congelatorului.

8. Indicator de stare de eroare
Acest indicator ( ) trebuie să fie activ atunci când frigiderul nu poate efectua o răcire adecvată sau în cazul unei erori a senzorului „E" se afișează pe indicatorul de temperatură al compartimentului de congelare, iar valori precum 1,2,3... se afișează pe indicatorul de temperatură al compartimentului de răcire. Aceste cifre furnizează informații serviciului autorizat cu privire la eroarea care a apărut. Semnul exclamării poate fi afișat atunci când încărcați alimente calde în compartimentul de congelare sau păstrați ușa deschisă pentru o perioadă lungă de timp. Aceasta nu este o defecțiune, acest avertisment se elimină atunci când alimentul este răcit sau atunci când este apăsat orice buton.

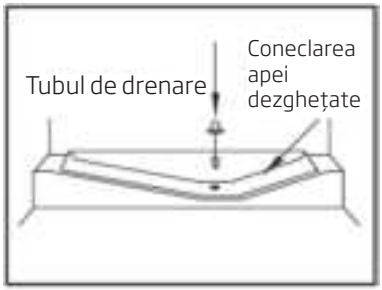
9.Funcția On/Off (Pornit/Oprit)
Această funcție ( ) vă permite să opriți frigiderul atunci când este apăsată pentru 3 secunde. Frigiderul poate fi pornit apăsând din nou butonul On/Off (Pornit/Oprit) pentru 3 secunde. Când funcția este activă, toți indicatorii se opresc.

6.1.Dezgheţarea

A) Compartimentul frigider

Compartimentul frigider se dezgheaţă automat. Apa rezultată în urma dezgheţării se scurge printr-un tub de drenare într-un recipient de colectare aflat în spatele aparatului (1). (consultaţi schema) În timpul dezgheţării pot apărea stropi de apă în spatele compartimentului frigider unde este mascat evaporatorul. Pe peretele interior din spate pot rămâne stropi care vor îngheţa la finalizarea dezgheţării. Nu permiteţi ca articolele din frigider să atingă peretele din spate deoarece stropii le vor uda. Nu folosiţi obiecte ascuţite sau tăioase precum furculiţe sau cuţite pentru a îndepărta stropiii îngheţaţi.

Dacă apa dezgheţată nu este drenată din canalul de colectare, verificaţi dacă sunt bucăţi de alimente în tubul de drenare. Tubul de drenare poate fi curăţat prin apăsare cu pistonul special din plastic furnizat la baza tubului de drenare (2). Dacă stratul de gheaţă ajunge la aproximativ 1/4"(7 mm), reduceţi setarea (de exemplu de la 4 la 1) pentru a reporni dezgheţarea automată.



B) Compartiment de congelare

Dezgheţarea este foarte rapidă fără murdărie datorită unui bazin special de coletare în urma dezgheţării.

Dezgheţaţ de două ori pe an sau când s-a format un strat de gheaţă de aproximativ 7 mm (1/4"). Pentru a începe procedura de dezgheţare, opriţi aparatul şi decuplaţi-l de la priza de alimentare.

Toate alimentele ar trebui înfăşurate în câteva straturi de ziare şi depozitate într-un loc rece (de exemplu frigidr sau cămară).

Pentru a grăbi dezgheţarea puteţi aşeza cu grijă în congelator recipiente cu apă caldă.

Nu folosiţi obiecte ascuţite sau tăioase precum furculiţe sau cuţite pentru a îndepărta gheaţa.

Nu utilizaţi niciodată foenuri, încălzitoare electrice sau alte aparate electrice asemănătoare pentru dezheţare.

Ştergeţi apa dezgheţată care s-a adunat la baza compartimentului congelator. După dezgheţare, uscaţi temeinic interiorul.

Întroduceţi ştecherul în priză şi porniţi alimentarea electrică.

6.2 Introducerea alimentelor

Tăviță pentru ouă	Ou
Rafturile compartimentului frigider	Alimente în tigăi, farfurii acoperite, și recipiente închise
Rafturile de depozitare din ușa frigiderului	Alimente și băuturi împachetate, de dimensiuni reduse, (precum lapte, suc natural de fructe și bere)
Sertar pentru fructe și legume proaspete	Legume și fructe

În funcție de înălțimea sticlelor care vor fi puse pe raftul pentru sticle, acestea pot atinge suportul ușii. În această situație puteți schimba poziția raftului pentru sticle astfel încât acestea să nu atingă suportul ușii.

6.3.Blue light/VitaminZone

(Această funcție este opțională)

Pentru Blue Light,
Fructele și legumele păstrate în compartimentele pentru legume și iluminate cu lumină albastră își continuă fotosinteza prin efectul frecvenței luminii albastre și, astfel, își păstrează conținutul de vitamine.

Pentru VitaminZone,
Fructele și legumele păstrate în compartimentele pentru legume, iluminate cu tehnologia VitaminZone, își păstrează vitaminele pentru o perioadă mai lungă de timp, datorită luminilor albastre, verzi, roșii și a ciclurilor de lumină-întuneric care simulează un ciclu de zi.
Dacă deschideți ușa frigiderului în timpul perioadei de întuneric a tehnologiei VitaminZone, frigiderul va detecta automat acest lucru și va permite luminii albastre-verzi sau a celei roșii să ilumineze mai bine compartimentul pentru confortul dvs. După ce ați închis ușa frigiderului, perioada de întuneric va continua, reprezentând timpul de noapte într-un ciclu de zi.

6.4.Bec interior

Becul interior utilizează o lampă de tip LED: Contactați service-ul autorizat pentru orice problemă în legătură cu această lampă. Lampa(ile) utilizate în acest produs nu pot fi utilizate pentru iluminat casnic. Utilizarea destinată a acestei lămpi este de a ajuta utilizatorul să introducă alimente în frigider / congelator în siguranță și confortabil.

7. Întreținerea și curățarea

⚠ Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

Curățarea periodică a produsul va prelungi durata de viață a acestuia.

⚠	**AVERTISMENT:** Scoateți frigiderul din priză înainte de curățare.

- Nu utilizați pentru curățare instrumente ascuțite și abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți, gaz, benzină, ceară de lustruire și alte substanțe similare.
- Dizolvați o linguriță de bicarbonat de sodiu în apă. Umeziți o bucată de cârpă în apă și stoarceți-o. Ștergeți dispozitivul cu această cârpă și uscați bine.
- Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- Curățați ușa folosind o cârpă umedă. Scoateți toate alimentele din interior pentru a demonta ușa și rafturile carcasei. Ridicați rafturile ușii în sus pentru a le demonta. Curățați și uscați rafturile, apoi montați-le la loc glisând de sus.
- Nu utilizați apă cu clor sau produse de curățare pe suprafața exterioară și pe componentele placate cu crom ale produsului. Dacă utilizați clor, suprafețele metalice vor rugini.
- Nu folosiți unelte ascuțite sau produse de curățare abrazive, agenți de curățare menajeri, detergenți, benzină, benzen, ceară, etc., altfel etichetele de pe piesele de plastic se vor desprinde și va surveni deformarea. Folosiți apă caldă și o cârpă moale pentruj curățare și ștergere.

7.1 Prevenirea mirosurilor neplăcute

Produsul a fost fabricat fără să prezinte orice mirosuri neplăcute. Cu toate acestea, dacă păstrați alimentele în compartimentele inadecvate și curățați suprafețele interne în mod necorespunzător se pot acumula mirosuri neplăcute.

Pentru a evita acest lucru, curățați interiorul cu apă cu bicarbonat de sodiu la fiecare 15 zile.

- Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și se pot acumula mirosuri neplăcute.
- Nu păstrați alimente expirate și alterate în frigider.

7.2 Protejarea suprafețelor din plastic

Dacă ajunge ulei pe suprafețele din plastic, acestea se pot deteriora; curățați-le imediat cu apă caldă.

7.3 Geamuri din sticlă

Scoateți folia de protecție de pe geamuri.

Pe suprafața geamurilor este aplicat un film de protecție. Acest film de protecție minimizează acumularea petelor și vă ajută să scoateți petele posibile și murdăria ușor. Ușile care nu sunt protejate de un asemenea film pot fi supuse la aderarea persistentă a compușilor organici și anorganici bazați pe aer sau apă cum ar fi depunerea de calcar, sărurile minerale, hidrocarburi nearse, oxizi metalici și siliconați care pot cauza ușor și rapid pete și avarii materiale. Menținerea geamurilor curate devine prea dificilă în ciuda curățării regulate. Prin urmare, claritatea și transparența geamului se deteriorează. Metode de curățare puternice și corozive și compuși vor intensifica aceste defecte și accelerează procesul de deteriorare.

Produse de curățare bazate pe apă care nu sunt alcaline și corozive trebuie să fie utilizate în scopul curățării regulate.

Materialele non-alcaline și non-corozive pot fi utilizat pentru curățare pentru ca durata de viață al acestui film să fie extinsă pentru o perioadă mai mare de timp.

Geamurile sunt călite pentru a crește durabilitatea împotriva impacturilor și spargerii.

De asemenea, o peliculă de siguranță este aplicată pe suprafețele posterioare pentru o măsură de siguranță suplimentară pentru a se preveni provocarea avariilor în timpul spargerii.

*Alcaliu reprezintă o bază care formează ioni de hidroxid (OH^-) atunci când este dizolvată în apă.
Li (Litiu), Na (Sodiu), K (Potasiu)
Rb (Rubidiu), Cs (Cesiu) și metale artificale și radioacative Fr (Fan-sium) sunt denumite METALE ALICALINE.

8. Depanare

Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Această listă include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu se aplice pentru produsul dvs.

Frigiderul nu funcționează.

- Ștecărul nu este introdus corect în priză. >>> Introduceți ștecherul în priză.
- Siguranța prizei la care este conectat frigiderul sau siguranța principală este arsă. >>> Verificați siguranțele.

Condens pe peretele lateral al compartimentului frigiderului (MULTI ZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE).

- Deschidere frecventă a ușii >>> Aveți grijă să nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.
- Mediu foarte umed. >>> Nu instalați produsul în medii umede.
- Alimentele lichide sunt păstrate în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele lichide în recipiente închise.
- Ușa frigiderului este întredeschisă. >>> Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Termostatul este setat la o temperatură prea scăzută. >>> Setați termostatul la o temperatură adecvată.

Compresorul nu funcționează.

- Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, întrucât presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Contactați un centru de service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
- Frigiderul este în modul de dezghețare. >>> Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.
- Frigiderul nu este conectat la priză.>>> Asigurați-vă că ștecărul este introdus corect în priză.
- Reglarea temperaturii nu este corectă. >>> Selectați temperatura adecvată.
- Pană de curent. >>> Frigiderul va continua să funcționeze normal după ce curentul revine.

În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

- Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Frigiderul pornește des sau funcționează perioade îndelungate de timp.

- Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Frigiderele mari funcționează perioade îndelungate de timp.
- Este posibil ca temperatura din încăpere să fie ridicată. >>> De regulă, frigiderul funcționează perioade îndelungate de timp la temperaturi ridicate în încăpere.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată. Acest lucru este normal.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Aerul cald care pătrunde în frigider determină funcționarea pe perioade mai îndelungate de timp. Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Verificați dacă ușile sunt închise corect.
- Ați selectat o temperatură foarte joasă. >>> Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. >>> Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade îndelungate de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.

Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.

Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului și verificați din nou.

Alimentele din sertarele frigiderului îngheață.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.

- Ați selectat o temperatură foarte mare a frigiderului. >>> Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.

Vibrații sau zgomot.

- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> Dacă frigiderul se clatină când este împins ușor, reglați picioarele pentru a echilibra frigiderul. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă și poate susține frigiderul.
- Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. >>> Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.

Frigiderul emite zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor etc.

- Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. >>> Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Frigiderul emite un zgomot similar cu șuieratul vântului.

- Frigiderul este prevăzut cu un ventilator pentru răcire. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Condens pe pereții interiori ai frigiderului.

- Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile; dacă ușa este deschisă, închideți-o.
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.

Condens în exteriorul frigiderului sau între uși.

- Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. >>> La reducerea umidității, condensul va dispărea.

Mirosuri neplăcute în frigider.

- Frigiderul nu este curățat periodic. >>> Curățați periodic interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă și carbonatată.
- Este posibil ca mirosul să fie cauzat de anumite recipiente și ambalaje. >>> Folosiți un recipient sau un ambalaj care nu prezintă mirosuri neplăcute.
- Alimentele au fost puse în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și se pot acumula mirosuri neplăcute.
- Aruncați toate alimentele expirate sau alterate din frigider.

Ușa nu se închide.

- Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. >>> Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.
- Este posibil ca frigiderul să fie înclinat. >>> Reglați picioarele de pentru a echilibra frigiderul.
- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> Asigurați-vă că podeaua este plană și suficient de stabilă pentru a putea susține frigiderul.

Compartimentul pentru legume este blocat.

- Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. >>> Rearanjați alimentele în sertar.



AVERTISMENT: Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul.

MESAJ / AVERTISMENT
Unele defecte (simple) pot fi tratate în mod adecvat de către utilizatorul final făr nicio probemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția să fie efectuate în limitele și în conformitate cu următoarele instrucțiuni (vezi secțiunea “Autoreparare”).

Astfel, cu excepția cazului în care secțiunea “Autoreparare” de mai jos autorizează altă acțiune, reparațiile trebuie efectuarte de reparatori profesioniști pentru a evita probelemele de siguranță. Un reparator profesionist are acces la instrucțiuni și la lista cu piese de rezervă pentru acest produs de la producător, potrivit metodele descrise în actele legislative care urmează Directiva 2009/125/EC.
Cu toate acestea, doar agentul de service (adică reparatorii profesioniști autorizați) pe care îl puteți contacta cu ajutorul numărului de telefon oferit în manualul de utilizare/certificatul de garanție sau dealerul dvs. autorizat poate oferi service în termenii garanției. Prin urmare, nu uitați că reparațiile fectuate de reparatori profesioniști care nu sunt autorizați de Grundig) vor antrena pierderea garanției.

Autorepararea
Reparațiile pot fi făcute de utilizatorul final doar în ceea ce privește următoarele piese: mânerele ușilor,
balamale ușilor, tăvile, coșurile și garniturile ușilor(este disponibilă o listă

actualizată pe support.grundig.com începând cu data de 1 martie 2021).

Mai mult, pentru siguranța produsului și pentru evitarea accidentărilor, autorepararea menționată va fi efectuată urmând instrucțiunile din manualul de utilizare sau care sunt disponibile în

support.grundig.com Pentru siguranța dvs., scoateți produsul din priză înainte să încercați autorepararea.

Reparațiile și încercările de reparație făcute de utilizatorii finali pentru piese care nu usnt incluse într-o astfel de listă și/sau nu urmează instrucțiunile din manualele de utilzare pentru autoreparare

sau care sunt disponibile în support.

grundig.com, pot duce la probleme de siguranță care nu sunt atribuibile

Grundig, și vor anula garanția produsului.

Prin urmare, este recomandat ca utilizatorii finali să se abțină de la a încerca să efectueze reparații care ies din lista menționată cu piese de schimb, contactând în aceste cazuri reparatori profesioniști sau reparatori autorizați. Din contră, astfel de încercări efectuate de utilizatorii finali pot duce la probleme de siguranță și avarierea produsului sau iscarea unui incendiu, a unei indundații, a electrocutării și a accidentărilor grave.

Spre exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie adresate către
service-uri profesionale autorizate sau înregistrate: compresoare, circuite de răcire, panoul principal,
placa invertor, panoul de afișaj etc.

Producătorul/vânzătorul nu răspund în niciun caz dacă utilizatorii finali nu se conformează cleor de mai sus.

Disponibilitatea de piese de schimb pentru frigiderul pe care ați cumpărat-o este de 10 ani.
În această perioadă, piesele de schimb originale vor fi disponibile pentru operarea adecvată a frigiderul.
Durata minimă a garanției pentru frigiderul pe care l-ați achiziționat este de 24 de luni.
Acest produs este echipat cu o sursă de iluminare din clasa energetică „G”
Sursa de iluminare a acestui produs trebuie înlocuită numai de către reparatori profesioniști

Estimado cliente:
Por favor, lea este manual antes de usar el producto.

Gracias por elegir este producto. Nos gustaría que usted alcanzara la eficiencia óptima de este producto de alta calidad que fue fabricado utilizando la tecnología más avanzada. A tal fin, antes de utilizar el producto, lea detenidamente este manual y cualquier otra documentación que se le facilite y consérvela como referencia.
Preste atención a toda la información así como a las advertencias contenidas en el manual de usuario. Esto le permitirá protegerse a sí mismo y a su producto contra los peligros que puedan surgir.
Guarde el manual de usuario. En caso de entregar el producto a otra persona, incluya esta guía con la unidad.

Los siguientes símbolos se utilizan en la guía del usuario:

⚠ Peligro que puede provocar la muerte o lesiones.

AVISO Un peligro que puede provocar daños materiales al producto o a su alrededor

Información importante o sugerencias prácticas de funcionamiento.

Lea el manual de usuario.

INFORMACIÓN



La información del modelo, tal como está almacenada en la base de datos de productos, puede ser consultada en la página web siguiente introduciendo el identificador del modelo (*) que se encuentra en la etiqueta de clasificación energética.

https://eprel.ec.europa.eu/

1.Instrucciones de seguridad 3

⚠ 1.1 Uso previsto 3
⚠ 1.2 Seguridad para niños, personas vulnerables y mascotas. 3
⚠ 1.3 Seguridad eléctrica 4
⚠ 1.4 Seguridad en el transporte 4
⚠ 1.5 Seguridad en la instalación. 4
⚠ 1.6 Seguridad durante el funcionamiento . . 5
⚠ 1.7 Seguridad en la limpieza y el mantenimiento 7
⚠ 1.8 HomeWhiz. 7
⚠ 1.9 Iluminación 7
⚠ 1.10 Información técnica para Wifi + Bluetooth 8

2 Condiciones medio ambientales 9

2.1 En cumplimiento de la Directiva WEEE, y la eliminación del aparato: 9
2.2 Cumplimiento de la Directiva RoHS 9
2.3 Información sobre el paquete. 9

3 Su frigorífico 10

4. Instalación 11

4.1Lugar adecuado para la instalación. 11
4.2 Ajuste de los pies 12
4.3 Conexión eléctrica. 12

5 Preparación 13

6.Uso del aparato 14

6.1 Blue light/HarvestFresh 16
6.2 Descongelación 16
6.3 Colocación de los alimentos. 17
6.4 Cambio de la bombilla de iluminación . . . 18

7. Mantenimiento y limpieza 19

7.1Protección de las superficies de plástico . . 19

8.Solución de problemas 20

1.Instrucciones de seguridad

- Esta sección contiene instrucciones de seguridad que ayudarán a protegerse contra los riesgos de lesiones personales o daños a la propiedad.
- Nuestra empresa no se hará responsable de ningún daño que pudiera derivarse del incumplimiento de estas instrucciones.

⚠ Los procedimientos de instalación y reparación los deberá realizar siempre el fabricante, el servicio técnico autorizado o la persona autorizada que indique el importador.

⚠ Utilizar únicamente piezas y accee sorios originales.

⚠ No reparar ni sustituir ninguna piee za del aparato, salvo que así lo indique expresamente el manual de usuario.

⚠ No realizar ninguna modificación técnica en el aparato.

⚠ 1.1 Uso previsto

- Este aparato no es apto para su uso comercial, por lo que no debe utilizarse para fines distintos de los previstos.

Este aparato está diseñado para utilizarse en viviendas y espacios interiores.

Por ejemplo:

– Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;

- Granjas,

- Áreas utilizadas por los clientes en hoteles, moteles y otros tipos de alojamiento,

- Hoteles tipo Bed&Breakfast, pensiones,

- Aplicaciones de hostelería y actividades no comerciales similares.

Este aparato no se debe utilizar al aire libre, ya sea con o sin carpa o toldo encima, como en barcos, balcones o terrazas. No exponer el aparato a la lluvia, la nieve, el sol o el viento.

Hay peligro de incendio.

⚠ 1.2 Seguridad para niños, personas vulnerables y mascotas

- Los niños de 8 años o más y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carecen de experiencia y conocimientos, podrán utilizar este aparato siempre que se les vigile o se les enseñe a utilizarlo de manera segura, así como los riesgos que conlleva.
- Los niños de entre 3 y 8 años podrán introducir y sacar productos refrigerados.
- Los artículos eléctricos son peligrosos para los niños y las mascotas. Los niños y las mascotas no deberán jugar, subirse a, ni meterse dentro del aparato.
- Los niños no deberán realizar la limpieza ni el mantenimiento, salvo que estén vigilados por alguien.
- Mantener el embalaje lejos del alcance de los niños. Hay riesgo de lesiones o de ahogamiento.
- Antes de deshacerse de cualquier aparato viejo u obsoleto:

1. Desenchufarlo de la toma de corriente, cogiendo el cable por la clavija del enchufe.

2. Cortar el cable de corriente y quitarlo del aparato junto con su clavija de enchufe

3. No quitar los estantes ni los cajones, así será más difícil que los niños entren dentro.

4. Quitar las puertas.

5. Guardarlo de forma que no vuelque.

6. No permitir que los niños jueguen con el aparato viejo.

- En ningún caso se deberá arrojar al fuego para su desecho. Hay riesgo de explosión.
- En caso de que el aparato tenga cerradura, deberá mantenerse la llave fuera del alcance de los niños.

⚠ 1.3 Seguridad eléctrica

- Durante la instalación, el mantenimiento, la limpieza, la reparación y la mudanza, el aparato deberá estar desenchufado.
- En caso de que el cable de corriente esté dañado, éste lo deberá sustituir una persona autorizada expresamente por el fabricante, el servicio técnico autorizado o el importador, a fin de evitar posibles peligros.
- No apretar el cable de corriente ni por debajo ni por detrás del aparato. No colocar objetos pesados sobre el cable de corriente. El cable no debe estar excesivamente doblado, pellizcado ni entrar en contacto con ninguna fuente de calor.
- No utilizar alargadores, enchufes múltiples ni adaptadores para hacer funcionar el aparato.
- Los mismos podrían sobrecalentarse y provocar un incendio. Por tanto, no guardar ningún dispositivo de este tipo ni detrás ni cerca del aparato.
- El enchufe debe estar fácilmente accesible. Si esto no es posible, la instalación eléctrica a la que se conecta el producto debe contener un dispositivo (como un fusible, un interruptor, un disyuntor, etc.) que se ajuste a la normativa eléctrica y que desconecte todos los polos de la red.
- No tocar el cable con las manos mojadas.
- Retire el enchufe de la toma de corriente agarrándolo por la clavija y no por el cable.

⚠ 1.4 Seguridad en el transporte

- El artículo es pesado, no lo mueva solo.
- Al moverlo, hay que evitar sujetarlo por la puerta.
- Durante el transporte, cuidado con no dañar el sistema de refrigeración ni las tuberías. Durante el transporte, cuidado con no dañar el sistema de refrigeración ni las tuberías. Si éstas presentasen cualquier tipo de daño, no utilizar el aparato y llamar al servicio técnico autorizado.

⚠ 1.5 Seguridad en la instalación

- Llamar al servicio técnico autorizado para la instalación del aparato. Para que el aparato esté listo para su uso, comprobar la información del manual de instrucciones para asegurarse de que las instalaciones de electricidad y agua son las adecuadas. En caso contrario, llamar a un electricista y a un fontanero especializados a fin de que realicen los arreglos necesarios. De otro modo, existe el riesgo de descargas eléctricas, incendios, problemas con el aparato o lesiones.
- Comprobar que el aparato no tenga ningún defecto antes de su instalación. En caso de que así sea, no debe instalarse.
- Colocar el aparato sobre una superficie limpia, plana y sólida y equilibrarlo con las patas ajustables. De lo contrario, el aparato podría volcarse y causar lesiones.

- El lugar de instalación debe ser seco y bien ventilado. No colocar debajo del aparato ninguna alfombra, tapete ni cubierta similar. Una ventilación deficiente supone riesgo de incendio.
- No tapar ni bloquear las rejillas de ventilación. De lo contrario, el consumo eléctrico aumenta y el aparato podría averiarse.
- No se debe conectar el aparato a sistemas de suministro eléctrico como el de la energía solar. De lo contrario, se podría averiar a causa de los cambios repentinos de voltaje.
- Cuanto mayor sea el volumen de refrigerante de un frigorífico, mayor debe ser el lugar de instalación. Si el lugar de instalación es demasiado pequeño, el refrigerante inflamable y la mezcla de aire se acumularán en caso de fuga de refrigerante en el sistema de refrigeración. El espacio mínimo necesario para cada 8 gr de refrigerante es de 1 m^3. En la etiqueta de tipo se indica la cantidad de refrigerante del aparato.
- No se debe instalar el aparato en lugares expuestos a la luz solar directa, debiendo mantenerlo alejado de fuentes de calor como quemadores, radiadores, etc.

Si es inevitable instalar el producto cerca de una fuente de calor, se debe utilizar una placa aislante adecuada entre ellas y se deben mantener las siguientes distancias mínimas a la fuente de calor:

- A un mínimo de 30 cm de distancia de fuentes de calor como hornos, calentadores o estufas,

- A un mínimo de 5 cm de distancia de los hornos eléctricos.

- La clase de protección del aparato es el Tipo I. Enchúfelo en un zócalo con toma a tierra que se ajuste a los valores de voltaje, corriente y frecuencia indicados en la etiqueta de tipo del aparato. El enchufe debe estar equipado con un disyuntor de 10 A - 16 A. Nuestra empresa no será responsable de los daños que se produzcan cuando el producto se utilice sin toma a tierra y sin conexión eléctrica, de acuerdo con la normativa local y nacional.
- El aparato no debe estar enchufado durante la instalación. De otra forma, existe el riesgo de una descarga eléctrica y lesiones.
- No enchufar el aparato en tomas que estén sueltas, descolocadas, rotas, sucias o grasientas, o que supongan un riesgo de entrar en contacto con el agua.
- Canalizar el cable de corriente y las mangueras del aparato (si las hubiera), de forma que no supongan un riesgo de tropiezo.
- La exposición de las partes con corriente o del cable de corriente a la humedad puede causar un cortocircuito. Por lo tanto, no instalar el aparato en lugares como garajes o lavanderías donde la humedad sea alta o el agua pueda salpicar. Si el frigorífico se moja con agua, desenchúfelo y llame al servicio técnico autorizado.
- No conectar nunca el frigorífico a ningún dispositivo de ahorro de energía. Estos podrían ser dañinos para el mismo.

⚠ 1.6 Seguridad durante el funcionamiento

- No utilizar nunca disolventes químicos en el aparato. Hay riesgo de explosión.

- Si el aparato no funciona bien, desenchúfelo y no lo utilice hasta que sea reparado por el servicio técnico autorizado. Existe un riesgo de descarga eléctrica.
- No poner sobre el aparato, ni cerca del mismo, ninguna fuente de llama, como velas encendidas o cigarrillos, entre otras cosas.
- No subir encima del aparato. Existe el riesgo de caerse y lesionarse.
- No dañar las tuberías de refrigeración con objetos afilados ni punzantes. El refrigerante que puede salir cuando se perforan las tuberías, las extensiones de éstas o los revestimientos de la superficie, causa irritaciones en la piel y lesiones en los ojos.
- No colocar ni utilizar dispositivos eléctricos en el interior de la nevera ni del congelador, salvo que lo recomiende el fabricante.
- Procurar no atrapar las manos ni ninguna otra parte del cuerpo en las partes móviles del interior del frigorífico. Cuidado con no estrujarse los dedos entre la puerta y el frigorífico. Cuidado al abrir y cerrar la puerta, sobre todo si hay niños alrededor.
- No comer nunca helado, cubitos de hielo o comida congelada justo después de sacarlos de la nevera. Existe el riesgo de quemaduras por congelación.
- Si las manos están mojadas, no tocar las paredes interiores ni las piezas metálicas del congelador ni los alimentos almacenados en él. Existe el riesgo de quemaduras por congelación.
- No meter en el congelador latas ni botellas que contengan bebidas gaseosas o líquidos congelables. Podrían explotar. Hay riesgo de lesiones o de daños materiales.
- No colocar cerca del frigorífico ni utilizar aerosoles inflamables, materiales inflamables, hielo seco, sustancias químicas o materiales similares sensibles al calor. Hay riesgo de explosión o de incendios.
- No guardar en el aparato ningún material explosivo que contenga materiales inflamables, como latas de aerosol.
- No colocar recipientes llenos de líquido sobre el aparato. Salpicar agua en una pieza eléctrica puede causar una descarga eléctrica o el riesgo de incendio.
- Este aparato no está diseñado para almacenar medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio ni otras sustancias y productos médicos similares sujetos a la Directiva sobre productos médicos.
- Un uso del aparato diferente al previsto puede hacer que los productos almacenados en su interior se deterioren o se echen a perder.
- Si el frigorífico está equipado con luz azul, no la mire con instrumentos ópticos. No mirar directamente a la luz LED UV durante mucho tiempo. La misma podría causar fatiga ocular.
- Evitar sobrecargar el frigorífico. El contenido del frigorífico puede caer al abrir la puerta, causando lesiones o daños. Pueden surgir problemas similares si se coloca algún objeto sobre el producto.
- Para evitar lesiones, asegurarse de haber limpiado todo el hielo y el agua que pueda haber caído o salpicado en el suelo.
- Cambiar la posición de los estantes y portabotellas en la puerta del frigorífico sólo cuando estén vacíos. Existe el riesgo de lesiones.
- No colocar objetos que puedan caerse o volcarse sobre el aparato. Éstos podrían caerse al abrir la puerta y causar lesiones y/o daños materiales.

- No golpear ni ejercer una fuerza excesiva sobre las superficies de vidrio. Los cristales rotos pueden causar lesiones y/o daños materiales.
- El sistema de refrigeración del aparato contiene refrigerante R600a: En la etiqueta de tipo se indica el tipo de refrigerante del aparato. El refrigerante es inflamable. Por tanto, cuidado con no dañar el sistema de refrigeración ni las tuberías con el aparato funcionando. Si las tuberías están dañadas:

- No tocar el aparato ni el cable de corriente,

- Mantener alejadas las posibles fuentes de fuego que puedan hacer que el aparato se incendie.

- Ventilar la zona donde se encuentre el aparato. No usar ventiladores.

- Llamar al servicio técnico autorizado.

- Si el aparato está estropeado y ve una fuga de refrigerante, por favor, aléjese del refrigerante. Podría causar quemaduras por contacto con la piel.

⚠ 1.7 Seguridad en la limpieza y el mantenimiento

- No tirar del mango de la puerta si necesita mover el aparato para limpiarlo. Este se podría romper y causar lesiones al ejercer fuerza excesiva sobre el mismo.
- No rociar ni verter agua sobre ni dentro del aparato para su limpieza. Existe el riesgo de incendios y de electrocución.
- No utilizar herramientas afiladas ni abrasivas para limpiar el aparato. No utilizar ningún limpiador, detergente, gasolina, diluyente, alcohol, barniz, ni ningún otro producto de limpieza similar.
- Utilizar únicamente productos de limpieza y mantenimiento en el interior del producto que no sean perjudiciales para los alimentos.
- No utilizar nunca vapor ni limpiadores a vapor para limpiar o descongelar el aparato. El vapor entra en contacto con las partes en tensión del frigorífico, provocando un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- Asegurarse de que no entre agua en los circuitos electrónicos ni en los elementos de iluminación del aparato.
- Utilizar un paño limpio y seco para limpiar los materiales extraños o el polvo de las clavijas del enchufe. No utilizar ningún paño húmedo ni mojado para limpiar el enchufe. Existe el riesgo de incendios y de electrocución.

⚠ 1.8 HomeWhiz

- Al utilizar el aparato a través de la aplicación HomeWhiz, se deben respetar las advertencias de seguridad, incluso cuando se esté lejos del aparato. También deberá respetar las advertencias en la aplicación.

⚠ 1.9 Iluminación

- Cuando sea necesario cambiar el LED/la bombilla utilizada para la iluminación, llamar al servicio técnico autorizado.

⚠1.10 Información técnica para Wifi + Bluetooth

Banda de frecuencia:	2,4GHz (Wi-fi o bluetooth operativo)
Max. Potencia de transmisión:	< 100mW (Wi-fi o bluetooth operativo)
Información sobre el software:	Quartz_WiFi.XXX

Declaración de conformidad para la CE: Arçelik A.Ş. declara por la presente que este aparato cumple con la Directiva 2014/53/EU.
El texto completo de la declaración de conformidad de la EU está disponible en la siguiente dirección de Internet: Productos, De: support.grundig.com

El período de soporte de actualización de software relacionado con la ciberseguridad definido del producto es el período de garantía del producto. Después de este período, no se garantizan las actualizaciones de software relacionadas con la seguridad cibernética.

2 Condiciones medio ambientales

2.1 En cumplimiento de la Directiva WEEE, y la eliminación del aparato:

Este aparato cumple con la Directiva WEEE (RAEE) de la UE (2012/19/EU). Este producto lleva un símbolo de la clasificación de los equipos eléctricos y electrónicos WEEE (RAEE).



Este símbolo indica que este producto no se desechará con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser entregado en el punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos puntos de limpios, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con la tienda en la que compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación apropiada de los aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas en el medio ambiente y la salud humana.

2.2 Cumplimiento de la Directiva RoHS

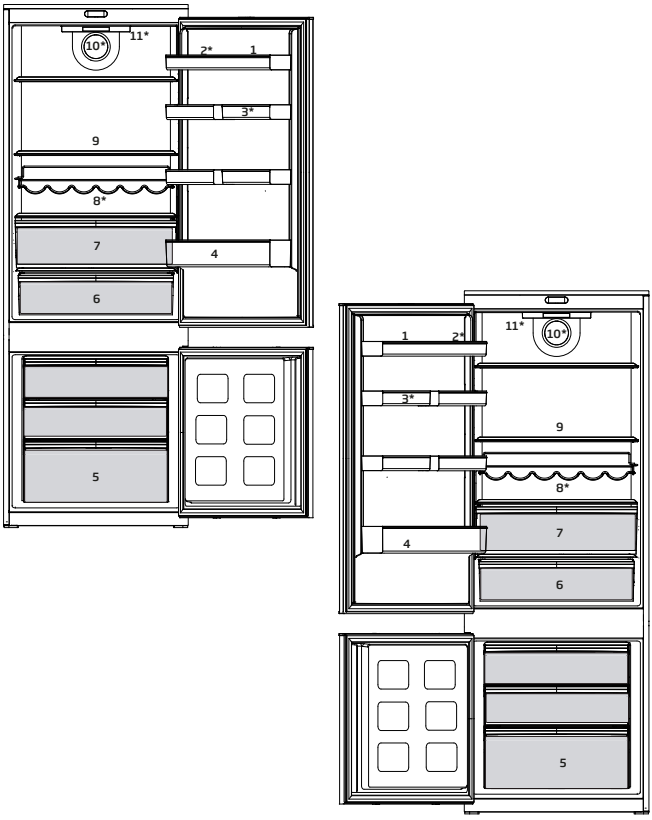
El producto que ha adquirido cumple con la Directiva de UE RoHS (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en la Directiva.

2.3 Información sobre el paquete



Los materiales de embalaje del aparato son fabricados a partir de materiales reciclables, de acuerdo con nuestra Reglamentación Nacional para el Medio Ambiente. No se deshaga de los materiales de embalaje junto con los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recolección de material de embalaje designados por las autoridades locales.

3 Su frigorífico



1. Estante de la puerta
2. Hueveras
3. Estante de la puerta
4. Estante para botellas
5. Compartimento congelador
6. Cajones de frutas y verduras
7. Compartimento de enfriamiento
8. Bodega para vinos
9. Estante de vidrio
10. Ventilador
11. Panel de control

Puede no estar disponible en todos los modelos

ⓘ	*Opcional: Las imágenes en esta guía del usuario son esquemáticas y es posible que no sean exactamente iguales que su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

4. Instalación

4.1Lugar adecuado para la instalación

Contacte con un Servicio Técnico autorizado para la instalación del aparato. Para tener el aparato a punto para la instalación, vea la información en la guía de usuario y asegúrese de que las herramientas eléctricas y de agua sean las adecuadas. Si no lo son, llame a un electricista y a un fontanero para que hagan las modificaciones necesarias.

⚠	**ADVERTENCIA:** El fabricante no se responsabiliza de ningún daño causado por el trabajo llevado a cabo por personas no autorizadas.
⚠	**ADVERTENCIA:** El aparato debe estar desenchufado durante la instalación. ¡No hacerlo podría causar la muerte o lesiones graves!
⚠	**ADVERTENCIA:** Si la extensión de la puerta es demasiado estrecha para permitir el paso del aparato, retire la puerta y gire el aparato de lado; si esto no funciona, contacte con el servicio técnico autorizado.

- Coloque el aparato sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.
- Instale el aparato a una distancia no inferior de 30 cm de radiadores, estufas y fuentes de calor similares y una distancia no inferior a 5 cm de cualquier horno eléctrico.
- No exponga el aparato directamente a la luz solar en ambientes húmedos.
- El producto requiere una circulación de aire adecuada para funcionar de manera eficiente.
- Si va a colocar el aparato en un hueco de la pared, no olvide dejar una distancia mínima de 5 cm con respecto al techo y las paredes.
- No instale el aparato en ambientes con una temperatura por debajo de -5°C.
- Por favor, deje al menos 5 cm de separación para la circulación de aire entre la parte trasera de su producto y la pared, para así evitar la condensación en el panel trasero del producto.
- Su producto requiere una circulación de aire adecuada para funcionar eficientemente. Si el producto va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el producto y el techo, la pared trasera y las paredes laterales.
- Si el producto va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el producto y el techo, la pared trasera y las paredes laterales. Compruebe si el componente de protección de la parte trasera se encuentra colocado en su lugar (en caso de ser suministrado con el producto). Si el componente no está disponible, o si se pierde o se cae, coloque el producto de manera que quede un espacio libre, de al menos 5 cm, entre la superficie trasera del producto y la pared de la habitación. El espacio libre en la parte trasera es importante para el funcionamiento eficiente del producto.

4.2 Ajuste de los pies

Si el aparato no queda equilibrado tras su instalación, ajuste las pies frontales girándolos de la derecha a la izquierda.

4.3 Conexión eléctrica

⚠	**ADVERTENCIA:** No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.
⚠	**ADVERTENCIA:** Deje en manos de un servicio técnico autorizado la sustitución de un cable de alimentación dañado.
ⓘ	En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 4 cm entre ellos.

- Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso del aparato sin una toma de tierra conforme a las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- No use cables de extensión ni múltiples tomacorrientes sin cable entre el aparato y la toma de pared.

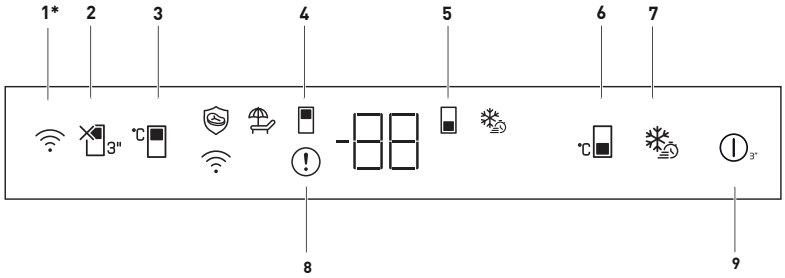
ⓘ	Advertencia de superficie caliente Las paredes laterales de su producto están equipadas con tubos de refrigerante para mejorar el sistema de refrigeración. El refrigerante con altas temperaturas puede fluir a través de estas áreas, lo que resulta en superficies calientes en las paredes laterales. Esto es normal y no necesita ningún mantenimiento. Por favor, tenga cuidado al tocar estas áreas.

ADVERTENCIA:
No ponga alargadores, transformadores, fuentes de alimentación, ni baterías de hierro-litio junto al compresor ya que podrían sobrecalentarse.

5 Preparación

- Para uso no empotrado: "este aparato de refrigeración no está destinado a ser utilizado como electrodoméstico empotrado".
- El frigorífico debe instalarse dejando una separación no inferior a 30 cm respecto a fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y no inferior a 5 cm con respecto a hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.
- La temperatura ambiente de la estancia donde instale el frigorífico no debe ser inferior a -5 °C. A temperaturas inferiores, el frigorífico puede ver reducida su eficacia.
- Asegúrese de limpiar meticulosamente el interior del frigorífico.
- En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 2 cm entre ellos.
- Al utilizar el frigorífico por primera vez, siga las siguientes instrucciones referentes a las primeras seis horas.
- No abra la puerta con frecuencia.
- No deposite alimentos en el interior.
- No desenchufe el frigorífico. En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Sugerencias para la solución de problemas".
- Guarde el embalaje original para futuros traslados.
- Para un consumo eléctrico reducido y mejores condiciones de almacenamiento, las cestas y cajones incluidos con el congelador deberán estar siempre en uso.
- Si los alimentos entran en contacto con el sensor de temperatura del congelador, el consumo eléctrico puede incrementarse. Por tanto, es aconsejable evitar cualquier tipo de contacto con el sensor.
- En algunos modelos, el panel de instrumentos se apaga automáticamente 5 minutos después de cerrar la puerta. Se reactivará cuando se abra la puerta o se pulse cualquier botón.
- Debido al cambio de temperatura como resultado de la apertura/clausura de la puerta del producto durante el funcionamiento, la condensación en los estantes de la puerta/cuerpo y los contenedores de cristal es normal.
- Puesto que el aire caliente y húmedo no penetra directamente en su producto cuando las puertas no están abiertas, su producto se optimiza en condiciones suficientes para proteger sus alimentos. Las funciones y componentes como el compresor, ventilador, calentador, descongelador, iluminación, pantalla, etc. funcionarán de acuerdo con las necesidades de consumo mínimo de energía en estas circunstancias.

6.Uso del aparato



1.Botón de Conexión Inalámbrica
Esta tecla se utiliza para establecer una conexión inalámbrica con su producto a través de la aplicación móvil HomeWhiz.
Al pulsar la tecla durante un tiempo prolongado (3 segundos), en la pantalla parpadea lentamente el símbolo de conexión inalámbrica (con intervalos de 0,5 segundos). La red del hogar se inicializa en el producto de esta manera.
Una vez conseguida la conexión inalámbrica con el producto, el símbolo de conexión inalámbrica ( ) se ilumina continuamente.
Una vez que se establezca la conexión inicial, podrá activar/desactivar la conexión pulsando este botón brevemente. El símbolo de conexión inalámbrica parpadeará rápidamente (a intervalos de 0,2 segundos) hasta que se establezca la conexión. Una vez que la conexión esté activa, el símbolo de red inalámbrica se iluminará de forma continua.
En caso de que la conexión no se pueda establecer durante un período prolongado, compruebe la configuración de la conexión y consulte la sección "Solución de problemas" del manual del usuario.
Para la conexión inalámbrica se utilizará la aplicación HomeWhiz. Los pasos de instalación se describen en la aplicación durante la instalación.
Es posible que acceda a la aplicación leyendo el código QR disponible en la etiqueta de HomeWhiz del producto. La aplicación se ofrece a través de App Store para dispositivos IOS, y a través de Play Store para dispositivos Android.
Para información detallada visite https://www.homewhiz.com/".

2. Botón de función de vacaciones:
Pulse la tecla durante 3 segundos para activar la función de vacaciones. El modo de vacaciones se activa y se ilumina el símbolo de vacaciones ( ). El indicador de temperatura del Compartimento frigorífico muestra "- -" y el compartimento frigorífico no realiza la refrigeración activa. Cuando esta función esté activada, no podrá guardar la comida en el compartimento de refrigeración. Los demás compartimentos siguen enfriándose según las temperaturas que se hayan

Las imágenes en este manual son esquemáticos y pueden no coincidir exactamente con su producto. Si usted ha comprado las piezas que no se incluyen en el producto, entonces esas piezas son válidas para otros modelos.

fijado. Pulse otra vez la tecla durante 3 segundos para cancelar esta función.

3. Botón de ajuste de temperatura del frigorífico:
Permite ajustar la temperatura del compartimento frigorífico. Pulsar esta tecla permitirá que la temperatura del compartimiento frigorífico se establezca a 8,7,6,5,4,3,2,1 Celsius.

4. Símbolo del compartimento frigorífico:
Los valores de temperatura del compartimento frigorífico se muestran en la pantalla cuando este símbolo está activo.

5. Símbolo del compartimento congelador:
Los valores de temperatura del compartimento congelador se muestran en la pantalla cuando este símbolo está activo.

6. Botón de ajuste de temperatura del congelador:
El ajuste de la temperatura se hace para el compartimento frigorífico. Al pulsar esta tecla se podrá ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18,-19,-20,-21, -22, -23, y -24°C.

7. Botón de Congelación Rápida:
Al pulsar el botón de congelación rápida, se iluminará el símbolo de congelación rápida ( ) y se activará la función correspondiente. La temperatura del compartimento congelador está ajustada a -27 Celsius. Al volver a pulsar el botón, la función se cancela. La función de congelación rápida se cancelará automáticamente después de 24 hora. Para congelar una gran cantidad de alimentos frescos, pulse tecla de congelación rápida antes de colocar los alimentos en el congelador.

8. Indicador de estado de avería:
Cuando su refrigerador no pueda realizar una refrigeración adecuada o en caso de un error en el sensor, este indicador ( ) se activará. Se mostrará "E" en el indicador de temperatura del Compartimento de Congelación y cifras como 1,2,3... se mostrarán en el indicador de temperatura del compartimento de refrigeración. Estas cifras le informan al servicio autorizado sobre el error producido. Es posible que se muestre un signo de exclamación al cargar alimentos calientes en el compartimento de congelación o al mantener la puerta abierta durante un largo período de tiempo. Este no es un fallo, esta advertencia desaparecerá cuando los alimentos se enfríen o cuando la tecla se pulsa.

9. Función de encendido/apagado:
Esta función ( ) le permite hacer que el frigorífico se apague al pulsarlo durante 3 segundos. El frigorífico se puede encender pulsando de nuevo el botón de encendido/apagado durante 3 segundos. Cuando la función está activa, todos los indicadores se apagan.

6.1 Blue light/HarvestFresh

*Puede no estar disponible en todos los modelos

Para Blue light,

Las frutas y verduras almacenadas en los cajones que se iluminan con una luz azul continúan su fotosíntesis gracias al efecto de longitud de onda de la luz azul y así preservarán su contenido vitamínico.

Para HarvestFresh,

Las frutas y verduras almacenadas en los cajones iluminados con la tecnología HarvestFresh conservan sus vitaminas durante más tiempo gracias a los ciclos de luces azules, verdes, rojas y oscuras, que simulan un ciclo diurno.

Si abre la puerta del refrigerador mientras que el ciclo de luz oscura de HarvestFresh está funcionando, el refrigerador lo detectará automáticamente y permitirá que la luz azul, verde o roja ilumine el cajón para su mayor comodidad. Después de cerrar la puerta del refrigerador, el ciclo oscuro se reanudará, para así completar el ciclo diurno natural.

6.2 Descongelación

A) Compartimento frigorífico

El frigorífico se descongela automáticamente. El agua de descongelación va hacia el tubo de desagüe a través de un recipiente de recogida situado en la parte trasera del aparato (1). (ver diagrama) Durante la descongelación pueden formarse gotas de agua en la parte posterior del frigorífico, donde se encuentra el evaporador oculto. Algunas gotas pueden permanecer en el revestimiento y volver a congelarse cuando se complete la descongelación. No permita que el contenido del frigorífico toque la pared trasera, ya que las gotas de agua lo mojarán. No utilice objetos puntiagudos o con bordes afilados, como cuchillos o tenedores, para retirar las gotas que se han congelado.

Si en algún momento el agua de descongelación no sale por el canal de recogida, compruebe que ninguna partícula de comida haya bloqueado el tubo de desagüe. El tubo de desagüe se puede vaciar empujando el émbolo de plástico especial suministrado por el tubo de desagüe (2). Si la capa de escarcha alcanza unos 7 mm (1/4''), reduzca el ajuste (por ejemplo, de 4 a 1) para reiniciar la descongelación automática.

B) Compartimento congelador

La descongelación es muy sencilla y sin ensuciar, gracias a una cubeta especial de recogida.

Descongele dos veces al año o cuando se haya formado una capa de escarcha de unos 7 mm (1/4''). Para empezar a descongelar, apague el aparato en la toma eléctrica y desenchufe el cable de corriente.

Todos los alimentos deben envolverse en varias capas de papel de periódico y guardarse en un lugar fresco (por ejemplo, la nevera o la despensa).

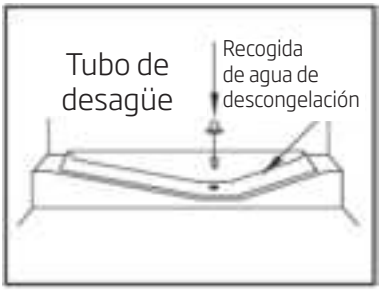
Para acelerar la descongelación, se pueden colocar cuidadosamente recipientes con agua caliente en el congelador.

No utilice objetos puntiagudos o con bordes afilados, como cuchillos o tenedores, para retirar la escarcha.

No utilice nunca secadores de pelo, calefactores eléctricos ni otros aparatos eléctricos de este tipo para la descongelación.

Limpie con una esponja el agua de descongelación acumulada en el fondo del congelador. Secar bien el interior después de la descongelación.

Enchufe el cable en la toma de corriente y conecte el suministro eléctrico.



6.3 Colocación de los alimentos

Huevera	Huevo
Estantes del compartimento frigorífico	Comida en sartenes, platos cubiertos y recipientes cerrados
Estante de puerta del compartimento frigorífico	Alimentos o bebidas pequeños y envasados (como leche, zumo de frutas y cerveza)
Cajón de frutas y verduras	Verduras y frutas

6.4 Cambio de la bombilla de iluminación

Para cambiar la bombilla utilizada para iluminar el frigorífico, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Las bombillas de este electrodoméstico no sirven para la iluminación en el hogar. Su propósito es el de ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico o congelador de forma cómoda y segura.

Las lámparas utilizadas en este electrodoméstico soportan unas condiciones físicas extremas como temperaturas inferiores a -20 º C.

7. Mantenimiento y limpieza

⚠ No utilice nunca gasolina, benceno o sustancias similares para la limpieza.

⚠ Le recomendamos desenchufar el aparato antes de proceder a su limpieza.

ⓘ No utilice nunca para la limpieza instrumentos afilados o sustancias abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.

ⓘ En el caso de productos con sistema de enfriamiento cíclico o estático, se pueden producir gotas de agua y una capa de hielo en la pared trasera del compartimento del frigorífico. No lo limpie, nunca aplique aceite o agentes similares en el mismo.

ⓘ Utilice solo paños de microfibra ligeramente humedecidos para limpiar la superficie exterior del producto. Las esponjas u otro tipo de paños de limpieza pueden rayar la superficie.

ⓘ Limpie el armario del frigorífico con agua tibia y séquelo con un paño.

ⓘ Para limpiar el interior, utilice un paño humedecido en un vaso grande de agua con una cucharadita de bicarbonato sódico disuelta y séquelo con un trapo.

⚠ Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni en otros elementos eléctricos.

⚠ Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo prolongado, desenchúfelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la puerta entreabierta.

ⓘ Compruebe regularmente los cierres herméticos de la puerta para asegurarse de que estén limpios y sin restos de alimentos.

ⓘ Para extraer las bandejas de la puerta, retire todo su contenido y, a continuación, simplemente empuje la bandeja hacia arriba desde su base.

ⓘ Nunca use agentes de limpieza o agua que contengan cloro para limpiar las superficies exteriores y los cromados del producto, ya que el cloro corroe dichas superficies metálicas.

ⓘ No utilice herramientas afiladas y abrasivas ni jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, benceno, cera, etc., de lo contrario los sellos en las piezas de plástico se caerán y deformarán. Use agua tibia y un paño suave para limpiar y secar.

7.1 Protección de las superficies de plástico

ⓘ No deposite aceites líquidos o alimentos aceitosos en recipientes no cerrados ya que dañarán las superficies de plástico de su frigorífico. En caso de derrame de aceite sobre las superficies de plástico, limpie y enjuague con agua caliente la parte afectada de inmediato.

8.Solución de problemas

Por favor, revise esta lista antes de llamar al servicio técnico. Esto le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista contiene los problemas más frecuentes que no son resultado de una mano de obra o material defectuoso. Es posible que su aparato no tenga algunas de las características que se describen aquí.

El frigorífico no está funcionando.

- Puede que no esté bien conectado. >>>Enchufa el aparato correctamente.
- El fusible del enchufe al que está conectado el frigorífico o el fusible principal puede haberse fundido. >>>Compruebe el fusible.

Condensación en la pared lateral del frigorífico (MULTI ZONE, COOL CONTROL y FLEXI ZONE).

- La puerta puede haberse abierto/cerrado con frecuencia. >>>No abrir/cerrar la puerta del frigorífico con frecuencia.
- El ambiente puede ser demasiado húmedo. >>>No instale el frigorífico en lugares con un nivel de humedad muy alto.
- Los alimentos que contienen líquido pueden haber sido colocados en el frigorífico en recipientes sin tapa. >>>No coloque alimentos que contengan líquidos en el frigorífico en recipientes no sellados.
- La puerta del frigorífico puede haberse dejado entreabierta. >>>No mantenga las puertas del frigorífico abiertas durante mucho tiempo.
- El termostato puede haber sido ajustado a un nivel muy frío. >>>Ajuste el termostato a un nivel apropiado.

El compresor no funciona.

- El calor protector del compresor se apagará durante los fallos repentinos de alimentación o de enchufe, ya que la presión del refrigerante en el sistema de refrigeración del frigorífico no se ha equilibrado todavía. El frigorífico comenzará a funcionar aproximadamente después de 6 minutos. Por favor, llame al Proveedor de Servicios Autorizados si el frigorífico no arranca al final de este período.
- El congelador está en ciclo de descongelación. >>>Esto es normal para un frigorífico que realiza un descongelamiento automático completo. El ciclo de descongelación se realiza periódicamente.
- Es posible que el frigorífico no esté enchufado. >>>Asegúrate de que el enchufe encaje en la toma de corriente.
- Los ajustes de temperatura pueden ser incorrectos. >>>Selecciona el valor de temperatura correcto.
- Posible fallo de alimentación. >>>El frigorífico comenzará a funcionar normalmente cuando se restablezca la energía.

El ruido de funcionamiento aumenta cuando el frigorífico está en funcionamiento.

- El rendimiento del funcionamiento del frigorífico puede variar en función de los cambios de temperatura ambiente. Esto es normal y no se trata de ninguna avería.

Solución de problemas

El frigorífico está funcionando con frecuencia o durante mucho tiempo.

- Su nuevo aparato puede ser más grande que el anterior. Los frigoríficos más grandes funcionan durante un período de tiempo más largo.
- La temperatura ambiente puede ser alta. >>> Es normal que el aparato funcione por períodos más largos en ambientes calientes.
- Es posible que el frigorífico se haya enchufado o cargado con alimentos. >>>El aparato tarda más en alcanzar la temperatura establecida cuando acaba de ser enchufado o cargado con alimentos. Esto es normal.
- Es posible que recientemente se hayan puesto grandes cantidades de comida caliente en el frigorífico. >>>No coloque comida caliente en el frigorífico.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o se hayan dejado entreabiertas durante mucho tiempo. >>>El aire caliente que entra en el frigorífico hace que funcione durante un período más largo de tiempo. No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta del congelador o del frigorífico puede haberse dejado entreabierta. >>> Compruebe si las puertas están completamente cerradas.
- El aparato puede ser ajustado a una temperatura muy baja. >>> Ajustar la temperatura del frigorífico a un valor más alto y esperar hasta que el aparato alcance esta temperatura.
- La junta de la puerta del frigorífico o del congelador puede estar sucia, desgastada, rota o mal asentada. >>> Limpia o reemplaza el sello. Un sello dañado/roto hace que el frigorífico funcione durante más tiempo para mantener la temperatura actual.

La temperatura del frigorífico es adecuada pero la temperatura del congelador es muy baja.

- La temperatura del compartimento del congelador puede estar ajustada a un valor muy bajo. >>> Ponga la temperatura del compartimento del congelador a un valor más alto y compruébelo.

La temperatura del congelador es adecuada pero la temperatura del frigorífico es muy baja.

- La temperatura del frigorífico se ajusta a un valor muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y compruebe.

Los alimentos que se guardan en los cajones del frigorífico se congelan.

- La temperatura del frigorífico puede tener un valor muy alto. >>> Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más bajo y compruebe.

Solución de problemas

La temperatura en el frigorífico o el congelador es muy alta.

- La temperatura del frigorífico puede tener un valor muy alto. >>> El ajuste de la temperatura del frigorífico tiene un efecto en la temperatura del congelador. Cambia la temperatura del frigorífico o el congelador hasta que la temperatura del compartimento el frigorífico o el congelador alcance un nivel adecuado.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o se hayan dejado entreabiertas durante mucho tiempo. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede haberse dejado entreabierta. >>> Cierre la puerta completamente.
- El frigorífico puede haber sido simplemente enchufado o cargado con alimentos. >>> Esto es normal El aparato tarda más en alcanzar la temperatura establecida cuando acaba de ser enchufado o cargado con comida.
- Es posible que recientemente se hayan puesto grandes cantidades de comida caliente en el frigorífico. >>> No coloque comida caliente en el frigorífico.

Vibración o ruido.

- El suelo puede no ser estable o estar nivelado. >>> Si el frigorífico tiembla cuando lo mueva ligeramente, ajuste las patas para equilibrarlo. Asegúrese de que el suelo esté nivelado y sea capaz de soportar el frigorífico.
- Los objetos colocados en el frigorífico pueden causar ruido. >>> Retire los objetos del frigorífico.

Hay ruidos que provienen del frigorífico como el derrame de líquido o la pulverización.

- Los flujos de líquidos y gases se producen de acuerdo con los principios de funcionamiento del frigorífico. >>> Esto es normal y no es una falla.

Se escucha un silbido en el frigorífico.

- Hay ventiladores que se utilizan para enfriar el frigorífico. Esto es normal y no se trata de ninguna avería.

La humedad se acumula en las paredes internas del frigorífico.

- El clima caluroso y húmedo aumenta la formación de hielo y la condensación. Esto es normal y no se trata de ninguna avería.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o se hayan dejado entreabiertas durante mucho tiempo. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia. Cierre las puertas en caso de que estén abiertas.
- La puerta puede haberse dejado entreabierta. >>> Cierre la puerta completamente.

La humedad se produce en la superficie exterior del frigorífico o entre las puertas.

- El aire podría estar húmedo. Esto es bastante normal en climas húmedos. >>> La condensación desaparecerá cuando el nivel de humedad disminuya.
- Puede haber condensación externa en la sección entre dos puertas del frigorífico si se usa el aparato raramente. Esto es normal. La condensación desaparecerá con el uso frecuente.

Hay un mal olor dentro del frigorífico.

- Es posible que no se haya realizado una limpieza regular. Limpie el interior del frigorífico con una esponja, agua tibia o agua con gas.
- Algunos recipientes o materiales de embalaje pueden causar el olor. > > > Usa otro recipiente, o materiales de embalaje de otra marca.
- Los alimentos pueden haber sido colocados en el frigorífico en recipientes sin tapa. > > > Almacene los alimentos en recipientes cerrados. Los microorganismos emitidos por los vasos sin cubierta pueden causar olores desagradables.
- Saque los alimentos caducados o estropeados del frigorífico.

La puerta no puede cerrarse.

- Los paquetes de alimentos pueden impedir que la puerta se cierre. > > > Reubique los paquetes que obstruyen la puerta.
- El frigorífico puede ser inestable en el suelo. > > > Ajuste las patas del frigorífico según sea necesario para mantener el frigorífico en equilibrio.
- El suelo puede no estar nivelado o sólido. > > > Asegúrese de que el suelo esté nivelado y tenga capacidad para soportar el frigorífico.

Los cajones de verduras están atascados.

- Los alimentos pueden estar tocando la pared superior del cajón. > > > Reorganizar los alimentos en el cajón.

Si la superficie del aparato está caliente.

Se pueden observar altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el aparato está en funcionamiento. Esto es normal y no requiere mantenimiento!

El ventilador sigue funcionando cuando la puerta está abierta.

El ventilador puede seguir funcionando cuando la puerta del congelador está abierta.



ADVERTENCIA: Si no puede eliminar el problema aunque siga las instrucciones de esta sección, consulte a su distribuidor o al proveedor de servicios autorizado. No intente nunca reparar un aparato que funcione mal.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDADES / ADVERTENCIA

Es posible que algunas fallas (simples) sean tratadas de manera adecuada por el usuario final sin que se plantee ningún problema de seguridad o uso no seguro, siempre y cuando se lleven a cabo dentro de los límites y de conformidad con las siguientes instrucciones (véase la sección "Autorreparación").
En consecuencia, siempre y cuando no se autorice lo contrario en la sección " Autorreparación" que se encuentra a continuación, las reparaciones deben ser dirigidas a los reparadores profesionales registrados para evitar problemas de seguridad. Se considera un reparador profesional registrado el que ha tenido acceso a las instrucciones y a la lista de piezas de repuesto de este producto por parte del fabricante de acuerdo con los métodos descritos en los actos legislativos en virtud de la Directiva 2009/125/CE.

No obstante, según las condiciones de la garantía, sólo el agente de servicio (por ejemplo, los reparadores profesionales autorizados) al que puede llamar utilizando el número de teléfono que figura en el manual de usuario/tarjeta de garantía o bien a través de su distribuidor autorizado puede prestar servicio. Por consiguiente, por favor, tenga en cuenta que las reparaciones realizadas por reparadores profesionales (no autorizados por Beko) anularán la garantía.

Autorreparación

El usuario final puede realizar la reparación por su cuenta con respecto a las siguientes piezas de repuesto: manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas, cestas y juntas de puertas (una lista actualizada también estará disponible en support.grundig.com a partir del 1 de Marzo de 2021).
Por otra parte, con el fin de garantizar la seguridad del producto y prevenir el riesgo de lesiones graves, la autorreparación citada se llevará a cabo siguiendo las instrucciones del manual de usuario para la autorreparación o las que están disponibles en support.beko.com

Para su seguridad, desenchufe el producto antes de intentar cualquier autorreparación. La reparación y los intentos de reparación por parte de los usuarios finales de piezas no incluidas en dicha lista y/o no seguir las instrucciones contenidas en los manuales de usuario para la autorreparación o que están disponibles en support.beko.com, podrían causar problemas de seguridad no atribuibles a Beko, y anularían la garantía del producto. Por ello, es muy recomendable que los usuarios finales se abstengan de intentar realizar las reparaciones que estén fuera de la lista de piezas de repuesto mencionada, comunicándose en tales casos con los reparadores profesionales autorizados o con los reparadores profesionales registrados. Al contrario, dichos intentos por parte de los usuarios finales pueden provocar problemas de seguridad y dañar el producto y, en consecuencia, provocar incendios, inundaciones, electrocución y lesiones personales graves.
Con carácter ejemplar, pero no limitado a ello, las siguientes reparaciones deben dirigirse a los autorizados
reparadores profesionales o reparadores profesionales registrados: compresor, circuito de refrigeración, placa principal,
tablero del inversor, tablero de la pantalla, etc.

En caso de que los usuarios finales no cumplan con lo anterior, el fabricante/vendedor no podrá ser considerado responsable.

La disponibilidad de piezas de repuesto del refrigerador que ha adquirido es de 10 años. Durante este período, las piezas de repuesto originales estarán disponibles para el funcionamiento apropiado del refrigerador.

La duración mínima de la garantía del refrigerador que ha comprado es de 24 .meses

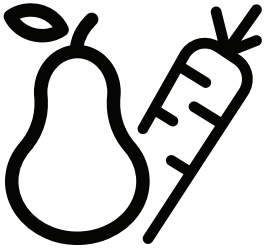
GRUNDIG

Хладилник

Ръководство за употреба

Chłodziarka

Instrukcja użytkowania



GKNI56930FN - GKNI6950FHN - GKNI6950FWHN

BG / PL

CE

58 6920 0000/AH
2/2

Уважаеми клиенти,
Моля, прочетете това ръководство преди да използвате продукта.

Благодарим Ви, че избрахте този продукт. Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, който е произведен по най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и всяка друга предоставена документация, преди да използвате продукта и го запазете като справка. Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин ще защитите себе си и продукта си от опасностите, които могат да възникнат.
Запазете ръководството за употреба. Включете това ръководство към уреда, ако го предадете на някой друг.

В ръководството за потребителя се използват следните символи:

Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.

ЗАБЕЛЕЖКА Опасност, която може да причини материални щети на продукта или около него

Важна информация или полезни съвети за работа.

Прочетете ръководството за потребителя.

ИНФОРМАЦИЯ



Информацията за модела, съхранявана в базата данни на продукта, може да бъде получена, като въведете следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), намиращ се на енергийния етикет.

https://eprel.ec.europa.eu/

1.Инструкции за безопасност 3

⚠1.1 Цел на употреба 3

⚠1.2 Безопасност на деца, уязвими хора и домашни любимци..... 3

⚠1.3 Електрическа безопасност.... 4

⚠1.4 Безопасност при работа..... 4

⚠1.5 Безопасност при монтаж..... 4

⚠1.6 Оперативна безопасност 6

⚠1.7 Безопасност при поддръжка и почистване 8

⚠1.8 HomeWhiz..... 8

⚠1.9 Осветление 8

⚠1.10 Техническа информация за Wifi + Bluetooth 9

2. Инструкции за околната среда 10

2.1 Съответствие с Директивата за WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт: 10

2.2 Съответствие с Директива RoHS10

2.3 Информация за пакета..... 10

3. Вашият Хладилник 11

4. Инсталиране 12

4.1 Точки, на които трябва да се обърне внимание при преместване на хладилника..... 12

4.2 Електрическа връзка..... 12

4.3 Изхвърляне на опаковката..... 13

4.4 Изхвърляне на стария ви хладилник..... 13

4.5 Поставяне и монтаж 13

5.Подготовка 15

6.Експлоатиране на продукта 16

6.1.Синя светлина/Витаминна зона18

6.2.Размразяване 18

6.3.Поставяне на храната 19

6.4.Смяна на лампата за осветление 19

6.5.Отделението за млечни продукти (хладилно съхранение). 20

7.Поддръжка и почистване 21

8. Отстраняване на неизправности 23

1.Инструкции за безопасност

- Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.

⚠Операциите по инсталиране и ремонт винаги трябва да се извършват от оторизиран сервиз.

⚠ Винаги използвайте оригинални резервни части и аксесоари.

⚠Оригиналните резервни части ще бъдат предоставени за 10 години след датата на закупуване на продукта.

⚠ Не ремонтирайте и не подменяйте никоя част от продукта, освен ако не е изрично посочено в ръководството за потребителя.

⚠Не извършвайте никакви модификации на продукта.

⚠1.1 Цел на употреба

- Този продукт не е предназначен за търговска употреба и трябва да се използва по предназначение.

Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни. Например;

- В кухните на персонала на магазините, офисите и други работни среди,
- В селските къщи,
- в помещенията на хотели, мотели или други места за почивка, които се използват от клиентите,
- В хостели или подобни среди,
- В кетъринг услуги и подобни приложения, които не са за търговия на дребно.

Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди, като плавателни съдове, балкони или тераси. Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.

⚠1.2 Безопасност на деца, уязвими хора и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недоразвити физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако получават надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен за продукта начин и опасностите участващи.
- Деца между 3 и 8 години могат да поставят и изнасят храна в/от хладилника.
- Електрическите продукти са опасни за деца и домашни любимци. Децата и домашните любимци не трябва да си играят, да се катерят или да влизат в продукта.
- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.

- Преди да изхвърлите стари продукти, които вече не трябва да се използват:

1. Изключете захранващия кабел от контакта.
2. Отрежете захранващия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
4. Свалете вратите.
5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.

- Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.
- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, пазете ключа на недостъпно за деца място.

⚠1.3 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от оторизиран сервиз, за да се избегне всякакъв риск, който може да възникне.
- Не пъхайте захранващия кабел под или зад продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да е огънат, смачкан и да влиза в контакт с какъвто и да е източник на топлина.
- Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
- Преносимите мулти розетки или преносимите захранващи устройства могат да прегреят и да причинят пожар. По този начин, не разполагайте мултищепсел зад или в близост до продукта.
- Щепселът трябва да е лесно достъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда от контакта, не дръжте захранващия кабел, а щепсела.

⚠1.4 Безопасност при работа

- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами.
- Не дръжте продукта за вратата, докато боравите с него.
- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени и се свържете с оторизиран сервиз.

⚠1.5 Безопасност при монтаж

- Свържете се с оторизирания сервиз за монтаж на продукта. За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическите и водоснабдителни инсталации

са както се изисква. Ако инсталацията не е подходяща, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да вземат необходимите мерки. В противен случай може да възникне токов удар, пожар, проблеми с продукта или наранявания.

- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.
- Поставете продукта върху равна и твърда повърхност и балансирайте с регулируемите крака. В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.
- Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не оставяйте килими, черги или подобни подови покрития под продукта. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
- Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай консумацията на енергия може да се увеличи и да настъпи повреда на вашия продукт.
- Не свързвайте продукта към захранващи системи като слънчеви захранвания. В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!
- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система. Необходим е най-малко 1 m³ обем за всеки 8 грама хладилен агент. Количеството на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено в етикета за типа.
- Мястото за монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да бъде в близост до източник на топлина като печки, радиатори и др.

Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, трябва да използвате подходяща изолационна плоча и минималното разстояние до източника на топлина трябва да бъде както е посочено по-долу.

- Най-малко 30 см разстояние от източници на топлина като печки, отоплителни тела и нагреватели и др.,
- И поне 5 см от електрически фурни.

- Вашият продукт има клас на защита I. Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да бъде снабден с предпазител с номинал 10 A – 16 A. Нашата компания не носи отговорност за щетите, които ще бъдат нанесени в резултат на експлоатация на продукта без осигуряване на заземяване и електрически

връзки, направени според местните или национални разпоредби.
- По време на монтажа захранващият кабел на продукта трябва да е изключен. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!
- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, мръсни, омазнени контакти или контакти, които са излезли от техните места или контакти с риск от контакт с вода.
- Поставете захранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта, така че да не създават риск от спъване.
- Проникването на влага в части под напрежение или към захранващия кабел може да причини късо съединение. По този начин не използвайте продукта във влажна среда или в зони, където може да се пръсне вода (например гараж, перално помещение и т.н.) Ако хладилникът е мокър от вода, изключете го от контакта и се свържете с оторизиран сервиз.
- Не свързвайте вашия хладилник към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.

⚠1.6 Оперативна безопасност

- Не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта, изключете го от контакта и не го използвайте, докато не бъде поправен от оторизиран сервиз. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте източник на пламък (напр. свещи, цигари и др.) върху продукта или в близост до него.
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!
- Не причинявайте повреда на тръбите на охладителната система с остри и пробиващи инструменти. Хладилният агент, който се пръска в случай на пробиване на газовите тръби, удълженията на тръбите или горните повърхностни покрития, може да причини дразнене на кожата и наранявания на очите.
- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилниците/фризера, освен ако това не е препоръчано от производителя.
- Не притискайте никакви части от ръцете или тялото си към движещите се части вътре в продукта. Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Риск от измръзване!
- Не докосвайте вътрешните стени, металните части на фризера или храните, съхранявани в хладилника, с мокри ръце. Риск от измръзване!
- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзнат във фризерното отделение. Кутии или бутилки могат да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!
- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от

пожар и експлозия!

- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности върху продукта. Пръскането на вода върху електрическа част може да доведе до риск от токов удар или пожар.
- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.
- Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
- Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравиолетовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
- Не пълнете продукта с повече храна от неговата вместимост. Може да възникнат наранявания или повреди, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата. Подобни проблеми могат да възникнат, когато обект е поставен върху продукта.
- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
- Променете местоположенията на стелажите/решетките за бутилки на вратата на вашия хладилник, докато стелажите са празни. Опасност от физическо нараняване!
- Не поставяйте предмети, които могат да паднат/преобърнат върху продукта. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
- Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.
- Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета за типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите;

- не докосвайте продукта или захранващия кабел,
- Дръжте продукта далеч от потенциални източници на огън, които могат да причинят запалване на продукта.
- проветряване на зоната, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
- Свържете се с оторизиран сервиз.

- Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне в кожата ви.

⚠1.7 Безопасност при поддръжка и почистване

- Не дърпайте за дръжката на вратата, ако ще преместите продукта с цел почистване. Дръжката може да причини наранявания, ако се дърпа твърде силно.
- Не почиствайте продукта чрез пръскане или изливане на вода върху продукта и вътре в продукта. Риск от токов удар и пожар.
- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта. Не използвайте материали като домакински почистващи препарати, перилни препарати, газ, бензин, алкохол, восък и др.
- Използвайте почистващи и поддържащи препарати, които не са вредни за храната само вътре в продукта.
- Не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар!
- Внимавайте да държите водата далеч от електронните схеми или осветлението на продукта.
- Използвайте чиста, суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или влажно парче плат за почистване на щепсела. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.

⚠1.8 HomeWhiz

(Може да не е приложимо за всички модели)

- Следвайте предупрежденията за безопасност, дори ако сте далеч от продукта, докато работите с продукта чрез приложението HomeWhiz. Също така, обърнете внимание на предупрежденията в приложението.

⚠1.9 Осветление

(Може да не е приложимо за всички модели)

- Свържете се с оторизиран сервиз, когато сменяте LED/ крушката, използваща за осветление.

⚠1.10 Техническа информация за Wifi + Bluetooth

Честотна лента:	2,4 GHz (Wi-fi или Bluetooth в действие)
Максимална Предавателна Мощност:	< 100mW (Wi-fi или Bluetooth в действие)
Информация за софтуера:	Quartz_WiFi.XXX

Декларация за съответствие за CE:
Arçelik A.Ş. с настоящото декларира, че този уред отговаря на Директива 2014/53/EC.
Пълният текст на декларацията за съответствие на EU е достъпен на следния интернет адрес:
Продукти, От: support.grundig.com

Определеният период за поддръжка на актуализацията на софтуера, свързан с киберсигурността, е гаранционният период на продукта. След този период актуализациите на софтуера, свързани с киберсигурността, не са

2. Инструкции за околната среда

2.1 Съответствие с Директивата за WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт:

Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на ЕС (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2.2 Съответствие с Директива RoHS

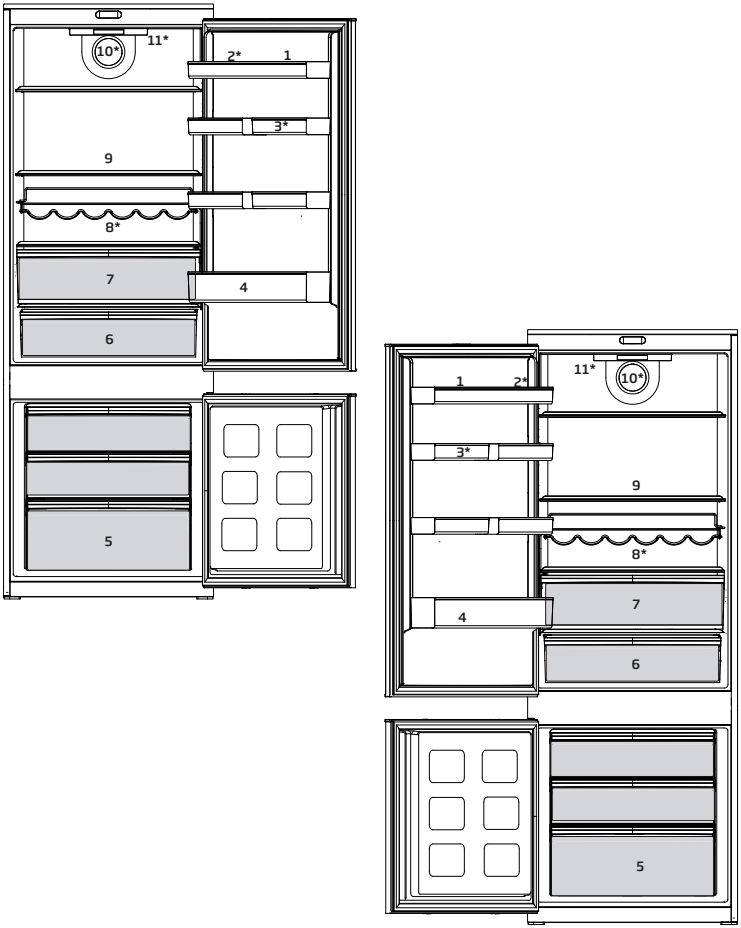
Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на ЕС RoHS (2011/65/EU). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.

2.3 Информация за пакета



Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

3. Вашият Хладилник



1. Рафтове на горните врати
2. Секция за яйца
3. Регулируеми рафтове за врати
4. Рафт за бутилки
5. Чекмеджета на фризера
6. Отделение за салати
7. Отделение за млечни продукти (хладилно отделение)
8. Стелаж за вино
9. Регулируеми рафтове
10. Вентилатор
11. Контролер на дисплей и светлина

***Може да не е налично при всички модели**

Фигурите в това ръководство за употреба са схематични и може да не съответстват точно на вашия продукт. Ако частите по темата не са включени в закупения от вас продукт, това е валидно за други модели.

4. Инсталиране

⚠ Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

⚠ Производителят няма да носи отговорност за събития, причинени от пренебрегване на информацията, предоставена в това ръководство за потребителя.

4.1 Точки, на които трябва да се обърне внимание при преместване на хладилника

1. Вашият хладилник трябва да бъде изключен от контакта. Преди транспортиране на хладилника, той трябва да бъде изпразнен и почистен.
2. Преди да бъде повторно опакован, рафтовете, аксесоарите, хладилниците и др. във вашия хладилник трябва да бъдат фиксирани с лепяща лента и защитени срещу удари. Опаковката трябва да бъде обвързана с дебела лента или здрави въжета и стриктно да се спазват правилата за транспортиране на опаковката.
3. Оригиналните опаковки и материалите от пяна трябва да се съхраняват за бъдещо транспортиране или преместване.

Преди да пуснете хладилника, Проверете следното, преди да започнете да използвате вашия хладилник:

1. Почистете вътрешността на хладилника, както е препоръчано в раздел „Поддръжка и почистване“.
2. Свържете щепсела на хладилника към контакта. Когато вратата на хладилника се отвори, вътрешната лампа на хладилника ще светне.
3. Когато компресорът започне да работи, ще се чуе звук. Течността и газовете, затворени в хладилната система, също могат да предизвикат шум, дори ако компресорът не работи и това е съвсем нормално.
4. Предните ръбове на хладилника може да са топли. Това е нормално. Те са проектирани да са топли, за да се избегне конденз.

4.2 Електрическа връзка

Свържете продукта към заземен контакт, който е защитен с предпазител с подходящ капацитет.
Важно:
Връзката трябва да е в съответствие с националните разпоредби.

- Захранващият щепсел трябва да е лесно достъпен след монтажа.
- Електрическата безопасност на вашия хладилник ще бъде гарантирана само ако заземителната система във вашата къща отговаря на стандартите.
- Напрежението, посочено на етикета, разположен от лявата вътрешна страна на вашия продукт, трябва да е равно на напрежението на вашата мрежа.
- За свързване не трябва да се използват удължителни кабели и мулти щепсели.

⚠ Повреден захранващ кабел трябва да бъде сменен от квалифициран електротехник.

⚠ Продуктът не трябва да се използва преди да бъде ремонтиран! Съществува опасност от токов удар!

4.3 Изхвърляне на опаковката

Опаковъчните материали могат да бъдат опасни за деца. Съхранявайте опаковъчните материали на място, недостъпно за деца или ги изхвърлете, като ги класифицирате в съответствие с инструкциите за отпадъци, посочени от местните власти. Не изхвърляйте заедно с обикновените домашни отпадъци, изхвърляйте на опаковките на местата за събиране, определени от местните власти.
Опаковката на вашия хладилник е произведена от рециклируеми материали.

4.4 Изхвърляне на стария ви хладилник

Изхвърлете стария си хладилник, без да навредите на околната среда.

- Можете да се консултирате с вашия оторизиран дилър или център за събиране на отпадъци във вашата община относно изхвърлянето на вашия хладилник.

Преди да изхвърлите хладилника, изрежете off електрическия щепсел и, ако има някакви ключалки на вратата, ги оставете да не работят, за да предпазите децата от всякаква опасност.

4.5 Поставяне и монтаж

⚠ Ако входната врата на помещението, където ще бъде монтиран хладилникът, не е достатъчно широка, за да премине хладилникът, тогава внимателно свалете вратите на вашия хладилник и го прекарайте странично през вратата.

1. Инсталирайте хладилника си на място, което позволява лесна употреба.
2. Дръжте хладилника си далеч от източници на топлина, влажни места и пряка слънчева светлина.
3. Трябва да има подходяща въздушна вентилация около вашия хладилник, за да се постигне ефективна работа. Ако хладилникът трябва да бъде поставен във вдлъбнатина в стената, трябва да има поне 5 см разстояние от тавана и най-малко 5 см от стената. Не поставяйте продукта си върху материали като килим или черга.
4. Поставете хладилника на равна подова повърхност, за да предотвратите сътресения.
5. Този продукт не може да се използва в помещения, където температурата пада под 5°C.
6. Вашият продукт изисква адекватна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако продуктът ще бъде поставен в ниша, не забравяйте да оставите най-малко 5 см свободно пространство между продукта и тавана, задната стена и страничните стени. Ако

продуктът ще бъде поставен в ниша, не забравяйте да оставите най-малко 5 см свободно пространство между продукта и тавана, задната стена и страничните стени. Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта). Ако компонентът не е налице или е изгубен или паднал, поставете продукта така, че да остане поне 5 см разстояние между задната повърхност на продукта и стените на помещението. Свободното пространство отзад е важно за ефективната работа на продукта.

ВНИМАНИЕ:
Не намирате разширение
контакти или зареждане
трансформатори/захранвания или
Работи с литиево-желязна батерия
продукти в близост до компресора
тъй като могат да прегреят.

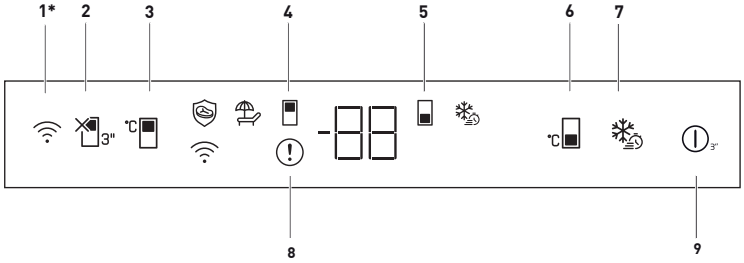
5.Подготовка

⚠ Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

- Вашият хладилник трябва да бъде инсталиран на най-малко 30 см от източници на топлина като котлони, фурни, централно отопление и печки и най-малко на 5 см от електрически фурни и не трябва да се поставя под пряка слънчева светлина.
- Температурата на околната среда в помещението, където монтирате хладилника, трябва да бъде най-малко -5°C. Не се препоръчва използването на вашия хладилник при по-хладни условия по отношение на неговата ефективност.
- Моля, уверете се, че вътрешността на вашия хладилник е почистена старателно.
- Ако трябва да се монтират два хладилника един до друг, разстоянието между тях трябва да бъде най-малко 2 см.
- Когато използвате вашия хладилник за първи път, моля, спазвайте следните инструкции през първите шест часа.
- Вратата не трябва да се отваря често.
- Трябва да работи празен без храна в него.
- Не изключвайте хладилника си от контакта. Ако възникне прекъсване на захранването извън вашия контрол, моля, вижте предупрежденията в раздела „Препоръчани решения за проблемите“.
- Оригиналните опаковки и материалите от пяна трябва да се съхраняват за бъдещо транспортиране или преместване.
- Кошниците/чекмеджетата, които са снабдени с отделението за охлаждане, трябва винаги да се използват за ниска консумация на енергия и за по-добри условия за съхранение.
- Контактът на храната с температурния сензор във фризерното отделение може да увеличи консумацията на енергия на уреда. По този начин всеки контакт със сензора(ите) трябва да се избягва.
- При някои модели арматурното табло се изключва автоматично 5 минути след затваряне на вратата. Той ще се активира отново, когато вратата се отвори или натисне който и да е ключ.
- Поради промяна на температурата в резултат на отваряне/затваряне на вратата на продукта по време на работа, кондензацията по рафтовете на вратата/корпуса и стъклените съдове е нормална

6.Експлоатиране на продукта

⚠ Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!



1.Безжичен ключ
Този бутон се използва за осъществяване на безжична връзка с вашия продукт чрез мобилното приложение HomeWhiz. ( ) Когато клавишът е натиснат за дълъг период от време (3 секунди), светодиодът на бутона мига бавно (с интервали от 0,5 секунди). Домашната мрежа се инициализира на продукта по този начин.
След постигане на безжична връзка с продукта, светодиодът на бутона свети непрекъснато.
Когато първоначалната връзка е установена, можете да активирате/ деактивирате връзката с кратко натискане на този бутон. Докато връзката се установи, светодиодът на бутона
мига бързо (с интервал от 0,2 секунди). Когато връзката е активна, светодиодът ще свети непрекъснато. Ако връзката не може да бъде установена за дълъг период, проверете настройките на връзката си и вижте раздела „Отстраняване на неизправности“, предоставен в Ръководство за употреба.
За безжична връзка трябва да се използва приложението HomeWhiz. Стъпките за инсталиране са описани в приложението по време на инсталацията.
Можете да получите достъп до приложението, като прочетете QR кода, наличен на етикета HomeWhiz на продукта. Приложението се предлага чрез App Store за IOS устройства и чрез Play Store за устройства с Android.
Посетете https://www.homewhiz.com/ за подробна информация.
2. Функционален клавиш за ваканция:
Натиснете бутона за 3 секунди, за да активирате функцията за ваканция. Режимът на ваканция е активиран и символът за ваканция ( ) свети. „- -“ се показва на индикатора за температура на охлаждащото отделение и охлаждащото отделение не извършва активно охлаждане. Не трябва да държите храната си в охлаждащото отделение, когато тази функция е активирана. Останалите отделения продължават да се охлаждат според зададените

Фигурите в това ръководство са схематични и може да не съответстват точно на Вашия продукт. Ако предметните части не са включени в закупения от вас продукт, тези части са валидни за други модели.

температури. Натиснете отново бутона за 3 секунди, за да отмените тази функция.

3. Ключ за настройка на температурата на охлаждащото отделение:

Позволява настройка на температурата за охлаждащото отделение. Натискането на този бутон ще позволи температурата в охладителната камера да се настрои на 8,7,6,5,4,3,2 и 1 по Целзий.

4. Символ на охлаждащото отделение:

Стойностите на температурата на охладителната камера се показват на екрана, когато този символ е активен.

5. Символ на отделението за замразяване:

Стойностите на температурата на отделението за замразяване се показват на екрана, когато този символ е активен.

6. Ключ за настройка на температурата в отделението за замразяване:

Настройване на температурата се извършва за охлаждащото отделение. Натискането на този бутон ще позволи температурата във фризера да се настрои на -18,-19,-20,-21, -22,-23,-24 по Целзий.

7. Ключ за бързо замразяване:

При натискане на клавиша за бързо замразяване символът за бързо замразяване (❄) трябва да светне и функцията за бързо замразяване трябва да се активира. Температурата на отделението за замразяване е настроена на -27 по Целзий. Функцията се отменя при повторно натискане на клавиша. Функцията за бързо замразяване се отменя автоматично след 24 часа. За да замразите голямо количество прясна храна, натиснете бутона "Бързо замразяване", преди да поставите храната във Фризер отделение.

8. Индикатор за състоянието на неизправност:

Този индикатор (Ⓘ) трябва да е активен, когато Хладилник ви не може да извърши адекватно охлаждане или в случай на грешка на сензора. „E" се показва на индикатора за температурата на фризерното отделение, а цифри като 1,2,3 ... се показват на индикатора за температура на охлаждащото отделение. Тези цифри предоставят информация на оторизирания сервиз за възникналата грешка. Удивителен знак може да се покаже, когато зареждате топла храна в отделението за замразяване или държите вратата отворена за дълъг период от време. Това не е грешка, това предупреждение трябва да се премахне, когато храната се охлади или когато се натисне който и да е бутон.

9.Функция за включване/ изключване:

Тази функция (⏻) ви позволява да накарате хладилника да се изключи при натискане за 3 секунди. Хладилникът може да се включи чрез повторно натискане на бутона за включване/изключване за 3 секунди. Когато функцията е активна, всички индикатори се изключват.

6.1.Синя светлина/ Витаминна зона

***Може да не е налично при всички модели**

За синята светлина,

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в чекмеджетата, които са осветени със синя светлина, продължават фотосинтезата си чрез ефекта на дължината на вълната на синята светлина и по този начин запазват съдържанието на витамини.

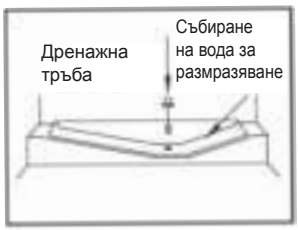
Относно VitaminZone,

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в чекмеджетата, осветени с технологията VitaminZone запазват витамините си за по-дълго време благодарение на сините, зелените, червените светлини и тъмните цикли, които симулират дневен цикъл.
Ако отворите вратата на хладилника през тъмния период на технологията VitaminZone, хладилникът автоматично ще улови това и ще даде възможност на синьо-зелената или червената светлина да освети чекмеджетата за ваше удобство. След като затворите вратата на хладилника, тъмният период ще продължи, представяйки нощното време в дневен цикъл.

6.2.Размразяване

A) Хладилно отделение

Хладилното отделение се размразява автоматично. Водата за размразяване се стича към дренажната тръба през събирателен контейнер в задната част на уреда (1). (вижте диаграмата) По време на размразяването могат да се образуват водни капчици в задната част на хладилното отделение, където е разположен скрит изпарител. Някои капчици може да останат върху обвивката и да замръзнат отново, когато размразяването приключи. Не позволявайте на продуктите в хладилника да докосват задната стена, тъй като водните капчици ще ги намокрят. Не използвайте заострени или остри предмети като ножове, вилици, за да отстраните замръзналите капчици.
Ако в даден момент размразената вода не се оттича от събирателния канал, проверете дали няма частици храна да са блокирали дренажната тръба. Дренажната тръба може да се изчисти чрез натискане на предоставеното специално пластмасово бутало надолу по дренажната тръба (2). Ако слоят замръзване достигне около 1/4"(7 mm), намалете настройката (т.е. от 4 на 1), за да рестартирате автоматичното размразяване.



Б) Фризерно отделение
Размразяването е много лесно и без бъркотия, благодарение на специалния съд за събиране на размразяване.
Размразявайте два пъти годишно или когато се образува слой скреж от около 7 (1/4") mm. За да започнете процедурата по размразяване, изключете уреда от контакта и извадете щепсела.
Всичката храна трябва да се увие в няколко слоя вестник и да се съхранява на хладно място (например хладилник или килер).
Контейнерите с топла вода могат да се поставят внимателно във фризера, за да се ускори размразяването.
Не използвайте заострени предмети или предмети с остри ръбове, като ножове или вилици, за да премахнете скрежта.
Никога не използвайте сешоари, електрически нагреватели или други подобни електрически уреди за размразяване.
Почистете с гъба водата от размразяването, събрана в дъното на фризерното отделение. След размразяване подсушете добре вътрешността.
Включете щепсела в контакта и включете захранването.

6.3.Поставяне на храната

Тавичка за яйца	Яйца
Рафтове на хладилното отделение	Храна в тенджери, покрити чинии и затворени съдове
Рафтове на вратата на хладилното отделение	Малки и пакетирани храни или напитки (като мляко, плодов сок и бира)
Отделение за плодове и зеленчуци	Зеленчуци и плодове

6.4.Смяна на лампата за осветление

За да смените крушката/ светодиодът, използван за осветление на вашия хладилник, обадете се на вашия оторизиран сервиз.
Лампата(ите), използвани в този уред, не е подходяща за осветяване на домакински помещения. Целта на тази лампа е да помогне на потребителя да постави хранителни продукти в хладилника/фризера по безопасен и удобен начин.
Лампите, използвани в този уред, трябва да издържат на екстремни физически условия като температури под -20 °C.
(само ракла и изправен фризер)

6.5.Отделението за млечни продукти (хладилно съхранение).

Осигурява по-ниска температура в хладилното отделение. Използвайте този кош за съхранение на деликатеси (салами, колбаси, млечни продукти и др.), които изискват по-ниска температура на съхранение или месни, пилешки или рибни продукти за незабавна консумация. Не съхранявайте плодове и зеленчуци в този кош.

В зависимост от височината на бутилките, които са поставени на рафта за бутилки, бутилките могат да бъдат в позиция да докосват поставката на вратата. В този случай можете да промените позицията на рафта за бутилки, така че да не докосва багажника на вратата.

7.Поддръжка и почистване

Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Никога не използвайте бензин, бензол или подобни вещества за почистване.

Препоръчваме ви да изключите уреда от контакта преди почистване.

Никога не използвайте остър абразивен инструмент, сапун, домакински почистващ препарат, почистващ препарат и восъчен лак за почистване.

При продукти, които не са Незамразими, капки вода и глазура до широчина на пръста се появяват върху задната стена на хладилното отделение. Не го почиствайте; никога не нанасяйте върху него масло или подобни средства.

Използвайте само леко влажни микрофибърни кърпи за почистване на външната повърхност на продукта. Гъбите и други видове почистващи кърпи могат да надраскат повърхността.

Използвайте хладка вода, за да почистите шкафа на вашия хладилник и да го избършете.

Използвайте влажна кърпа, изцедена в разтвор от една чаена лъжичка сода бикарбонат на един литър вода, за да почистите вътрешността и да я избършете.

Уверете се, че в корпуса на лампата и други електрически елементи не влиза вода.

Ако вашият хладилник няма да се използва за дълъг период от време, извадете захранващия кабел, извадете цялата храна, почистете го и оставете вратата отворена.

Проверявайте редовно уплътненията на вратите, за да сте сигурни, че са чисти и без частици храна.

За да премахнете стойките на вратите, извадете цялото съдържание и след това просто натиснете стойката на вратата нагоре от основата.

Никога не използвайте почистващи препарати или вода, които съдържат хлор, за почистване на външните повърхности и хромираните части на продукта. Хлорът причинява корозия на такива метални повърхности.

Не използвайте остри, абразивни инструменти, сапун, домакински почистващи препарати, почистващи препарати, керосин, мазут, лакове и др., за да предотвратите отстраняване и деформация на отпечатъците върху пластмасовата част. Използвайте хладка вода и мека кърпа за почистване и след това я избършете.

Защита на пластмасовите повърхности

Не поставяйте течните масла или ястия, приготвени в олио, в хладилника в незапечатани контейнери, тъй като те увреждат пластмасовите повърхности на хладилника. В случай на разливане или размазване на масло върху пластмасовите повърхности, незабавно почистете и изплакнете съответната част от повърхността с топла вода.

8. Отстраняване на неизправности

Моля, прегледайте този списък, преди да се обадите на сервиза. Това ще спести вашето време и пари. Този списък включва чести оплаквания, които не произтичат от дефектна изработка или използване на материали. Някои от описаните тук функции може да не съществуват във вашия продукт.

Хладилникът не работи.
• Щепселът не е поставен правилно в контакта. >>>Вкарайте щепсела в контакта здраво. • Предпазителят на контакта, към който е свързан вашият хладилник, или главният предпазител са изгорели. >>>Проверете предпазителя.
Конденз по страничната стена на хладилното отделение (МУЛТИЗОНОВА, КОНТРОЛ НА ОХЛАЖДАНЕ и FLEXI ZONE).
• Вратата е отваряна често. >>>Не отваряйте и затваряйте често вратата на хладилника. • Околната среда е много влажна. >>>Не монтирайте хладилника на силно влажни места. • Храни, съдържащи течност, се съхраняват в отворени съдове. >>>Не съхранявайте храни с течно съдържание в отворени съдове. • Вратата на хладилника се оставя отворена. >>>Затворете вратата на хладилника. • Термостатът е настроен на много студено ниво. >>>Настройте термостата на подходящо ниво.

• Компресорът не работи
• Защитната термика на компресора ще издуха при внезапни прекъсвания на захранването или изключване, тъй като налягането на хладилния агент в охладителната система на хладилника все още не е балансирано. Хладилникът ще започне да работи приблизително след 6 минути. Моля, обадете се на сервиза, ако хладилникът не се стартира в края на този период. • Хладилникът е в цикъл на размразяване. >>>Това е нормално за напълно автоматично размразяващ се хладилник. Цикълът на размразяване се извършва периодично. • Хладилникът не е включен в контакта. >>>Уверете се, че щепселът е поставен в контакта. • Настройките на температурата не са направени правилно. >>>Изберете подходящата стойност на температурата. • Има прекъсване на тока. >>>Хладилникът се връща към нормална работа, когато захранването се възстанови.
Шумът при работа се увеличава, когато хладилникът работи.
• Работните характеристики на хладилника могат да се променят поради промените в температурата на околната среда. Нормално е и не е грешка.
Хладилникът работи често или продължително време.

- Новият продукт може да е по-широк от предишния. По-големите хладилници работят за по-дълъг период от време.
- Стайната температура може да е висока. >>>Нормално е продуктът да работи за по-дълги периоди в гореща среда.
- Хладилникът може да е включен наскоро или да е зареден с храна. >>>Когато хладилникът е включен или зареден с храна наскоро, ще отнеме повече време, докато достигне зададената температура. Това е нормално.
- Наскоро в хладилника може да се поставят големи количества гореща храна. >>>Не поставяйте гореща храна в хладилника.
- Вратите може да се отварят често или да се оставят отворени за дълго време. >>>Топлият въздух, който е влязъл в хладилника, кара хладилника да работи за по-дълги периоди. Не отваряйте вратите често.
- Вратата на фризера или хладилното отделение може да бъде оставена отворена. >>>Проверете дали вратите са затворени напълно.
- Хладилникът е настроен на много ниска температура. >>>Настройте температурата в хладилника на по-висока степен и изчакайте, докато се постигне температурата.
- Уплътнението на вратата на хладилника или фризера може да е замърсено, износено, счупено или неправилно поставено. >>>Почистете или сменете уплътнението. Повредено/счупено уплътнение кара хладилника да работи за по-дълъг период от време, за да поддържа текущата температура.

Температурата във фризера е много ниска, докато температурата в хладилника е достатъчна.

- Температурата във фризера се регулира на много ниска стойност. >>>Настройте температурата във фризера на по-топла степен и проверете.

Температурата в хладилника е много ниска, докато температурата във фризера е достатъчна.

- Температурата в хладилника се регулира на много ниска стойност. >>>Настройте температурата в хладилника на по-висока степен и проверете.

Храната, съхранявана в чекмеджетата на хладилното отделение, е замразена.

- Температурата в хладилника се регулира на много висока стойност. >>>Настройте температурата в хладилника на по-ниска стойност и проверете.

Температурата в хладилника или фризера е много ниска.

- Температурата в хладилника се регулира на много висока стойност. >>>Настройката на температурата на хладилното отделение оказва влияние върху температурата на фризера. Променете температурите на хладилника или фризера и изчакайте, докато съответните отделения достигнат достатъчна температура.
- Вратите се отварят често или се оставят отворени за дълго време. >>>Не отваряйте вратите често.
- Вратата е отворена. >>>Затворете напълно вратата.
- Хладилникът е включен наскоро или зареден с храна. >>>Това е нормално. Когато хладилникът е включен наскоро или е зареден с храна, ще отнеме повече време, докато достигне зададената температура.
- Наскоро в хладилника може да се поставят големи количества гореща храна. >>>Не поставяйте гореща храна в хладилника.

- Вибрации или шум.

- Подът не е равен или стабилен. >>> Ако хладилникът се люлее, когато се движи бавно, балансирайте го, като регулирате краката му. Също така се уверете, че подът е достатъчно здрав, за да понесе хладилника, и е нивелиран.
- Артикулите, поставени в хладилника, могат да предизвикат шум. >>>Отстранете артикулите отгоре на хладилника.

От хладилника идват шумове като течаща течност, пръскане и т.н.

- Потоците на течност и газ се осъществяват в съответствие с принципите на работа на вашия хладилник. Нормално е и не е грешка.

От хладилника се чува свирене.

- Вентилаторите се използват за охлаждане на хладилника. Нормално е и не е грешка.

Кондензация по вътрешните стени на хладилника.

- Горещото и влажно време увеличава заледяването и конденза. Нормално е и не е грешка.
- Вратите се отварят често или се оставят отворени за дълго време. >>>Не отваряйте вратите често. Затворете ги, ако са отворени.
- Вратата е отворена. >>>Затворете напълно вратата.

Влажността се появява от външната страна на хладилника или между вратите.

- Може да има влага във въздуха; това е съвсем нормално при влажно време. Когато влажността е по-ниска, кондензът ще изчезне.

Има лоша миризма в хладилника.

- Не се извършва редовно почистване. >>>Почиствайте редовно вътрешността на хладилника с гъба, хладка вода или карбонат, разтворен във вода.
- Някои контейнери или опаковъчни материали могат да причинят миризма. >>>Използвайте различен контейнер или опаковъчен материал от друга марка.
- Храната се поставя в хладилник в непокрити съдове. >>>Дръжте храната в затворени съдове. Микроорганизмите, разпространяващи се от непокритите контейнери, могат да причинят неприятни миризми.
- Извадете от хладилника храните с изтекъл срок на годност и развалени.

Вратата не се затваря.

- Хранителните пакети не позволяват на вратата да се затвори. >>>Сменете опаковките, които пречат на вратата.
- Хладилникът не е напълно равен на пода. >>>Нагласете крачетата, за да балансирате хладилника.
- Подът не е равен или здрав. >>>Уверете се, че подът е равен и може да понесе хладилника.

Чекмеджетата за зеленчуци за заседнали.

- Храната докосва тавана на чекмеджето. >>>Пренаредете храната в чекмеджето.

Ако повърхността на продукта е гореща.

- Може да се наблюдават високи температури между двете врати, на страничните панели и на задната решетка, докато продуктът работи. Това е нормално и не изисква сервизна поддръжка!

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервизи, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, на когото производителят е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в законодателните актове в съответствие с Директива 2009/125/ЕО. **Въпреки това, само сервизният агент (т.е. оторизирани професионални сервизи), до който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта, или чрез вашия оторизиран дилър, може да предоставя услуга съгласно гаранционните условия. Ето защо, моля, имайте предвид, че ремонтите от професионални сервизи (които не са упълномощени от Grundig) анулират гаранцията.**

Саморемонт

Самостоятелният ремонт може да бъде извършен от крайния потребител по отношение на следните резервни части: дръжки на вратите, панти на вратите, тави, кошници и уплътнения на вратите (актуален списък също е наличен в поддръжка.blombergappliancesgrundig.com от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, следвайки инструкциите в ръководството за потребителя за саморемонт или които са налични в поддръжката. blombergappliancesgrundig.com. За ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате каквото и да е саморемонтиране.

Опитите за поправка и ремонт от крайни потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата за потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в поддръжка. blombergappliances.com, може да доведе до проблеми с безопасността, които не се дължат на Grundig, и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонт, който не попада в посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи. Напротив, подобни опити от страна на крайните потребители могат да доведат до проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни наранявания.

Като пример, но не само, следните

ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло на дисплея и т.н.

Производителят/продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилника, който сте закупили, е 10 години.
През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилното функциониране на хладилника
Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.
Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас «G».
Източникът на осветление в този продукт трябва да се сменя само от професионални сервизи.

Информация за сортиране на опаковки

Моля, сканирайте QR кода, който се поставя върху външната опаковка на продукта, за да намерите цялата информация, свързана с опаковката и как да управлявате отпадъците от опаковки.

Drogi kliencie,
Przed użyciem produktu dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Dziękujemy za wybranie produktu. Chcielibyśmy, abyś mógł wykorzystać optymalną wydajność tego wysokiej jakości produkt, który został wykonany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Aby to zrobić, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i wszelkie inne dokumenty dostarczone z produktem, przed jego użyciem i zachowaj je.
Przestrzegaj wszystkich informacji i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi. W ten sposób zabezpieczysz siebie i swój produkt przed zagrożeniami, które mogą wystąpić.
Zachowaj instrukcję obsługi. W przypadku sprzedaży produktu należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.

W tej instrukcji obsługi są używane następujące symbole:

⚠ Zagrożenie, które może spowodować śmierć lub obrażenia.

UWAGA Zagrożenie, które może spowodować uszkodzenie produktu lub jego otoczenia

Ważne informacje lub przydatne wskazówki dotyczące obsługi.

Przeczytaj instrukcję obsługi.

INFORMACJE	
ENERG SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER (*) A A	Informacje o modelu zapisane w bazie danych produktów można uzyskać, wchodząc na następującą stronę internetową i wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie efektywności energetycznej. https://eprel.ec.europa.eu/

1 Instrukcje bezpieczeństwa 3

1.1 Zastosowanie 3
1.2 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych. 3
1.3 Bezpieczeństwo elektryczne 4
1.4 Bezpieczeństwo transportu 4
1.5 - Bezpieczeństwo podczas instalacji . . 4
1.6- Bezpieczeństwo podczas użytkowania 5
1.7- Bezpieczeństwo podczas konserwacji i czyszczenia 7
1.8- HomeWhiz 7
1.9- Oświetlenie 8
1.10 Informacje techniczne dotyczące Wifi + Bluetooth 8

2 Instrukcja środowiskowa 9

2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadowego produktu: 9
2.2 Zgodność z dyrektywą RoHS 9
2.3 Informacje o opakowaniu. 9

3 Twoja lodówka 10

4 Instalacja 11

4.1 Odpowiednie miejsce na instalację. 11
4.2 Regulacja nóżek 12
4.3 Połączenie elektryczne 12

5 Przygotowanie 13

6 Obsługa produktu 14

6.1 Niebieskie światło/Harvest Fresh 15
6.2 Rozmrażanie 16
6.3 Rozmieszczanie żywności 17
6.4 Wymiana lampki oświetlenia 17

7 Konserwacja i czyszczenie 18

7.1 Zabezpieczenia powierzchni plastykowych 18

8 Rozwiązywanie problemów 19

1 Instrukcje bezpieczeństwa

- Ta część zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą zabezpieczyć się przed ryzykiem obrażeń ciała lub szkód materialnych.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą powstać w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

⚠ Procedury instalacji i naprawy muszą być zawsze wykonywane przez producenta, autoryzowanego przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę wskazaną przez importera.

⚠ Używaj tylko oryginalnych części i akcesoriów.

⚠ Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

⚠ Nie naprawiaj ani nie wymieniaj żadnej części produktu, chyba że jest to wyraźnie określone w instrukcji obsługi.

⚠ Nie wprowadzaj żadnych zmian technicznych w produkcie.

⚠ 1.1 Zastosowanie

- Ten produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego i należy go używać zgodnie z jego przeznaczeniem.

Ten produkt jest przeznaczony do stosowania w domach i pomieszczeniach.

Na przykład:

- Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy,
- Gospodarstwach agroturystycznych,
- Obszarach wykorzystywanych przez klientów w hotelach, motelach i innych rodzajach zakwaterowania,
- Hotelach typu bed&breakfast, pensjonatach,
- Cateringach i podobnych zastosowaniach niekomercyjnych.

Ten produkt nie powinien być używany na zewnątrz z lub bez namiotu nad nim, takiego jak łódki, balkony lub tarasy. Nie wystawiaj produktu na działanie deszczu, śniegu, słońca lub wiatru.

Istnieje ryzyko pożaru!

⚠ 1.2 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są nadzorowane lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i związanego z nim ryzyka.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyciągać produkty chłodnicze.
- Produkty elektryczne są niebezpieczne dla dzieci i zwierząt domowych. Dzieci i zwierzęta nie mogą bawić się, wchodzić na produkt ani do niego.
- Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że są one nadzorowane przez kogoś.
- Trzymaj materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko obrażeń i uduszenia!
- Przed wyrzuceniem starego lub przestarzałego produktu:

1. Odłącz produkt, chwytając za wtyczkę.
2. Przetnij kabel zasilający i wyjmij go z urządzenia wraz z wtyczką
3. Nie wyjmuj półek ani szuflad, aby dzieciom trudniej było wejść do produktu.
4. Zdejmij drzwi.

5. Produkt należy przechowywać w taki sposób, aby się nie przewrócił.
6. Nie pozwalaj dzieciom bawić się starym produktem.

- Nigdy nie wrzucaj produktu do ognia w celu utylizacji. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Jeśli na drzwiach produktu znajduje się zamek, klucz należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ 1.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- Produkt musi być odłączony od zasilania podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia, naprawy i przenoszenia.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić wykwalifikowana osoba wskazana przez producenta, autoryzowanego przedstawiciela serwisu lub importera, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Nie ściskaj kabla zasilającego pod ani za produktem. Nie kładź ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym. Kabel zasilający nie może być nadmiernie zgięty, ściśnięty ani zetknięty z żadnym źródłem ciepła.
- Do obsługi produktu nie należy używać przedłużaczy, gniazd wielozadaniowych ani adapterów.
- Przenośne gniazdka elektryczne lub przenośne źródła zasilania mogą się przegrzać i spowodować pożar. Dlatego nie należy trzymać wielu gniazdek za lub w pobliżu produktu.
- Wtyczka musi być łatwo dostępna. Jeśli nie jest to możliwe, instalacja elektryczna, do której podłączony jest produkt, musi zawierać urządzenie (takie jak bezpiecznik, wyłącznik, wyłącznik itp.), które jest zgodne z przepisami elektrycznymi i odłącza wszystkie bieguny od sieci.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, chwytając za wtyczkę, a nie za kabel.

⚠ 1.4 Bezpieczeństwo transportu

- Produkt jest ciężki; nie przenoś go sam.
- Podczas przenoszenia produktu nie trzymaj za drzwiczki.
- Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia lub przewodów rurowych podczas transportu. Jeśli przewody rurowe są uszkodzone, nie należy obsługiwać produktu i wezwać autoryzowanego przedstawiciela serwisu.

⚠ 1.5 - Bezpieczeństwo podczas instalacji

- Skontaktuj się z autoryzowanym agentem serwisowym w celu instalacji produktu. Aby przygotować produkt do użycia, sprawdź informacje w instrukcji obsługi, aby upewnić się, że instalacje elektryczne i wodne są odpowiednie. Jeśli nie są, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem i hydraulikiem, aby dokonać niezbędnych ustaleń. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem, pożaru, problemów z produktem lub obrażeń!
- Przed instalacją sprawdź, czy produkt nie ma żadnych wad. Jeśli produkt jest uszkodzony, nie należy go instalować.
- Umieść produkt na czystej, płaskiej i solidnej powierzchni i wyważ go za pomocą regulowanych nóżek. W przeciwnym razie produkt może się przewrócić i spowodować obrażenia.
- Miejsce instalacji musi być suche i dobrze wentylowane. Nie umieszczaj dywanów, chodników lub podobnych pod produktem. Niewystarczająca wentylacja

powoduje ryzyko pożaru!
- Nie zakrywaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych. W przeciwnym razie zużycie energii wzrośnie, a produkt może ulec uszkodzeniu.
- Produktu nie wolno podłączać do systemów zasilania, takich jak źródła energii słonecznej. W przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu na skutek nagłych zmian napięcia!
- Im więcej czynnika chłodniczego zawiera lodówka, tym większe musi być miejsce instalacji. Jeśli miejsce instalacji jest zbyt małe, w przypadku wycieku czynnika chłodniczego w układzie chłodzenia gromadzi się łatwopalny czynnik chłodniczy i mieszanka powietrza. Wymagana przestrzeń na każde 8 g czynnika chłodniczego wynosi minimum 1 m^3. Ilość czynnika chłodniczego w produkcie jest podana na etykiecie typu.
- Produktu nie wolno instalować w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i należy go trzymać z dala od źródeł ciepła, takich jak płyty grzejne, grzejniki itp.

Jeśli nie da się zainstalować produktu w pobliżu źródła ciepła, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną pomiędzy nimi i zachować następujące minimalne odległości do źródła ciepła:

- Co najmniej 30 cm od źródeł ciepła, takich jak płyty grzejne, piekarniki, urządzenia grzewcze lub piece,

- Minimum 5 cm od piekarników elektrycznych.

- Klasa ochrony Twojego produktu to Typ I. Podłącz produkt do uziemionego gniazda, które odpowiada wartościom napięcia, prądu i częstotliwości podanym na etykiecie typu produktu. Gniazdko musi być wyposażone w wyłącznik automatyczny 10 A - 16 A. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody powstałe podczas użytkowania produktu bez uziemienia i podłączenia elektrycznego zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.
- Produkt nie może być podłączony podczas instalacji. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń!
- Nie podłączaj produktu do gniazd, które są luźne, zwichnięte, złamane, brudne, tłuste lub narażone na kontakt z wodą.
- Poprowadź kabel zasilający i węże (jeśli występują) produktu w taki sposób, aby nie powodowały ryzyka potknięcia się.
- Wystawienie części pod napięciem lub kabla zasilającego na działanie wilgoci może spowodować zwarcie. Dlatego nie należy instalować produktu w miejscach takich jak garaże lub pralnie, w których wilgotność jest wysoka lub woda może pryskać. Jeśli lodówka zostanie zamoczona wodą, odłącz ją od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nigdy nie podłączaj lodówki do urządzeń oszczędzających energię. Takie systemy są szkodliwe dla twojego produktu.

⚠ 1.6- Bezpieczeństwo podczas użytkowania

- Nigdy nie używaj rozpuszczalników chemicznych na produkcie. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Jeśli produkt działa wadliwie, odłącz go od zasilania i nie uruchamiaj go, dopóki nie zostanie naprawiony przez

autoryzowanego przedstawiciela serwisu. Istnieje ryzyko porażenia prądem!
- Nie umieszczaj źródeł ognia (zapalonych świec, papierosów itp.) na produkcie lub w jego pobliżu.
- Nie wchodzić na produkt. Istnieje ryzyko upadku i odniesienia obrażeń!
- Nie uszkadzaj rur układu chłodzenia ostrymi lub penetrującymi przedmiotami. Czynnik chłodniczy, który może wydostać się po przebiciu rur czynnika chłodniczego, przedłużeń rur lub powłok powierzchniowych, powoduje podrażnienia skóry i obrażenia oczu.
- O ile nie jest to zalecane przez producenta, nie należy umieszczać ani używać urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki/ zamrażarki.
- Uważaj, aby nie przytrzasnąć dłoni ani żadnej innej części ciała ruchomym częściom lodówki. Uważaj, aby nie przycisnąć palców między drzwiami a lodówką. Zachowaj ostrożność podczas otwierania i zamykania drzwi, szczególnie jeśli w pobliżu znajdują się dzieci.
- Nigdy nie jedz lodów, kostek lodu ani mrożonek zaraz po wyjęciu ich z lodówki. Istnieje ryzyko odmrożenia!
- Kiedy masz mokre ręce, nie dotykaj wewnętrznych ścianek, metalowych części zamrażarki ani przechowywanych w niej potraw. Istnieje ryzyko odmrożenia!
- Nie umieszczaj puszek lub butelek zawierających napoje gazowane lub płyny do zamrażania w komorze zamrażarki. Puszki i butelki mogą pęknąć. Istnieje ryzyko obrażeń i szkód materialnych!
- Nie umieszczaj ani nie używaj łatwopalnych aerozoli, łatwopalnych materiałów, suchego lodu, substancji chemicznych lub podobnych wrażliwych na ciepło materiałów w pobliżu lodówki. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Nie przechowuj w swoim urządzeniu materiałów wybuchowych zawierających materiały łatwopalne, takie jak puszki aerozolowe.
- Nie umieszczaj pojemników wypełnionych płynem na produkcie. Rozpryskiwanie wody na część elektryczną może spowodować porażenie prądem lub ryzyko pożaru.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do przechowywania leków, osocza krwi, preparatów laboratoryjnych lub podobnych substancji medycznych i produktów podlegających dyrektywie w sprawie produktów medycznych.
- Używanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem może spowodować uszkodzenie lub zepsucie przechowywanych w nim produktów.
- Jeśli Twoja lodówka jest wyposażona w niebieskie światło, nie patrz na to światło za pomocą narzędzi optycznych. Nie patrz się bezpośrednio w lampę UV LED. Światło ultrafioletowe może powodować zmęczenie oczu.
- Nie przeciążaj produktu. Przedmioty w lodówce mogą spaść po otwarciu drzwi, powodując obrażenia lub uszkodzenia. Podobne problemy mogą pojawić się, jeśli jakikolwiek przedmiot zostanie umieszczony na produkcie.
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, że wyczyściłeś cały lód i wodę, które mogły spaść lub rozpryskiwać się na podłodze.

- Zmień położenie półek / uchwytów na butelki w drzwiach lodówki tylko wtedy, gdy są puste. Istnieje ryzyko obrażeń!
- Nie kładź na produkcie przedmiotów, które mogą spaść / przewrócić się. Przedmioty takie mogą spaść, gdy drzwi są otwarte, powodując obrażenia i / lub szkody materialne.
- Nie uderzaj ani nie wywieraj nadmiernej siły na szklane powierzchnie. Rozbite szkło może spowodować obrażenia i / lub szkody materialne.
- Układ chłodzenia twojego produktu zawiera czynnik chłodniczy R600a: Rodzaj czynnika chłodniczego zastosowanego w produkcie jest wskazany na etykiecie typu. Ten czynnik chłodniczy jest łatwopalny. Dlatego należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia lub przewodów rurowych podczas korzystania z produktu. Jeśli przewody rurowe są uszkodzone:

- Nie dotykaj produktu ani kabla zasilającego,

- Trzymaj się z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować zapalenie się produktu.

- Przewietrz miejsce, w którym znajduje się produkt. Nie używaj wentylatorów.

- Zadzwoń do autoryzowanego przedstawiciela serwisu.

- Jeśli produkt jest uszkodzony i zobaczysz wyciek czynnika chłodniczego, trzymaj się od niego z dala. Czynnik chłodniczy może powodować odmrożenia w przypadku kontaktu ze skórą.

⚠ 1.7- Bezpieczeństwo podczas konserwacji i czyszczenia

- Nie ciągnij za uchwyt drzwi, jeśli chcesz przenieść produkt w celu wyczyszczenia. Uchwyt może pęknąć i spowodować obrażenia, jeśli wywierzesz na niego nadmierną siłę.
- Nie należy rozpylać ani wylewać wody na produkt ani do środka w celu czyszczenia. Istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem!
- Do czyszczenia produktu nie używaj ostrych ani szorstkich narzędzi. Nie używaj domowych środków czyszczących, detergentów, gazu, benzyny, rozcieńczalników, alkoholu, lakierów itp.
- Używaj tylko środków czyszczących i konserwujących wewnątrz produktu, które nie są szkodliwe dla żywności.
- Nigdy nie używaj pary lub środków wspomagających parę do czyszczenia lub rozmrażania produktu. Para ma kontakt z częściami pod napięciem w lodówce, powodując zwarcie lub porażenie prądem!
- Upewnij się, że woda nie przedostaje się do obwodów elektronicznych ani elementów oświetleniowych produktu.
- Za pomocą czystej i suchej szmatki wytrzyj ciała obce lub kurz z kołków wtyczki. Nie używaj mokrej lub wilgotnej szmatki do czyszczenia wtyczki. Istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem!

⚠ 1.8- HomeWhiz

- Podczas obsługi produktu za pośrednictwem aplikacji HomeWhiz należy przestrzegać ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, nawet gdy jesteś z dala od produktu.

Musisz także przestrzegać ostrzeżeń zawartych w aplikacji.

⚠ 1.9- Oświetlenie

- Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, gdy konieczna jest wymiana diody LED/żarówki używanej do oświetlenia.

⚠ 1.10 Informacje techniczne dotyczące Wifi + Bluetooth

Pasmo częstotliwości:	2,4GHz (Działa z Wi-fi lub Bluetooth)
Max. moc transmisji:	< 100 mW (Działa z Wi-fi lub Bluetooth)
Informacje dotyczące oprogramowania:	Quartz_WiFi.XXX

Deklaracja zgodności CE:
Arcelik A.Ş. oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny na stronie:

Pochodzenie produktów: support.beko.com

„Zdefiniowany okres wsparcia aktualizacji oprogramowania związanego z cyberbezpieczeństwem dla produktu jest okresem gwarancji produktu. Po tym okresie aktualizacje oprogramowania związanego z cyberbezpieczeństwem nie są gwarantowane".

2 Instrukcja środowiskowa

2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadowego produktu:

Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą EU WEEE (2012/19/EU). Produkt nosi symbol klasyfikacyjny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Oznaczenie to wskazuje, że produkt ten nie powinien być utylizowany z innymi odpadkami domowymi po zakończeniu eksploatacji. Zużyte urządzenie należy zwrócić do oficjalnego punktu skupu i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te punkty skupu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starego urządzenia. Właściwa utylizacja zużytego urządzenia pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

2.2 Zgodność z dyrektywą RoHS

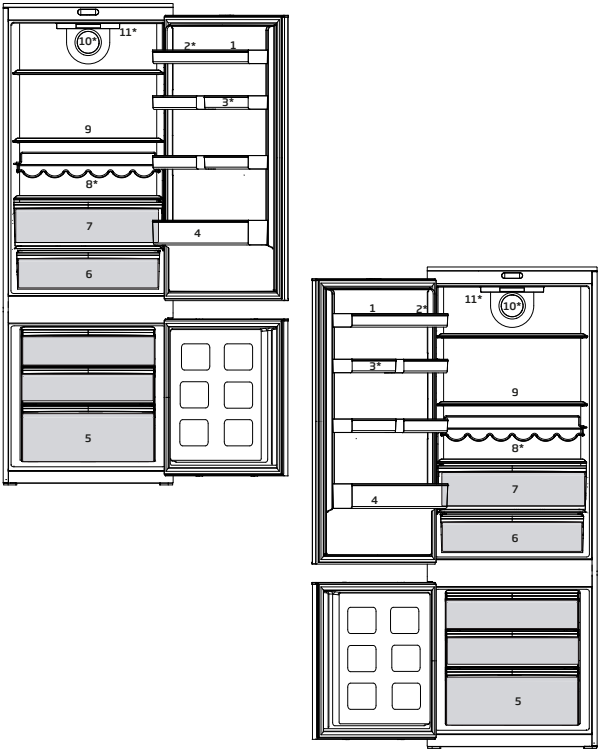
Produkt jest zgodny z Dyrektywą EU WEEE (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zakazanych materiałów wymienionych w dyrektywie.

2.3 Informacje o opakowaniu



Materiały opakowaniowe są wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami środowiskowymi. Materiałów opakowaniowych nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

3 Twoja lodówka



1. Półka w drzwiach
2. Uchwyt Na Jajka
3. Półka w drzwiach
4. Półka Na Butelki
5. Komora Zamrażalnika
6. Pojemnik na produkty mleczne (chłodnia)
7. Pojemniki Na Świeże Warzywa
8. Komora Z Winem
9. Nastawiane Półki
10. Wentylator
11. Panel Wskaźników Regulacji Elektronicznej

Funkcja nie jest dostępna w niektórych modelach

***Opcjonalne:** Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

4 Instalacja

⚠ Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa"

4.1 Odpowiednie miejsce na instalację

W sprawie instalacji produktu skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i sprawdź, czy zasilanie elektryczne i dopływ wody są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, skontaktuj się elektrykiem i hydraulikiem, aby dokonać stosownych zmian.

⚠	**OSTRZEŻENIE:** Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane pracami wykonywanymi przez osoby nieupoważnione.
⚠	**OSTRZEŻENIE:** Podczas instalacji kabel zasilający produktu musi być odłączony od sieci. W przeciwnym razie może to skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami!
⚠	**OSTRZEŻENIE:** Jeśli drzwi są zbyt wąskie, aby przenieść przez nie produkt, zdejmij jego drzwiczki i obróć go na bok; jeśli to nie pomoże, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

- Aby uniknąć wibracji, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni.
- Zainstaluj produkty co najmniej 30 cm od podgrzewacza, piecyka i podobnych źródeł ciepła, oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Nie narażaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie trzymaj go w wilgotnym otoczeniu.
- Produkt wymaga odpowiedniej cyrkulacji powietrza, aby działać wydajnie.
- eśli chłodziarka ma stać we wnęce w ścianie, należy zwrócić uwagę, aby pozostawić co najmniej 5 cm odstępu od sufitu i ścian.
- Nie instaluj chłodziarki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej -5°C.
- Produkt wymaga odpowiedniej cyrkulacji powietrza, aby mógł działać skutecznie. Jeśli produkt zostanie umieszczony we wnęce, pamiętaj o pozostawieniu co najmniej 5 cm odstępu między produktem a sufitem, ścianą tylną i ścianami bocznymi.
- Jeśli produkt zostanie umieszczony we wnęce, pamiętaj o pozostawieniu co najmniej 5 cm odstępu między produktem a sufitem, ścianą tylną i ścianami bocznymi. Sprawdź, czy element zabezpieczający tylną ścianę znajduje się na swoim miejscu (jeśli został dostarczany z produktem). Jeśli element nie jest dostępny

lub został zgubiony, lub upadł, ustaw produkt w taki sposób, aby pozostawić przynajmniej 5 cm odstępu między przestrzenią za produktem a ścianami. Odstęp z tyłu jest ważny dla efektywnego działania produktu.

4.2 Regulacja nóżek

Jeśli produkt nie jest ustawiony równo, wyreguluj przednie regulowane nóżki, obracając je w prawo lub w lewo.

4.3 Połączenie elektryczne

⚠	**OSTRZEŻENIE:** Do podłączania zasilania nie używaj przedłużacza ani wtyczki wielokrotnej.
⚠	**OSTRZEŻENIE:** Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić autoryzowanemu serwisowi.
ⓘ	W przypadku umieszczenia dwóch chłodziarek obok siebie należy zostawić między nimi odstęp przynajmniej 4 cm.

- Nasza firma nie bierze odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody powstałe na skutek używania bez uziemienia i korzystania z połączenia elektrycznego niezgodnego z przepisami krajowymi.
- Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna.
- Nie używaj wtyczki wielokrotnej bez przedłużacza ani z nim do połączenia gniazdka w ścianie z chłodziarką.

ⓘ	Ostrzeżenie o gorącej powierzchni W bocznych ściankach produktu poprowadzone są przewody z chłodziwem dla poprawy systemu chłodzenia. Czynnik chłodniczy w wysokich temperaturach może przepływać przez te obszary, co może bardzo rozgrzać powierzchnie ścianek bocznych. Jest to normalne i nie wymaga żadnego serwisowania. Proszę zachować ostrożność podczas dotykania tych obszarów.

OSTRZEŻENIE:
Nie umieszczaj przedłużaczy, transformatorów/zasilaczy ani produktów na akumulatory litowo-żelazne w pobliżu sprężarki, ponieważ mogą się przegrzać.

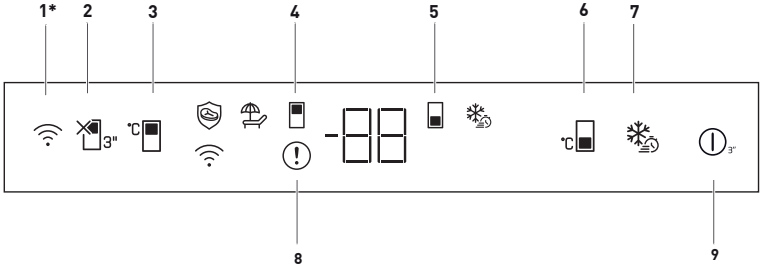
5 Przygotowanie

⚠Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa"

- Chłodziarkę tę należy zainstalować przynajmniej 30 cm od źródeł ciepła takich jak kuchenka, kaloryfer lub piec, i przynajmniej 5 cm od piecyka elektrycznego, a także że należy chronić ją przez bezpośrednim działaniem słońca.
- Temperatura otoczenia w pomieszczeniu, gdzie instaluje się chłodziarkę, powinna wynosić co najmniej -5 C. Ze względu na wydajność chłodziarki nie zaleca się użytkowania jej niższych temperaturach.
- Prosimy upewnić się, że wnętrze chłodziarki zostało dokładnie oczyszczone.
- Jeśli zainstalowane maja być dwie chłodziarki obok siebie, należy zachować co najmniej 2 cm odstęp między nimi.
- Przy pierwszym uruchomieniu chłodziarki prosimy przez pierwsze sześć godzin przestrzegać następujących instrukcji.
- Nie należy zbyt często otwierać drzwiczek.
- Należy uruchomić ja pustą, bez żadnej żywności we wnętrzu.
- Nie należy wyłączać wtyczki chłodziarki z gniazdka. W przypadku awarii zasilania, której nie można samemu naprawić, prosimy zastosować się do ostrzeżenia z rozdziału „Zalecane rozwiązania problemów".
- Aby zapewnić niskie zużycie energii i lepsze warunki przechowywania, należy zawsze korzystać z dostarczonych koszy/szuflad, znajdujących się w komorze chłodzącej.
- Jeśli jedzenie dotykać będzie czujnika temperatury znajdującego się w zamrażarce, może zwiększyć to zużycie energii. Należy w związku z tym unikać jakiegokolwiek kontaktu z tym czujnikiem (tymi czujnikami).
- Oryginalne opakowanie i elementy z pianki należy zachować do przyszłego transportu lub przeprowadzek.
- W niektórych modelach, panel instrumentów wyłącza się automatycznie w 5 minut po zamknięciu drzwi. Panel włączy się ponownie po otwarciu drzwi i naciśnięciu dowolnego przycisku.
- Zmiana temperatury w wyniku otwierania/zamykania drzwiczek powoduje skraplanie się wody na drzwiczkach i półkach urządzenia oraz szklanych pojemnikach, co jest normalnym zjawiskiem.

6 Obsługa produktu

⚠Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa"



1.Przycisk sieci bezprzewodowej
Przycisk ten służy do nawiązywania połączenia bezprzewodowego urządzenia za pośrednictwem aplikacji mobilnej HomeWhiz.

Naciśnięcie przycisku przez dłuższy czas (3 sekundy) sprawia, że symbol połączenia bezprzewodowego na wyświetlaczu/ekranie miga powoli (co 0,5 sekundy). Produkt łączy się z siecią domową.

Po nawiązaniu połączenia symbol (📶) świeci się cały czas.

Po nawiązaniu połączenia możesz je włączyć/wyłączyć naciśnięciem przycisku. Ikona wireless będzie szybko migać (co 0,2 sekundy), aż do nawiązania połączenia. Gdy połączenie jest aktywne, symbol sieci bezprzewodowej powinien świecić się cały czas.

Jeśli nie można nawiązać połączenia przez długi czas, sprawdź ustawienia połączenia i zapoznaj się z częścią „Rozwiązywanie problemów" w instrukcji obsługi.

Do połączenia bezprzewodowego należy używać aplikacji HomeWhiz. Kroki instalacji są opisane w aplikacji.

Dostęp do aplikacji można uzyskać, odczytując kod QR dostępny na etykiecie HomeWhiz na produkcie. Aplikacja jest dostępna w App Store dla urządzeń IOS oraz Play Store dla urządzeń z systemem Android.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, odwiedź https://www.homewhiz.com/.

2. Przycisk funkcji Wakacji:
Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć tryb wakacji. Tryb wakacyjny jest aktywny i świeci się symbol (🏖) Na wskaźniku temperatury komory chłodzącej powinien pojawić się symbol „- -", a komora chłodząca nie ma włączonego aktywnego chłodzenia. Gdy ta funkcja jest aktywna, nie wolno przechowywać żywności w komorze chłodzenia. Pozostałe komory zamrażarki będą nadal chłodzić zgodnie z ustawioną temperaturą. Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć tę funkcję.

3. Przycisk regulacji temperatury komory chłodziarki:
Ustawienie temperatury chłodziarki. Naciśnięcie tego przycisku umożliwia ustawienie temperatury w chłodziarce na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1°C.

Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu. Jeśli zakupione urządzenie nie ma opisywanych części, części te są dostępne w innych modelach.

4. Symbol komory chłodzenia:
Wartości temperatury w komorze chłodzenia są wyświetlane na ekranie, gdy symbol jest aktywny.

5. Symbol komory zamrażania:
Wartości temperatury w komorze zamrażania są wyświetlane na ekranie, gdy symbol jest aktywny.

6. Przycisk regulacji temperatury komory chłodziarki:
Ustawiana jest temperatura dla chłodziarki. Naciśnięcie tego przycisku umożliwia ustawienie temperatury w komorze zamrażarki na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24°C.

7. Przycisk funkcji szybkiego zamrażania:
Po naciśnięciu klawisza szybkiego zamrażania, symbol szybkiego zamrażania ( ) zaświeci się i funkcja szybkiego zamrażania zostanie aktywowana. Temperatura komory zamrażania jest ustawiona na -27°C. Funkcja jest anulowana po ponownym naciśnięciu przycisku. Funkcja szybkiego zamrażania zostanie automatycznie anulowana po 24 godzinach. Aby zamrozić dużą ilość świeżej żywności, naciśnij przycisk szybkiego zamrażania przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażania.

8. Wskaźnik stanu błędu:
Ten wskaźnik ( ) będzie aktywny, gdy chłodziarka nie może zapewnić odpowiedniego chłodzenia lub w przypadku jakiegokolwiek błędu czujnika. Na wskaźniku temperatury komory zamrażania wyświetla się „E", a na wskaźniku temperatury komory chłodniczej wyświetlane są liczby 1, 2, 3.... Liczby te dostarczają autoryzowanemu serwisowi informacji na temat zaistniałego błędu. Wykrzyknik może zostać wyświetlony po włożeniu żywności do komory zamrażarki lub pozostawieniu otwartych drzwi przez dłuższy czas. To nie jest usterka, ostrzeżenie zniknie po ostygnięciu potrawy lub po naciśnięciu dowolnego przycisku.

9. Funkcja włączania/wyłączania:
Ta funkcja ( ) umożliwia wyłączenie chłodziarki po naciśnięciu przycisku przez 3 sekundy. Aby włączyć ponownie należy nacisnąć przez 3 sekundy przycisk włączania/wyłączania. Gdy funkcja jest aktywna, wszystkie wskaźniki wyłączają się.

6.1 Niebieskie światło/ Harvest Fresh

* Funkcja nie jest dostępna w niektórych modelach

W przypadku niebieskiego światła,
owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach oświetlonych niebieskim światłem dalej wytwarzają fotosyntezę. Dzieje się tak dzięki efektowi długości fali niebieskiego światła, a tym samym zachowują one witaminy.

W przypadku Harvest Fresh,
owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach oświetlonych technologią Harvest Fresh dłużej zachowują witaminy. Dzieje się tak dzięki cyklom niebieskiego, zielonego, czerwonego światła oraz ciemności, które symulują cykl dzienny.
Jeśli otworzysz drzwi lodówki podczas ciemnego cyklu technologii Harvest Fresh, lodówka automatycznie to wykryje i umożliwi niebiesko-zielone

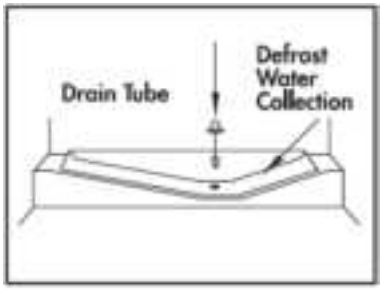
lub czerwone światło, aby podświetlić pojemnik na warzywa. Po zamknięciu drzwi lodówki cykl ciemności będzie kontynuowany, symulując noc w cyklu dziennym.

6.2 Rozmrażanie

A) Komora chłodzenia

Chłodziarka rozmraża się automatycznie. Woda z rozmrażania przepływa do rurki spustowej przez pojemnik zbiorczy z tyłu urządzenia (1). (patrz rysunek) Podczas rozmrażania na tylnej ścianie komory chłodziarki, gdzie znajduje się ukryty parownik, mogą tworzyć się krople wody. Niektóre krople mogą pozostać na ściance i ponownie zamarznąć po zakończeniu rozmrażania. Produkty znajdujące się w chłodziarce nie powinny dotykać tylnej ściany, ponieważ krople wody zmoczą je. Nie używaj spiczastych lub ostrych przedmiotów, takich jak noże, widelce, do usuwania zamarzniętych kropel.

Jeśli w jakimkolwiek momencie woda z rozmrażania nie spłynie z kanału zbiorczego, sprawdź, czy kawałki jedzenia nie zablokowały rurki spustowej. Rurkę spustową można wyczyścić, wciskając specjalny popychacz z tworzywa sztucznego w dół rurki spustowej (2). Jeśli warstwa szronu osiągnie około 1/4"(7 mm), zmniejsz ustawienie (tj. z 4 do 1), aby wznowić automatyczne rozmrażanie.



B) Komora zamrażania

Dzięki specjalnemu zbiornikowi wody rozmrażanie jest bardzo proste i łatwe.

Urządzenie należy rozmrażać dwa razy w roku lub gdy utworzy się warstwa szronu o grubości około 7 (1/4") mm. Aby rozpocząć procedurę rozmrażania wyłącz zasilanie elektryczne, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Cała żywność powinna być zawinięta w kilka warstw papieru i złożona w chłodnym miejscu (chłodni lub spiżarni).

Aby przyśpieszyć rozmrażanie można do zamrażarki ostrożnie wstawić naczynia z ciepłą wodą.

Do usuwania szronu nie używaj ostro zakończonych przedmiotów takich jak noże lub widelce.

Do rozmrażania nie używaj suszarek do włosów, grzejników elektrycznych, ani żadnych urządzeń elektrycznych.

Użyj gąbki do usunięcia rozmrożonej wody zbierającej się na dnie komory zamrażarki. Po zakończeniu rozmrażania dokładnie osusz wnętrze.

Włóż wtyczkę do gniazdka i włącz zasilanie elektryczne.

6.3 Rozmieszczanie żywności

Pojemnik na jaja	Jajko
Półki komory lodówki	Żywność w miskach, przykrytych talerzach i zamkniętych pojemnikach
Półki w drzwiach komory chłodziarki	Małe i pakowane jedzenie lub napoje (takie jak mleko, soki owocowe i piwo)
Pojemnik na świeże owoce i warzywa	Warzywa i owoce

W zależności od wysokości butelek, które są umieszczone na półce na butelki, mogą one się znajdować w pozycji, w której dotykają półkę na drzwiach. W takim przypadku można zmienić położenie półki na butelki tak, aby nie dotykała tej na drzwiach.

6.4 Wymiana lampki oświetlenia

Aby wymienię lampkę używaną do oświetlenia chłodziarki, prosimy wezwać autoryzowany serwis.

Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń. Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pożywienie w lodówce/zamrażarce.

Żarówki używane w urządzeniu muszą wytrzymywać ekstremalne warunki fizyczne, jak np. temperatury poniżej -20°C.

7 Konserwacja i czyszczenie

⚠ Do czyszczenia chłodziarki nie wolno używać benzyny, benzenu, ani podobnych substancji..

⚠ Zaleca się wyłączenie wtyczki chłodziarki z gniazdka przed jej czyszczeniem.

⚠ Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych szorstkich narzędzi ani mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.

⚠ W przypadku produktów, które nie mają funkcji No Frost, na tylnej ścianie wewnątrz komory chłodzenia mogą pojawiać się krople wody i szron. Nie należy ich usuwać; nie stosować tłuszczy ani podobnych środków.

⚠ Należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki z mikrofibry w celu wyczyszczenia zewnętrznej części produktu. Gąbki lub inne materiały do czyszczenia mogą powodować zadrapania na powierzchni.

ⓘ Umyj obudowę chłodziarki letnią wodą i wytrzyj ją do sucha.

ⓘ Wnętrze należy czyścić ściereczką zamoczoną i wyżętą w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.

⚠ Zadbać, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.

⚠ Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.

ⓘ Regularnie sprawdzać, czy uszczelki w drzwiczkach są czyste i nie osadzają się na nich cząstki żywności.

⚠ Aby wyjąć półki z drzwiczek, opróżnić je z zawartości, a potem po prostu nacisnąć od podstawy ku górze.

⚠ Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych i chromowanych części produktu nie należy używać ani środków czyszczących,ani wody z zawartością chloru. Chlor powoduje korozję takich powierzchni metalowych.

⚠ Nie korzystaj z ostrych i ścierających narzędzi lub mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, benzyny, benzenu, wosku, itp., gdyż może to spowodować odklejenie się znaczków i części plastikowych oraz może doprowadzić do deformacji. Do czyszczenia używaj ciepłej wody i miękkiej ściereczki, następnie wytrzyj do sucha.

7.1 Zabezpieczenia powierzchni plastykowych

ⓘ Nie wkładać do chłodziarki oleju ani potraw smażonych na oleju w nieszczelnych pojemnikach, ponieważ może to uszkodzić jej plastikowe powierzchnie. W razie rozlania sie lub rozsmarowania oleju na plastikowej powierzchni, od razu oczyścić i opłukać ciepłą wodą jej zabrudzoną część.

8 Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić tę listę. Umożliwi to zaoszczędzenie czasu i pieniędzy. Ta lista zawiera często spotykane problemy niezwiązane z wadami jakości wykonania lub materiałów. Pewne wymienione tutaj funkcje mogą nie dotyczyć posiadanego produktu.

Lodówka nie działa.

- Wtyk zasilania nie jest włożony do końca. >>> Dociśnij go do końca w gniazdku.
- Bezpiecznik podłączony do gniazda zasilającego produkt lub bezpiecznik główny jest przepalony. >>> Sprawdź bezpieczniki.

Kondensacja na bocznej ściance komory chłodziarki (WIELOSTREFOWE, CHŁODZENIE, KONTROLA I STREFA ELASTYCZNA).

- Drzwi są za często otwierane >>> Należy pamiętać, aby nie otwierać drzwi produktu za często.
- Środowisko jest za wilgotne. >>> Produktu nie należy instalować w wilgotnych środowiskach.
- Żywność zawierająca płyny jest przechowywana w nieszczelnych opakowaniach. >>> Żywność zawierająca płyny należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach.
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi produktu przez długi czas.
- Termostat jest ustawiony na za niską temperaturę. >>> Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.

Sprężarka nie działa.

- W przypadku nagłej awarii zasilania lub wyciągnięcia kabla zasilającego z gniazda i podłączenia go z powrotem ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu jest niezrównoważone, co wyzwala zabezpieczenie termiczne sprężarki. Produkt ponownie się uruchomi po około 6 minutach. Jeśli produkt nie uruchomi się po tym czasie, skontaktuj się z serwisem.
- Odmrażanie jest aktywne. >>> To jest normalne w przypadku produktu z całkowicie zautomatyzowanym odmrażaniem. Odmrażanie odbywa się okresowo.
- Produkt nie jest podłączony. >>> Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.
- Nastawa temperatury jest niepoprawna. >>> Wybierz poprawną nastawę temperatury.
- Brak zasilania. >>> Po przywróceniu zasilania produkt będzie kontynuował normalną pracę.

Hałas pracy lodówki zwiększa się podczas używania.

- Wydajność robocza produktu może się zmieniać w zależności od zmian temperatury otoczenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

Lodówka włącza się za często lub na zbyt długo.

- Nowy produkt może być większy niż poprzedni. Większe produkty pracują dłużej.
- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> Produkt będzie normalnie działał przed dłuższy czas przy wyższej temperaturze w pomieszczeniu.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. To jest normalne.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Ciepłe powietrze przedostające się do środka spowoduje wydłużenie pracy produktu. Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi zamrażarki lub chłodziarki mogą być uchylone. >>> Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.
- Produkt może mieć ustawioną za niską temperaturę. >>> Ustaw wyższą temperaturę i poczekaj aż produkt ją osiągnie.
- Uszczelka drzwi chłodziarki lub zamrażarki może być zabrudzona, zużyta, uszkodzona lub niepoprawnie ułożona. >>> Oczyść lub wymień uszczelkę. Uszkodzona/podarta uszczelka drzwi spowoduje wydłużenie działania produktu w celu utrzymania bieżącej temperatury.

Temperatura zamrażarki jest bardzo niska, ale temperatura chłodziarki jest odpowiednia.

- Temperatura komory zamrażarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

Temperatura chłodziarki jest bardzo niska, ale temperatura zamrażarki jest odpowiednia.

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory chłodziarki i sprawdź ponownie.

Żywność przechowywana w szufladach komory chłodziarki jest zamarznięta.

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

Temperatura chłodziarki lub zamrażarki jest za wysoka.

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo wysoko. >>> Nastawa temperatury komory chłodziarki wpływa na temperaturę komory zamrażarki. Zmień temperaturę komory chłodziarki lub zamrażarki i poczekaj aż odpowiednia komora osiągnie ustawiony poziom temperatury.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> To jest normalne. Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.

Wstrząsy lub hałas.

• Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> Jeśli produkt się kołysze podczas powolnego przemieszczania, wyreguluj nóżki w celu zrównoważenia produktu. Upewnij się też, że podłoże jest wystarczająco wytrzymałe i uniesie produkt.

• Wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> Zdejmij wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie.

Produkt wytwarza dźwięki przepływającego płynu, rozpryskiwania itd.

• Zasada działania produktu obejmuje przepływy płynu i gazu. >>> To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

Z produktu słychać odgłos dmuchającego wiatru.

• Produkt używa wentylatora w procesie chłodzenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

Na wewnętrznych ściankach produktu występuje kondensacja.

• Gorąca lub zimna pogoda zwiększy zalodzenie i kondensację. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

• Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy otwierać drzwi za często, a jeśli są otwarte należy je zamknąć.

• Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.

Na powierzchni zewnętrznej lub między drzwiami produktu występuje kondensacja.

• Pogoda może być wilgotna i to zjawisko jest normalne w takich warunkach. >>> Po zmniejszeniu wilgotności kondensacja zniknie.

Nieprzyjemny zapach we wnętrzu.

• Produkt nie jest regularnie czyszczony. >>> Czyść wnętrze regularnie za pomocą gąbki, ciepłej wody i wody z węglanem.

• Niektóre pojemniki i opakowania mogą wywoływać nieprzyjemne zapachy. >>> Należy używać pojemników i opakowań z materiałów niewydzielających zapachów.

• Żywność została umieszczona w nieszczelnych opakowaniach. >>> Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą się rozprzestrzeniać z niezamkniętych opakowań i powodować nieprzyjemne zapachy.

• Z produktu należy usunąć wszelką przeterminowaną i zepsutą żywność.

Drzwi się nie zamykają.

• Opakowania żywności mogą blokować drzwi. >>> Przesuń przedmioty blokujące drzwi.

• Produkt nie stoi całkowicie pionowo na ziemi. >>> Wyreguluj nóżki, aby zrównoważyć produkt.

• Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> Upewnij się, że podłoże jest poziome i wystarczająco wytrzymałe oraz uniesie produkt.

Zaciął się pojemnik na warzywa.

• Żywność może się stykać z górną częścią szuflady. >>> Zmień ułożenie żywności w szufladzie.

Jeśli powierzchnia produktu jest gorąca.

• Podczas pracy produktu obszar między drzwiczkami, panele boczne i tylny ruszt mogą osiągać wysoką temperaturę. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza konieczności dokonywania naprawy!

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu.